

Via di ciencia a
bin confirma cu
Jairo Chalgut ta
e sospechoso
principal

Rumornan falso relaciona cu morto di Ruben Garcia



ORANJESTAD (AAN): Ayera riba social media tabata circula rumor relaciona cu e fayecimento di Ruben Garcia, kende a haya atake di curazon y a wordo transporta pa Colombia pa tratamiento. Su yiu muher, Genevieve Garcia, a desmenti e rumornan coriendo rond. "Danki Dios e ta recuperando satisfactoriamente y ta den super bon animo manera semper", el a expresa.

Pronto recuperacion Ruben!

Gobierno nobo no a stop proyecto di Watty Vos Boulevard

Oficina di Gobierno na San Nicolas ta haya number di Edison Briesen



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta a tuma lugar apertura oficial di e oficina di Gobierno na San Nicolas. Prome Minister Evelyn Wever Croes a indica cu e oficina aki ta bay haya e number di Edison Briesen, kende pa varios aña tabata minister y parlamentario y semper tabata tin y tin un curazon grandi y semper a tene pueblo di San Nicolas y pueblo di Aruba en general na pecho. Briesen mes a wordo sorprendi cu e bunita gesto.

Premier mr. Evelyn Wever-Croes a anuncia:

Control di prijs riba productonan basico a cuminza

- Aruba su macuto basico ta limita
- Mester cumpli cu cierto regulacionnan internacional
- E motibo pa cual mester controla prijs ta pa evita speculation

Den seis luna e rotonde na Cumana mester keda cla



ORANJESTAD (AAN): A tuma nota cu constantemente ora cu tin yobida e rotonde na Cumana ta yena completamente cu awa, pa cual awe no tabata excepcion y e concentracion di awa a bira un obstaculo pa e fluho di trafico. E Proyecto di Watty Vos Boulevard ta grandi y lo bay duna DOW e apoyo cu mester pa evita cu ta haya problemanan cu a confronta cu ne cu e Proyecto di Green Corridor.

Minister di Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a reuni hunto cu Director di DOW Marlon Croes y representantenan di e compania encarga cu e proyecto pa informa di e situacion. Hunto cu e compania cu ta encarga cu



e Proyecto, Mota Engil, a palabra cu prioridad lo worde poni riba e skina particular di e rotonde y cu lo mester mira mehoracion den e proximo 5 simannan nos dilanti, pa evita e situacion cu awa ta keda para. (Tin mas areanan identifica cu mester mehora).

Den 6 luna henter e proyecto mester ta cla y accesibel pa comunidad.

Lo no para proyectonan cu ta den desaroyo na beneficio di comunidad pero tampoco continua cu algo cu lo resulta desventahoso, pesey lo pone asistencia y experticio necesario pa atende cu e problemanan cu a worde identifica na tempo. Den futuro lo percura pa proyectonan worde haci na un forma mas responsabel.

Sospechoso principal di caso De Vuyst tabata un di e nombenan menciona for di comienzo di investigacion

ORANJESTAD (AAN): Den un conferencia di prensa diahuebs mainta Procurador General Alexander van Dam, den compania di Hefe di Polis Dolfi Richardson, a papia di e Caso Fist, unda cu e mucha muher Sarahi Sierra di 19 aña a worde mata na De Vuyst dia 3 di november, 2017.

E homber Jairo A. Chalcut di 46 aña cu a worde deteni, ta un conoci di husticia pero ta un bon conoci di famia di e victima. Di e forma aki PG van Dam a cuminsa e conferencia di prensa bisando.

“Cuerpo Policial di Aruba durante e ultimo 3 lunanan a bin ta haciendo un investigacion intensivo di e caso aki bou guia di un fiscal di Ministerio Publico. Mi kier a probecha e team forensico di KPA cu a haci un trabao sublime den e caso aki cu tur e pruebanan cu nan a acumula,” PG a expresa.

El a sigui splica cu for di inicio di investigacion



e testigonan a menciona diferente number di personanan cu lo por ta involvi den e delito grave aki, unda bida di un hoben a worde kita. Y JAC tabata un di e nombenan cu a worde menciona for di comienzo di e investigacion door di e testigonan. Di tur e personanan menciona, a haci un investigacion amplio di nan tur pa mira nan eventual participacion den e crimen di De Vuyst. E mencionamento di number so, el a enfatisa, no ta haci cu un persona ta bira un

sospechoso. Polis mester bay haci investigacion si nan tabata na elugar di e delito, ta haci un investigacion riba nan celular, etc. Un investigacion asina ta tuma hopi tempo pasobra e ta worde haci di un forma hopi cauteloso.

For di inicio di e investigacion tambe tabata sa cu e investigacion forensico ta bay hunga un rol grandi pa hiba autoridadnan na esun responsabel di e crimen. E investigacion forensico tabata riba culpa di e victima y e area unda e delito a worde cometi, tur loke cu a worde laga atras, huellanan DNA, huellanan di dede, etc. “Nos tabata sa di inicio cu esaki ta e yabi di e investigacion.”

Mientras cu tabata sperando riba e resultadonan for di e laboratorio Instituto forensico di Hulanda, a concentra e investigacion riba tur e personanan cu a worde menciona door di testigonan. Den e investigacion aki KPA a logra

na descarta diferente di e nombenan cu a worde menciona como sospecho door di testigonan.

E resultado di e testnan forensico a yega cerca Cuerpo Policial diaranson ultimo. E resultadonan aki den combinacion cu e resultado di investigacion di KPA, a pone cu e sospecho a cay riba Chalcut y a pasa pa su detencion mesora.

Debi cu ainda e investigacion ta andando, PG a bisa, e no por duna informacion riba e causa y circunstancianan di e morto. Awo e otro parti di investigacion ta bay cuminsa, unda ta confronta e sospechoso cu resultado di e investigacion door di e team di KPA y e resultado forensico.

Chat cu homber grandi a costa mucha muhe un wanta basta duro



ORANJESTAD (AAN): Polisnan cu urgencia a keda manda diahuebs merdia pa Eagle Beach banda di Costa Linda unda un homber a bofta un mucha muhe basta bon.

Ta un persona cu a mira esaki a yama polis con e homber cu man habri a dal e mucha muhe den cara y esaki a hincha. Na e sitio polis ta papia cu e famia di biaha y e mama na yoramento ta conta polis cu nan yiu ultimo tempo a cambia. Debi cu nan a gare ta chat cu un homber di por lo menos 31 aña cu a biba afo, debi cu nan ta turista nan a bin vakantie Aruba pero e homber a keda su pais.

Y cu e pruebanan aki nan ta bay entrega denuncia na polis na nan pais. Pero pa e mucha muhe compronde cu su mayornan a dune un wanta basta duro pa e siña. Polis a intermedia.

A TASTE OF THE OCEAN

Subway's

SEAFOOD SEASON

SEAFOOD SENSATION

SEAFOOD & LOBSTER

TUNA

Make it a meal*

Broccoli & Cheddar Cheese

SUBWAY

©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only. *Additional charges may apply.

Cura Cabai - Santa Cruz - Dakota - Renaissance Market Place - Palm Beach - Paradera

Premier mr. Evelyn Wever-Croes a anuncia:

Control di prijs riba productonan basico a cuminza

ORANJESTAD (AAN) – E control di prijs di productonan di e canasta basico a cuminza. Asina Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce den conferencia di prensa, Diahuebs mainta. E dignatario a comenta cu Aruba su macuto basico ta limita. Mientras cu Curacao tin mas di 80 producto cu prijs proteha na Aruba tin un tiki mas cu 12. Prome Minister a indica cu Aruba tin cu cumpli cu cierto regulacionnan internacional y cu e motibo pa cual mester controla prijs ta pa evita speculation. Asina

e ciudadano ta bay sinti cu tin mihor control y cu no tin abuso riba prijs. “E control di prijs a cuminza. E minister di Finanzas y Asuntonan di Cultura sra. Xiomara Maduro a anuncia esaki siman pasa y e prome analisis ta drentando y poco poco e resultadonan lo tuma lugar”, Premier mr. Wever-Croes a duna di conoce. E kier a recorda tur persona concerni cu ta importante pa tene nan mes na palabracion y reglanan, y pa den e temporada dificil aki no bay specula riba prijs, di productonan basico.



E ta spera cu por mantene e prijsnan di productonan

basico un poco mas abao y mas controla y cu asina ey e costo di bida no aumenta demasiado. “Esaki ta un di e puntunan mas importante den nos programa di gobernacion y mi ta hopi, hopi contento cu esaki ta un di e aspectonan cu nos a cuminza cune caba prome cu nos yega e cien dianan”, e dignatario a acentua. El indica cu di facto cu den e cien dianan aki gobierno a haya tanto sorpresa desagradable, cu ta dificil pa por enfoca loke realmente nan kier logra, pero e meta aki ta un di nan.

Via di ciencia a bin confirma cu Jairo Chalgut ta e sospechoso principal

ORANJESTAD (AAN): Ora cu e asesinato a socede riba e deportista Sarahi Sierra aña pasa, autoridad forensico di BFTO na Aruba, a haci un analisis masha cauteloso, rig-

uroso, y completo na e escena di crimen. Esaki ta e motibo, con bin cu awor danki na ciencia a bin haya sa kende ta e sospechoso principal.



Ministerio Publico durante un conferencia di prensa, a bin muestra den e direccion aki.

Procurador General Alexander van Dam a papia di e detencion di e sospechoso Jairo Chalgut den loke ta wordo yama “Caso Fist”, cu ta e asesinato cruel di e mucha muhe Sarahi Sierra na de Vuyst riba 3 di november, 2017.

Apesar cu tin detencion di un persona, PG a bisa ciudadanonan cu cualkier persona cu por tin informacion di e dia aki, di auto cu nan a mira pasa, personanan canando, ainda nan por suministra Cuerpo Policial cu e informacion aki.

E siman aki a bira conoci cu e sospechoso a wordo deteni, y awor numa autoridad hudicial ta bay cuminsa na interrogacion di dje. Nan lo bay confronte cu tur material confisca durante e investigacion.

Esey ta e motibo tambe cu te ainda no por bisa kico lo bay bira e acusacion contra esun cu finalmente lo worde hiba dilanti Huez den Corte.

E ta depende no solamente di e crimen y con el a worde cometi, pero tambe kico e sospechoso ta bay declara aworaki na Recherchenan y Hues Comisario. Den e interrogacion ta bay bini dilanti

cu di tur material di prueba recoge na e lugar. Esakinan a wordo manda pa Instituto Forense na Hulanda.

Den laboratorio, a bin a haya e profil di DNA di e sospechoso aki. Esey ta loke a recoge na e lugar.

Ora cu Hulanda a manda e datonan aki bek pa e isla, a bin nota cu e resultadonan ta

cuadra cu e DNA profil di e homber di 46 aña cu a worde deteni diaranson atardi.

Ta parce cu DNA a worde duna boluntariamente den e caso aki door di e sospechoso-nan.

No por duna un informacion di tur loke a worde haya na e lugar, pasobra e sospechoso e ora lo por bay duna un splicacion di pakico algo di dje tabata eynan of no. Pesey tambe a cera den isolacion, pa e no tin ningun contacto.

E detencion di e sospechoso aki a bini diaranson den oranan di atardi y el a bini di sorpresa pasobra e persona deteni ta un conoci di famia. E tabata hasta presente na entierro di Sarahi.

Gobierno nobo no a stop proyecto di Watty Vos Boulevard



ORANJESTAD (AAN): Pa mas di 16 aña tin critica ariba e calidad di caminda, bario-nan a crece y cu tin caminda di santo, pa cual Sr. Otmar Oduber ta splica kico ta bay pasa cu e situacion pa diferente bario.

Watty Vos Blvd no tabata un prioridad na e momentonan aki, y pa no perhudica pais Aruba y su interes, no a stop cu e proyecto aki. Pero un di e 4 speerpuntennan den e Roadmap di Infraestructura, niun ta dirigi ariba proyectonan miyonario dirigi ariba e eleva calidad di bida di hende. Un di e 4 nan ey, manera vivienda y ROP, mescos cu e aspecto, e parti di caminda di Aruba, ta un prioridad. Den parlamento a presenta kico ta e plannan y pa e

proximo 4 añanan, cu 50% di e problematica por worde atende cun’e den e proximo 4 añanan. Esaki lo mester haya aprobacion di Parlamento, pa loke ta trata presupuesto. Unabes cu logra lo por bay den e direccion unda lo mehora e cayanan cu falta mantenimiento y un hala di cayanan cu mester worde renoba, pero tambe tin un hala di cayanan cu ainda mester worde construi.

E inventarisacion ta loke DOW ta bezig cun’e aworaki, pa enberdad pa e bira un di e 4 pilarnan principal di inversionnan di infraestructura cu lo tuma luga den e proximo 4 añanan, segun e minister di Infraestructura, Sr. Otmar Oduber.

Señora tabata bebe coffie y fayece na mesa dilanti su casa



ORANJESTAD (AAN): Na Seroe Grandiweg na San Nicolas, un ciudadano a drenta den panico, pasobra diripiente su esposa no a reacciona mas. Despues di a duna su señora coffie, y sinta na mesa, inesperadamente e dama a bay off, y stop di reacciona. E no tabata ni move mas. E ciudadano a bati alarma

debi cu e ta kere e señora a muri. Na yegada di ambulans y polis ta constata cu di berdad e señora a fayece.

Docter tambe a presenta despues pa asina constata morto natural, y debi cu ta un persona di edad y ta kere cu porta di un ataca di curason.

Palabra di profundo condolencia na e famia.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Jeremy Taylor: "Mihor keda lanta henter anochi cu bay cama cu un dragon".

Bo sa kico ta un "pitch-out" den baseball? E ta un huga-da Prepara entre pitcher y catcher, ora cu nan ta sospecha cu e coreador ta bay roba base. Na lugar di tira e bala ariba e plato, e pitcher ta tire hopi habri, directamente na e catcher, kende a hala un banda di e plato pa ricibie y asina pone su mes den un posicion mas perfecto pa saca e coreador si e roba.

Democrates: "Hobennan ta mescos cu matanan: di acurdo cu nan prome frutonan por mira kico por spera di nan den futuro".

E record pa cortamento di cabey ta bay pa Hugo Vampe, kende a corta, marca y peña cabey continuamente durante 366 hora, di dia 8 te dia 23 di Juni 1984, na Kensington, Africa del Zuid.

George Washington: "Si bo ta aprecia bo reputacion, percura pa bo compañeronan ta personanan distingui, ya cu bal mas ta bo so cu mal acompaña".

Jim Ellis a come 3 liber y 1 oz di uva den 34.6 seconde dia 30 di Mey 1976, imponiendo asina un record pa e comedornan di uva.

Tin un insecto yama "katydid" cu tin oidonan superonico. E por scucha sonidonan di te 45,000 vibracion pa seconde.

Rogers: "No ta importa kende bo a casa cune, pasa un mañan bo ta averigua di tur manera cu bo a casa cu otro persona".

Otro di e hazañanan di Mickey Mantle ta esun di a dal mas di 30 homerun den nueve temporada durante su carera di 18 aña cu New York Yankees. Su mihor aña tabata 1961, ora cu el a dal 54 homerun.

Solomon a muri na aña 922 Prome cu Cristo y el a ser sigui pa su yiu, Rehoboam. A surgi un rebelion contra su reino, encabeza pa Jeroboam. E reino a split den Judah den e parti zuid, bao Rehoboam, y Israel den e parti noord, bao Jeroboam.

Rousseau: "Si e bida y morto di Socrates ta refleha e dignidad di un sabio, e bida y morto di Jesus ta e inspiracion di un Dios".

Densidad ta e masa di e unidad di volumen di un substancia.

E escultura di santo mas grandi cu a yega di ser traha na mundo ta uno di 2.590 meter di largo. El a ser construi bao direccion di louis Lowenthal na e playa di Virginia, Merca, dia 2 di October 1983.

Fenelon: "Si bo kier huzga un persona di cerca, observa ta kendenan ta su amigonan".

E noviazgo mas largo registra ta uno di 67 aña, entre Octavio Guillen, di 82 aña y Adriana Martinez, tambe di 82. Finalmente nan a dicidi di casa na Juni 1969, na e Ciudad di Mexico.

Na aña 814 Prome cu Cristo, e Fenicionan a funda Cartago (cu kier meen "peblo nobo") cerca di nan colonia Utica, situa na Africa del Noord.

Bomberonan a sali pa explosion chikito den cas

ORANJESTAD(AAN): Tabata Diahuebs alrededor di 10'or di mainta, cu tanto Polis y Brandweer a bay cu urgencia pa un caso serio.

Yamada a drenta cu na un cas situa na Palm Beach 356, a registra un explosion.

Ora cu autoridad a yega e lugar a bin compronde cu ta trata di un explosion chikito. Bomberonan a check e cas y asegura nan mes cu tur cos ta na ordo. Daño tabata limita y no tabatin herido tampoco.

Prensa no a haya sa kico e origen di explosion ta.



Join us at **RED FISH**



Quality Seafood Restaurant




tripadvisor®

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX⁰

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

A Clean Like Never Before



 **Electrolux**

LIFETIME TUB
10
year
WARRANTY

WASH
22KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

85
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
3,40
Monthly on Electricity Usage

EDITORS' CHOICE
BEST OF YEAR
Most Efficient 2018
ENERGY STAR
www.energystar.gov

***4.4 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Washer with LuxCare™ Wash and SmartBoost™ (available in Titanium) + 8.0 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Gas Dryer with Instant Refresh and 9 cycles**
Normal Price: ~~Avg. 5.990,-~~
Special Set Price: Avg. 5.091,50
SAVE: Avg. 898,50

LIFETIME TUB
10
year
WARRANTY

WASH
21KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

55
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
2,20
Monthly on Electricity Usage

EDITORS' CHOICE
BEST OF YEAR
Most Efficient 2018
ENERGY STAR
www.energystar.gov

***4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash + 8.0 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Gas Dryer with 7 cycles**
Normal Price: ~~Avg. 4.845,-~~
Special Set Price: Avg. 4.360,50
SAVE: Avg. 484,50

LIFETIME TUB
10
year
WARRANTY

WASH
21KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

65
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
2,60
Monthly on Electricity Usage

NEW

EDITORS' CHOICE
BEST OF YEAR
Most Efficient 2018
ENERGY STAR
www.energystar.gov

***4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash + 8.0 Cu. Ft. Front Load Gas Dryer with 5 cycles**
Normal Price: ~~Avg. 4.090,-~~
Special Set Price: Avg. 3.500,-
SAVE: Avg. 590,-

*Pedestal is optional

FRIGIDAIRE

WASH
20KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

3.7 Cu. Ft. 13 Cycle High Glass Lid Top Load washer + 7.0 Cu. Ft. 12 Cycle Gas Dryer
Normal Price: ~~Avg. 3.495,-~~
Special Set Price: Avg. 2.500,-
SAVE: Avg. 995,-

WASH
19KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

110
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
4,40
Monthly on Electricity Usage

NEW

4.1 Cu. Ft. 12 Cycle High Efficiency Top Load Washer + 6.7 Cu. Ft. 10 Cycle Free Standing Gas Dryer
Normal Price: ~~Avg. 3.790,-~~
Special Set Price: Avg. 3.000,-
SAVE: Avg. 790,-

WASH
18KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

175
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
7,00
Monthly on Electricity Usage

3.8 Cu. Ft. washer & 5.5 Cu. Ft. Gas dryer 9 Cycle High Efficiency Laundry Center (also available Electric Dryer)
Normal Price: ~~Avg. 3.600,-~~
Special Price: Avg. 3.250,-
SAVE: Avg. 350,-

CELEBRATING
100
YEARS
FRIGIDAIRE

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM





FREE

FOR FEBRUARY
First rental payment free



*This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months= \$517.40. Some restrictions may apply, visit our store for details.

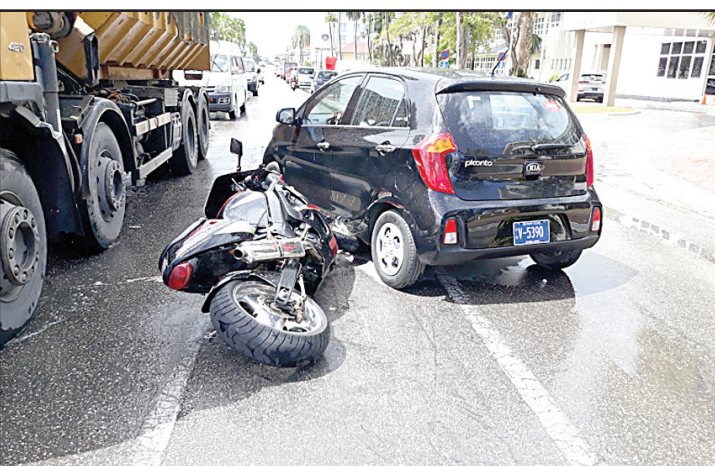
NO CREDIT NEEDED
EASY PAYMENT PLANS

Cumana 74 | 582-RENT
www.shopdialrto.com

DIAL

Rent-to-Own

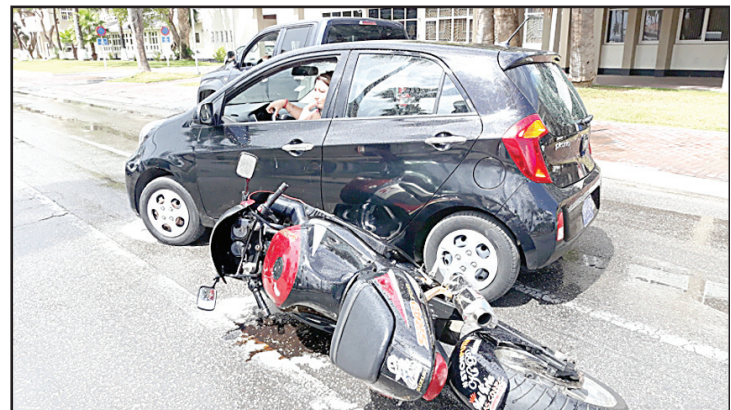
Turista a bay bira sin mira cu tin motociclista



bay dal den e auto.

E motociclista no a haya sla, brommer mes a haya poco daño y basha zeta riba caminda.

E caminda ey ta prohibi pa trafico cu ta bin di pariba, pa bira na man robez y drenta Renaissance Marketplace.



ORANJESTAD(AAN): color preto, a bay lora pa Tabata Diahuebs alrededor di 12.30'or di merdia, cu a registra un accident net di lanti e entrada pa edificio di Parlamento. Un Turista corriendo un Kia Picanto

color preto, a bay lora pa drenta Renaissance Marketplace, sin paga tino cu e brommer ta pasando.

Debi cu e caminda ta muha, e manehador riba e brommer no a logra para y

TA HUUR Baki pa sushi (Waste Container)



di 10 yarda Afl.175,-
20 yarda Afl.250,-
cu maximo 3 dia

Tel: 563-4201 / 560-3500

PREBENTA DIAHUEBS 7PM - 9PM

Bingo Club Caiquetio

FEB 16, 2018

DIABIERNA 8PM

18+

VALENTINE'S BINGO CLUB CAIQUETIO

Be My Valentine!

Hunga bingo y juda otro

Progresivo Awg 900.00

Gana sin Marca / 3 den 1

Wega 1: Awg 300,00	Wega 6: Awg 400,00
Wega 2: Awg 300,00	Wega 7: Awg 400,00
Wega 3: Awg 300,00	Wega 8: Awg 600,00
Wega 4: Awg 400,00	Wega 9: PROGRESIVO 1000,00
Wega 5: Awg 400,00	Wega 10: Awg 4000,00

POWERBALL AWG 650,00 MINIBALL AWG 500,00

PROGRESIVO 33,950.00

AWG 20 PA 4 CARCHI PA WEGA

DJI | Adventure unfolds



Spark



MAVIC PRO



PHANTOM 4 PRO

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582-7070
San Nicolas - Bernhardstraat #119 - Tel: 584-4040

Like us on
facebook



Pronto e compania Setar NV no ta acepta pagonan mas cu Cheque

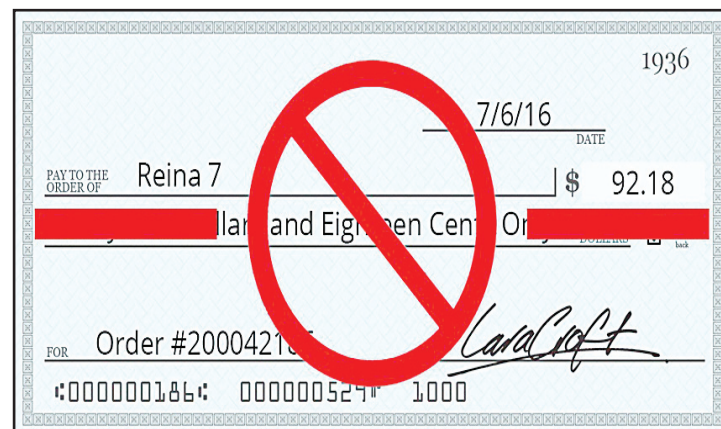
ORANJESTAD (AAN) Relaciona cu e decision di Asociacion di Banconan di Aruba, cu entrante 1 di mei 2018 banconan local no ta acepta cheque mas, SETAR N.V. tambe ta stop di acepta cheque na su puntonan di benta entrante dialuna dia 23

di april, 2018.

SETAR N.V. ta recomenda tur cliente pa haci pago online, via transferencia automatico of via su servicio di Self Service Kiosk situa na tur Teleshop rond di Aruba.

SETAR N.V. cada aña ta mehora su acceso online, y ta

motiva clientenan pa haci uso di MiSETAR pa ricibi informacion digital di cobranza, esaki ta duna e confortabilidad di tin e cobranza hopi mas tempran pa mira y cu por paga esaki online na cualkier momento, unda cu ta.



PA UNICAMENTE
Afl. 27.750!



E pickup super compacto na prijs super economico.
Presentando e Volkswagen Saveiro.

Volkswagen Saveiro SingleCab:

1.6 Lt. engine | Power Steering | Airconditioning | Double Airbag | Fog Lamps
Radio CD/USB/MP3/Aux Player | Cargo Box | Frame Protection

Disponibel na Garage Central Aruba pa solamente Afl. 583 pa luna!

Pago mensual pa referencia, a base di lening na banco pa 5 aña sin downpayment.



Volkswagen



COLOMBIAN ADVENTURE

TRAVEL AND NATURE TOURISM

“Viaja al Origen del Mejor Café del Mundo”

COMUNICATE AHORA: 297 660 1045 - VISÍTANOS EN WAYACA 117 ORANJESTAD - ARUBA

Detencion di otro politico mas na St. Maarten den caso di corrupcion y fraude

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci pa algun tempo caba investigacion a cuminsa na St. Maarten relaciona cu caso di doble asesinato. Autoridad hudicial a traha hopi duro riba e caso.

El a yega asina leu, te cu Diaranzon ultimo, e Team Special pa combati Corupcion (TOB) a tene algun razzia. Autoridad a drenta lista den dos cas y un empresa na St. Maarten. Resultado di esey ta cu tin dos sospechoso a worde deteni.

Ademas segun un boletin, tin un cas tambe cu a worde confisca. E detencion di e sospechoso Parlamentario

Frans G. Richardson (naci na aña 1968), su nomber a aparece den e investigacion “Caso Esmerald”, cu ta un investigacion relaciona cu corrupcion y fraude den waf di St. Maarten. E ta wordo acusa di soborno y di a ontduik belasting.

El a bira e di dos Parlamentario deteni den e caso. Siman pasa mes un otro Parlamentario, esta Chanel E. Brownbill a aparece dilanti Huez. Hues lo dicta sentencia riba 22 di Februari 2018.

E otro casonan lo sigui worde trata den luna di Maart di e aña aki.

E detencion nobo di e Par-

lamentario Frans G. Richardson, ta worde sospecha di a acepta soborno y tambe fraude fiscal. Ademas F.G.R. ta worde sospecha di participa na un organiza criminal pa busca voto pa su mes.

Tambe a detene e sospechoso J.H.B. (naci na aña 1964) su nomber a bin dilanti durante investigacion, di entre otro pa cumpra empleadonan publico (politico) nan y personanan den construccion.

Autoridad tabata activo ta tene razzia, unda e.o. a investiga un empresa di construccion na St. Maarten, y asina a detene. E sospecho-



so ta director di e empresa di construccion.

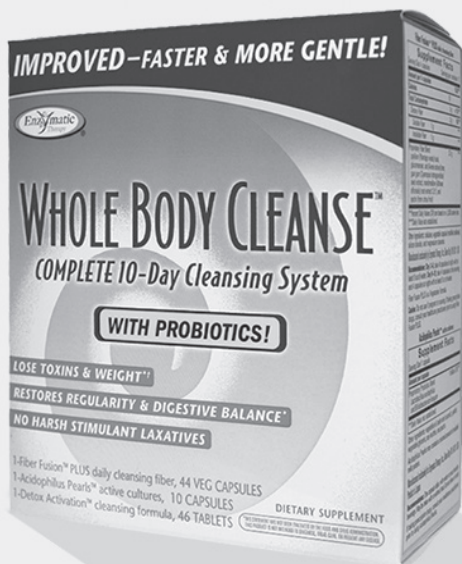
Aparte di e detencion aki, e Team TOB recien den mesun investigacion a lista tambe un edificio di un otro compania. E Team TOB ta check tur papeleo pa check si nan a traha como debe

ser, relaciona cu reconstruccion di St. Maarten despues di Horcan Irma. Nan ta tira bista debido pa evita cualkier indicacion cu lo por holer na corrupcion y fraude.

Riba e potret por mira e edificio di Corte na St. Maarten.

JUMP START BO DIET

UN LIMPIESA COMPLETO



RESULTADO SIGUR, SUAVE Y RAPIDO

TA ELIMINA TOXICO

TA ALIVIA GAS, HINCHAMIENTO Y MEHORA DIGESTION

TA YUDA CU PRODUCCION DI BON BACTERIA

TA YUDA RESTAURA REGULARIDAD

NO TA CONTENE LAXANTE PISA



Actualmente tin vacatura pa e siguiente funcionnan:

1. Commerciële Medewerker(ster)

Exigencia:

- E.P.I.-Sector Economico-Commercieel

2. Driver

Exigencia:

- Rijbewijs valido
- Bon estado di salud
- Responsabel

Aplica durante ora di trabow na Frankrijkstraat 10:
Entre 8.00 a.m. y 5.00 p.m. di Dialuna pa Diabierna

T: (297) 583 - 8373



glitz
casino



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Ladronia birando pester

Habitantenan trahando pa instalacion di alarma

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi su patruya na Papaya na unda habitante lo a wak un persona sospechoso riba brommer.

Patruya di polis a acudi na direccion y agentenan a atende e habitante di e cas. E habitante a conta polis cu habitantenan di e bario a forma un grupo

di "Chat" riba Whatsapp. Y riba e Whatsapp tin tur informe relaciona di persona sospechoso, actividadnan / personalnan y di intento di kiebro ta wordo notifica.

Tambe el a suministra cu habitantenan ta harta fada die tantisimo kiebronan y hortamento den e bario.

Tambe e habitante a ripara cu tin cantidad di personanan desconoci ta circula rond den e bario.

A laga polis wak e potretnan. Polis a wak un homber bisti den neon t-shirt oranje riba brommer banda di un Toyota Yaris shinishi ta para papia cu chofer di e vehiculo.

Segun e habitante su señora a topa e homber riba brommer ta cana bay direccion di nan garashi. Ora e homber a sinti cu el a wordo atrapa e la subi riba e brommer y a baha bay. Tambe e habitante a bisa polis cu desconocinan algun dianan pasa cerca nan un porta a wordo forza pa drenta paden.

Keho a wordo hasi riba e dia ey. Habitantenan a laga sa cu nan ta trahando pa instala alarma. Comandante ta poni na altura. Ademá otro unidadnan di polis tambe a wordo notifica. Durante oranan di anochi lo percursa pa extra polis pa patruya den area di Papaya.



Way of Life!

VITARA!
MAKE IT YOURS!

2018 Vitara GL+ **AWG 47,000**
2018 Vitara GLX **AWG 51,000**
EXCL. BBO/BAZV

Test Drive the **New Vitara** and make it your today! Make use of this promotional offer. Available for a limited time only.
#StyleisStandard #WayOfLife



Ultimate Automobiles

Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearuba.com
Web: www.suzuki-aruba.com
Facebook: SuzukiAruba



Trabao lo dura como 1 año Ya caba WEB tabatin planea pa renoba brug di tubo riba Spaans Lagoen



cuminda un proyecto di renobacion di e brug den di dos cuartal di 2018. E proyecto lo tin un duracion di un año.

WEB ta aplaudi e preocupacion di comunidad pa cu e brug aki. Pueblo por ta sigur cu lo envolvi expertonan ambiental na momento cu inicia e trabaonan di renobacion, pa asina limita e efecto riba nos medio ambiente.

Preliminar na e proyecto, na 2016 a haci estudionan di inspeccion di e condicionnan di e brug pa determina e urgencia pa renoba y tambe pa determina e grandura y tipo di trabao di renobacion. A resulta for di e estudionan e tempo ey, cu e brug por a wanta algun año mas. Considerando e gastonan cuantioso envolvi, a dicidi e tempo ey pa pospone e proyecto di renobacion pa año 2018.

E tubonan cu ta musta riba e potret, ta tubonan cu tabata ubica kabel di coriente conecta cu Valero. E tubonan aki no ta contene HFO y no ta den servicio mas. Lo desmantela e tubonan aki como parti di e proyecto di renobacion.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERN Y DIASABRA

HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM

CHILL y BALASHI pa Bucket 6 pa Afl.18,-

DIASABRA for di 9:30PM

J-FORMATION

Entrada
Afl.7.50

DIADOMINGO for di 7:30PM

BADU

Entrada
Afl.10.00

Nos tin mochi jampow cu saus criollo y cuminda chines tur dia.



HET KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Kabinet van de Gouverneur van Aruba

Wij zoeken een Senior Adviseur, tevens plaatsvervangend directeur, bij het Kabinet van de Gouverneur van Aruba

KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

GOUVERNEUR

De Gouverneur vertegenwoordigt de Koning in Aruba en is daarmee hoofd van de regering van Aruba. De Gouverneur is in die hoedanigheid onschendbaar en oefent zijn bevoegdheden uit onder de verantwoordelijkheid van de ministers van Aruba, die op hun beurt verantwoording schuldig zijn aan de Staten van Aruba.

De Gouverneur vertegenwoordigt ook de regering van het Koninkrijk. Als Koninkrijksorgaan waakt hij over het algemeen belang van het Koninkrijk, draagt hij zorg voor de uitvoering van Rijkswetten, Algemene Maatregelen van Rijksbestuur en internationale verdragen en houdt hij toezicht op de naleving daarvan.

Burgers in Aruba krijgen vooral te maken met de uitvoering door de Gouverneur van de Paspoortwet (verstrekking van reisdocumenten en visa) en uitvoering van de Rijkswet op het Nederlandschap (naturalisatie en optie).

KABINET

Het Kabinet van de Gouverneur is het ambtelijke secretariaat van de Gouverneur. Het Kabinet heeft als taak de Gouverneur te ondersteunen bij de uitoefening van zijn bevoegdheden als Landsorgaan en als Rijksorgaan. Naast het adviseren van de Gouverneur in zijn bestuurlijke rol, verzorgt het Kabinet de uitvoering van de taken op grond van genoemde Rijkswetten.

Het Kabinet van de Gouverneur is een zelfstandige eenheid binnen de Rijksdienst. Voor het financiële en personele beheer vindt ondersteuning plaats vanuit het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties.

Het Kabinet is vergelijkbaar met een middelgrote buitenlandse post van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, met op dit moment 4 uitgezonden medewerkers (directeur, senior adviseur/plv. directeur, senior consulaire medewerker en adjudant) en 10 lokale medewerkers.

Functieomschrijving

Je levert een bijdrage aan de ontwikkeling van de constitutionele orde van Aruba. In meer complexe en uitdagende staatsrechtelijke kwesties en bij wetgevingsvraagstukken sta je de Gouverneur en directeur van het Kabinet bij. Je adviseert de Gouverneur en directeur over zeer uiteenlopende juridische, politiek-bestuurlijke en maatschappelijke onderwerpen. Je verdiept je in maatschappelijke thema's en dossiers en analyseert politieke, juridische, bestuurlijke, economische, sociale en financiële ontwikkelingen en stelt hierover rapportages en adviezen voor de Gouverneur en directeur op. Tevens ontwerp je speeches, persberichten en werknootities voor de Gouverneur, onder meer in het kader van bezoeken en audiënties. In samenwerking met de directeur en de adjudant van de Gouverneur bereid je werkbezoeken van de Gouverneur voor.

Je neemt beslissingen in het kader van het uitvoeren van Koninkrijkstaken in het kader van de behandeling van reisdocumenten, visa, naturalisaties en opties. Je vervangt de directeur bij diens afwezigheid. Je bent als lid van de staf van het Kabinet betrokken bij en levert een bijdrage aan het management van het Kabinet.

Je beweegt je in een politiek en bestuurlijk zeer gevoelige omgeving en dient hier in je adviezen en contacten met externen rekening mee te houden.

Functie-eisen

- academisch werk – en denkniveau: jurist met kennis van staats- en bestuursrecht;
- inzicht in financieel-economische aangelegenheden;
- gevoel voor politieke en multiculturele maatschappelijke verhoudingen;
- vaardigheid in het managen en coachen van medewerkers;
- vaardigheid in het opereren in een complexe politiek-bestuurlijke omgeving;
- vaardigheid in discreet en tactvol netwerken;
- vaardigheid in het opstellen van rapportages en adviezen;
- uitstekende beheersing van het Nederlands en Engels, zowel mondeling als schriftelijk.

Beheersing van het Papiaments en Spaans is een pré.

De volgende competenties zijn van belang voor het succesvol vervullen van de functie: analytisch vermogen, besluitvaardigheid, netwerkvaardigheid, resultaatgerichtheid, stressbestendigheid, communicatief vermogen, flexibiliteit, integriteit.

Het betreft een vertrouwensfunctie. Een veiligheidsonderzoek op niveau A maakt onderdeel uit van de aanstellingsprocedure.

Een assessment kan deel uitmaken van de procedure.

Rijbewijs B vereist.

Korte typering medewerker

De voorkeur gaat uit naar een medewerker met ruime ervaring op het terrein van hoogwaardige juridische advisering, inzicht in financieel-economische aangelegenheden van een overheid en belangstelling voor management, die in staat is met creativiteit, flexibiliteit, doorzettingsvermogen en humor en in samenwerking met anderen, op communicatief tactvolle wijze processen aan te sturen, projecten tot een goed einde te brengen en probleemoplossend te werk te gaan.

Relaties

Je onderhoudt vooral contact met functionarissen binnen en buiten de overheid van Aruba, de kabinetten van de Gouverneurs van Curaçao en Sint Maarten, het kabinet van de Koning en met Nederlandse departementen (m.n. BZK, BZ en Defensie) en uitvoeringsorganisaties.

Je dient de samenwerking met diverse belanghebbenden in een culturele context te kunnen plaatsen. Van belang is relaties op te bouwen, ook in kringen die kritisch tegenover Nederland kunnen staan, en tegelijkertijd afstand te kunnen bewaren die past bij de rol van adviseur van de Gouverneur.

De dubbele positie van de Gouverneur als Landsorgaan en Koninkrijksorgaan kan soms leiden tot belangentegenstellingen. Het is de taak van het management om in de advisering rekening te houden met de verschillende belangen.

Contractduur

Tijdelijke aanstelling voor 3 jaar: salaris tot maximaal AWG 8409,-
Aanstellingsomvang: 40 uur per week.

Meer informatie

Voor meer informatie over de vacature en procedure:

John Newton
john.newton@minbzk.nl
+31 6 3101 3619

Reageren mogelijk tot 8 maart 2018

Uw sollicitatiebrief kunt u sturen naar:

E-mail: adjutant@kabga.aw
Post: Postbus 53, Oranjestad



Coriendo risico cu Aruba por bay riba lista preto:

Gobierno anterior no a cumpli cu palabracion ni normanan di FATF

ORANJESTAD (AAN) – E di dos punto cu Minister Presidente, mr. Evelyn Wever-Croes a toca den conferencia di prensa, ta tocante FATF (Financial Action Task Force). E mandatario a splica cu FATF ta un grupo di trabao internacional di cual Aruba ta

forma parti y como tal tin cu cumpli cu cierto regulacionnan internacional.

Regulacionnan unda mester tin un sistema bancario solido, integra y transparente. Den pasado, Aruba a yega di haya cierto problemanan cu FATF, y ora tin incumplimento cu

local nan ta impone nan ta pone e pais riba un lista preto.

“Si nos kier bay como pais cu ta respeta su mes, nos ta respeta nos mes, nos kier wordo mira cu un di e paisnan grandi, respetuoso cu ta cumpli cu norma y reglanan. Ora bo ta un pais asina bo no kier bay riba un lista preto”, e dignatario a subraya.

E dignatario a splica cu bay riba un lista preto, ta bay trece retonan hopi mas grandi.

“Inversionistanan drechi, en todo caso, no kier inverti mas den exterior pasobra nan no kier inverti den un pais cu ta riba lista preto. Inversionistanan no kier bin tampoco pasobra nan ta bay haya den un problema di doble belasting cu ta algo cu ningun inversionista lo kier”, Prome Minister Wever-Croes a subraya.

El a splica cu pa Aruba su economia draai di verdad y dune e impulso cu nos falta, nos mester di e fondonan di inversion di afo, esta “Foreign direct investment”.

Pa percura pa esaki nos mester percura pa Aruba no ta riba un lista preto. Pero kico a resulta di esaki? “A resulta cu ya pa hopi tempo e grupo di trabao bao guia di ex-minister Presidente Mike Eman no a bin hunto mas. Nan no a reuni mas, nan no a tene cuenta cu tur e recomendacionnan di FATF. Casi ni un a wordo implementa, y aworaki nos ta sinta cu aki dos aña Aruba lo wordo evalua un biaha mas, y dos aña ta un temporada hopi cortico pa cumpli cu tur loke nos tin cu cumpli cune” e dignatario a señala.

Prome Minister a subraya cu esaki ta un sorpresa hopi desagradable cu gobierno anterior a negligish e reglanan di FATF cu e riesgo cu Aruba wordo poni riba un “black list”.

E mandatario a agrega cu e gabinete a reuni cu su conseheronan y a tuma e decision cu gobierno ta bay haci tur esfuerso posible pa evita cu nos pais wordo poni riba lista preto.

E dignatario a subraya cu su colega sra. Xiomara Ruiz-Maduro ta un experto riba e tereno aki.

E task force na Aruba mes ta wordo lidera pa Minister Presidente, kiermen e ta hopi importante pa ambos trek esaki pa evita cu Aruba confronta cu e problema menciona.

HAPPY CHINESE NEW YEAR

2018

YEAR OF THE DOG

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX⁰

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Minister Chris Romero a splica:

Gobierno a designa dos experto pa drecha e Departamento di Transporte Publico

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Transporte sr. Chris Romero a hiba palabla con conferencia di prensa, Diahuebs mainta, y elabora tocante su bishita na Departamento di Transporte Publico (DTP).

E titular a subraya cu pa añanan largo tin problemanan grandi cu ta surgi rond di nos Isla, ora ta trata di transporte publico.

Un di e situacion cu a presenta ta cu den DTP constantemente a keda cambia di director, pero e problemanan a sigui mes grandi.

E problemanan cu ta surgi hopi biaha a base di falta di comunicacion. E mandatario a bishita DTP hunto cu su conseheronan y nan a sondea wak kico e problema ta y nan a conclui cu hopi di e problemanan ta debi cu no tin comunicacion entre e staf, director y esnan cu ta traha den otro ramonan.

Esaki ta haci cu e trahadornan ta bira demotiva, sin gana di traha y asina e problemanan ta bin cu incluso e melding di AO ta masha halto mes den dicho departamento.

Awor el a constata cu no tin ningun tipo di estructura den DTP, afspraaknan cu a wordo traha verbalmente nunca a wordo concretiza den ley, e controlnan ad-



ecua no ta wordo eherce, e personal encarga pa añanan largo no ta ricibi e atencion rekeri pa nan haya estudio y certificado necesario pa nan por actua, por ehemplo riba taxi pirata cu ta un problema grandi den nos pais.

Ademas, na waf unda nos turistanan ta yega tin un caos riba nan caminda. Tin un free for all y no tin ni un tipo di control. Tin diferente prijs entre diferente operador y tin problemanan entre nan y e taxistanan.

Tur esaki ta ocasiona pasobra no tin un estructura ni maneho adecua pa brinda e servicicionan rekeri.

Tocante e comunicacion, Minister Romero a señala cu ora el a manda pidi documentonan of nan a perde of no por wordo haya, entre hopi otro problema cu tin eyan. E dignatario a duna di conoce cu el a duna instruc-

cion y a acerca dos funcionario cu e sa cu nan conoce e situacion y sa con pa takel cu esaki.

No ta trata di personanan cu no ta den aparato gubernamental, pues nan no ta bay pisa riba presupuesto. Un di nan ta un polis cu ta traha den area di trafico y e otro persona a yuda lanta e departamento. Nan ta un polis di trafico sr. Maduro y sr. Thiel ken pa motibo posiblemente politico, a wordo poni un banda na DTP.

E sondeo haci ta muestra cu ambos persona ta wordo acepta pa drecha e Departamento. Cu esey den Minister

Raad a duna ambos persona e autorizacion pa por actua y trece cambio y un maneho adecua den e departamento, pa atende cu cada un di e problemanan menciona.

Ayera caba e dos funcionarionan a drenta den e Departamento pa cuminsa cu e trabao cu hopi hende tabata wardando riba dje.

Actualmente e director no tey pa motibo cu e mandatario tin cu haci e investigacion necesario pa acumula cada informacion rekeri pa drecha e maneho.

E dignatario a subraya cu for di ayera caba lo a cuminsa wak e cambionan, pasobra

un di e instruccionnan ta pa cuminsa saca e personal afo, pa haci e controlnan necesario. El a agrega cu a base di tur e problemanan aki no ta su ministerio so lo cargae responsabilidad aki, pero el a combersa cu Minister di Husticia mr. Andin Bikker, unda cu conhuntamente nan lo traha un plan pa paak e problemanan, unda cu e personal di DTP por cuminsa actua y ricibi e asistencia di polis den esaki. E mandatario ta kere cu den e simannan cu ta bin, lo bay mira un mehoracion di cada un di e problemanan cu ta cay bao di e departamento di DTP.



Is seeking a

Male Warehouse Assistant

- For a full time position
- Must be 25 Yrs or older with a positive attitude
- Must be able to Pass a Company Alcohol & drug test
- Experience working in a warehouse/distribution center
- Unloading and sorting merchandise
- Must have a valid Driver's license

If you feel you fit this profile:

Please sent your resume to: adminaruba@napa.aw

THIS VALENTINE'S DAY

GO BIG GO BOLD

Enjoy the big, bold, robust taste of *Primal Roots*!

Purchase 1 bottle of **Primal Roots**, give the receipt with your information to our tasting lady or bring it to Aruba Trading Company (Weststraat 17) and participate to

WIN A GREAT BASKET



Campaign ends February 28, 2018. Winner will be announced on our Facebook page and contacted personally. For more information visit our Facebook page: [ArubaTradingCompany](https://www.facebook.com/ArubaTradingCompany)

Campamento cu Dulzino



PREMIONAN

PREMIO 2

2 BEACH CHAIR, 2
SERBETE
1 CAHA DI DULZINO

PREMIO 3

1 CAHA DI DULZINO

PREMIO 1
1 MESA, 2 FLOAT BEDS
1 JUG, 2 SERBETE &
1 CAHA DI DULZINO

CUMpra
CUMpra 3 BOTER DI DULZINO

PARTICIPA

SIMPLEMENTE YENA BO INFO RIBA
E RECIBO Y ENTREGA ESAKI NA
ARUBA TRADING COMPANY,
WESTSTRAAT 17, PA PARTICIPA.

GANa

GANADORNAN LO WORDO
ANNUNCIA DIA 26 DI MAART RIBA
NOS FACEBOOK PAGE

ArubaTradingCompany

ULTIMO DIA PA ENTREGA BO RECIBI: MAART 25, 2018

CON PA
PARTICIPA?



OFFICIAL DISTRIBUTOR
DRINK RESPONSIBLY

Di 70 kavel di carnaval a colecta mas di 50 kilo di glas y casi 18 kilo di plastic



WATER'S EDGE
RESTAURANT & BAR

HELP WANTED

Water's Edge Restaurant

- | | |
|---------------|-------------------|
| ☉ First Cook | ☉ Waitress |
| ☉ Second Cook | ☉ Kitchen Cleaner |
| ☉ Bartender | ☉ Dishwasher |
| ☉ Hostess | ☉ Bus Girl |

Please apply in person at the Food & Beverage
Office located at Costa Linda Beach Resort.

Water's Edge Restaurant & Bar | Costa Linda Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd. 59, Eagle Beach, Aruba
+297 594 8509 | www.watersedge-aruba.com

ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo ultimo na final di nos gran parada di Carnaval na Playa, team y voluntarionan di Plastic Beach Party a colecta desperdicio di 70 kavel cu a registra pa separa plastic y cu a haci un donacion na e proceso di reciclahe. Tambe a piki plastic los riba e ruta y a acepta plastic di e publico.

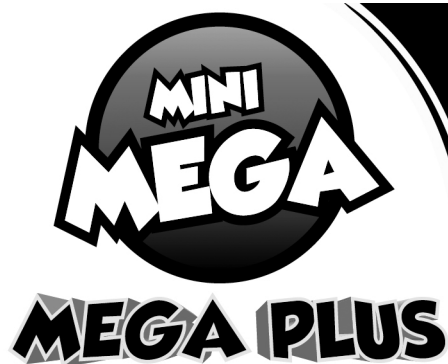
Ta di dos biaha cu Plastic Beach Party a ofrece e servicio di reciclahe na kavel di carnaval na Playa y e participacion a mas cu redobla. Pues cada biaha mas persona ta consciente di e problema di desperdicio riba nos isla y ta willing di tuma accion y contribui na reciclahe local.

E biaha aki Plastic Beach Party a colecta di e 70 kavel: 17.5 kilo di plastic, 10.7 kilo di bleki y 50 kilo di boter di glas. Mayoria di e plastic ta cups (1.240) y boter di bebida (564), pero tambe a haya bestek (97 forki) y otro pakinan di cuminda (32 sauce/fruit cups) por ehempel. Plastic Beach Party lo ta procesando tur e plastic, e boternan di glas lo worde debilbi pa re-uso na Brouwerij Nacional Balashi N.V. of lo worde 'uncvcled', e blekinan

di aluminium lo worde entrega na Daltra Antilles N.V. pa reciclahe.

Plastic Beach Party ta hopi contento cu e reaccion cu nan ricibi di publico. Nan ta gradici cada grupo y kavel cu a aporta na un economia circular riba nos isla y cu a haci nan best pa separa plastic durante parada. Un danki ta bay na tur voluntario, especialmente studiantenan di Universidad di Aruba cu ta forma e grupo ambientalista MAGEC. Tambe ta aplaudi Aruba Tourism Authority su entusiasmo di a cuminsa recicla prome cu parada grandi caba. Finalmente un danki ta bay na Marinierskazerne Savaneta cu a brinda un espacio patras di nan steelband pa asina Plastic Beach Party por a colecta prome cu last lap.

Plastic Beach Party ta un iniciativa ambiental di Metabolic Foundation y ta dirigi den participacion cu comunidad. E prome y unico facilidad cu ta recicla plastic na Aruba ta situa na Flemmingstraat #26 na Playa y ta habri tur diasabra di 12or di merdia pa 6or di atardi, y nan website ta plasticbeachparty.com



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

380.000,-

* Afl. 280.000,- + Afl. 100.000,-

sorteo ta awe noch

extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Telefon pa Hubentud ta cla pa proyecto "Best Dad Ever"

ORANJESTAD (AAN); Na November 2017 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba hunto cu Stichting Tienda di Educacion a presenta un proyecto na e Pueblo di Aruba. Ta trata di e proyecto 'Best Dad Ever!'.

'Best Dad Ever!' a worde desaroya pa Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba hunto cu Tienda di Educacion door cu Segun cifranan di Censo 2010, 75% di mamanan cu a separa ta biba nan so cu nan yiunan.

Segun un rapport di Unicef (2013) di un estudio haci na Aruba, tatanan na Aruba no ta suficiente envolvi den educacion di nan yiunan. Banda di esey segun cifranan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba, den 2015 y 2016, 'Situacion na Cas/ Relacion cu mayornan' tabata ariba nummer uno di motibo pa tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba.

Tambe Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a asigna un estudiante (na 2016) di 'Hogeschool van Amsterdam' pa haci un



estudio tocante e envolvimento di tata den educacion di nan yiu na Aruba. For di e estudio aki a sali afor cu mas di mitar di e tatanan cu a participa (54,2%), tin e necesidad di ta involucra den educacion di nan yiunan.

'Best Dad Ever!' (proyecto piloto) ta 10 seccion caminda tatanan/ futuro tatanan hunto cu nan partner y yiu lo siña con pa ta mas involucra cu educacion y cuido di nan yiunan. E seccionnan lo ser duna pa personal di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba, Stichting Tienda di Educacion, un psicologo, un partera y Famia Planea Aruba.

Na e prome 10 seccionnan lo participa 10 tata/ futuro tata. Cu cooperacion di Setar N.V., Web Aruba, Serlimar Sui Generis, Departamento di Aduana, Korps Brandweer

Aruba y Korrektie Instituut Aruba a yega na e tata/futuro tatanan. E tata/ Futuro tatanan ta personanan cu ta labora na e empresanan ariba menciona.

E seccionnan lo ta dia 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27 di maart y 10, 12 y 17 di april 2018 di 7:00 – 9:00 pm.

Despues cu e seccionnan ariba menciona termina, lo evalua con e seccionnan a bay. Si ta necesario lo haci algun adaptacion na contenido di e material of seccion. E intencion ta pa despus di evaluacion, ehecuta e proyecto aki den nos comunidad involucrando otro colega institutonan y e centro di barionan.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Stichting Tienda di Educacion kier a gradici Setar N.V., Web Aruba, Serlimar Sui Generis, Departamento di Aduana, Korps Brandweer Aruba y Korrektie Instituut Aruba pa permitinan personal participa na e proyecto piloto.

KADMIEL/BEST CLEANING & JAZIEL MANPOWER

Nos ta buscando personal cu smaak pa traha na diferente posicion entre otro CLEANER, NIGHT CLEANERS, SUPERVISOR, ADMINISTRATIVE CLERK, SECRETARY, COOK HELPER, ETC... e no ta pa verguning, nos tin mester di personal.

Kammerlingonnestraat 52H / Tel: 5881256, 5948138, 5928136

FOR SALE USED RESTAURANT EQUIPMENT

- Fryers
- Slicer
- Charbroilers
- 48" Sandwich Cooler
- Sandwich Cooler with 2 Top Shelves

Tel: 594-8509 for info



We protect your home like you protect your family!

Live Pest Free !

Safe and Effective at a fair price



Aruba Bank a introduci su Self Service Area na Hato

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta sigui introduci su servicionan unico y innovativo y ta habri nan Self Service Area na e sucursal na Hato.

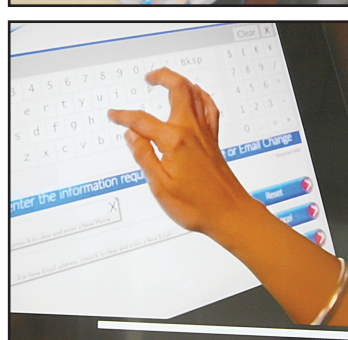
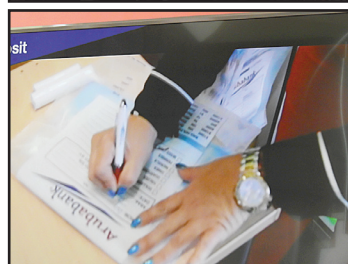
Na 2016 Aruba Bank a introduci su prome Smart Deposit Machine cual clientenan ta uza tur dia y durante aña a introduci e Smart Deposit Machine na diferente sucursal di banco.

Ademas di deposita cash of check y paga bo utilidadnan awor bo por paga bo Credit Card tambe. Durante di e conferencia di prensa Aruba Bank a introduci su Coin Deposit Machine nobo y asina ta brinda mas opcion di Self Service den un area dedica na conveniencia di cliente na Hato.

Les mas di nos servicionan Self Service aki bou y bo ta keda cordialmente invita pa bishita Aruba Bank na Hato pa experiencia e diferencia.

Smart Deposit Machine:

Awor na Aruba Bank cu e Smart Deposit Machine bo por haci bo pago di credit card, deposita cash, check local y haci tur bo pagonan di utilidad (WEB, ELMAR, SETAR). E Smart Deposit Machine aki ta elimina tempo di warda y ta haci



e transaccion mas placentero.

Coin Deposit:

Na Aruba Bank awor bo por deposita placa los lora "rolled coins" facilmente cu nos servicio nobo di Coin Deposit. Corda inclui bo number di cuenta riba e saco di deposito pa asina e transaccion por ta exitoso. Ta procesa e deposito di nos Coin Deposit 2 biaha durante dia,



esta 12'or di merdia y 4'or di atardi.

ATM:

Awor e servicio di ATM machine ta bay mas leu cu simplemente lanta placa y check bo balans. Awor por cambia PIN, mira of print mini statement, incluso transferi di cuenta pa cuenta.

Customer Service Kiosk:

Na nos Customer Service Kiosk, bo por pasa pa cambia bo adres, telefon of e-mail, activa text banking, duna notificacion di biahe, link un account na un ATM card, incrementa e limite di ATM, reemplaza un credit card, raporta un Credit Card perdi of horta of pidi un Card Pin number.

Aruba Bank ta consciente cu transaccionnan bancario diario mester ta mas facil cu ta posibel, ta p'esey e expansion di e area di servicionan Self Service lo ofrece nos clientenan un experiencia faborabel. Aruba Bank ta gradici tur cliente pa sigui scoge nan como nan banco preferi.



致亲爱的侨胞们：

律回春晖渐，万象始更新！我们告别成绩斐然的金鸡2017，迎来了充满希望的旺财2018，值此新春到来之际，阿鲁巴新中华会馆全体同仁向全体侨胞致以最诚挚的节日问候和祝福：祝大家在在新的一年里 和气吉祥，身体健康，家庭康泰，万事如意！

每一年的这个节日，我们华人社区各界人仕都会欢聚一堂，共同见证新的一年到来！今年新中华会馆继续秉承新春节日的传统，于2018年2月18日（星期日）在新中华会馆举办盛大的春节联欢晚会，欢迎广大的侨胞踊跃参加，共享喜庆欢乐气氛！今年的春晚节目丰富：会馆醒狮蓄势待发，儿童欢乐蹦蹦跳跳；中文学校师生才艺表演；乐坛神秘嘉宾亮相；大牌成名歌手献艺；丰盛贺年大餐；幸运大抽奖（奖品丰富）；当然还有一度必不可少，人见人爱的财神爷爷现身派利是……来吧，各位叔伯兄弟姐妹，让我们再次欢聚，沐浴在这个欢乐的大家庭，一起分享快乐时光吧！春节是我们华人普天同庆的传统大节日。为了让侨胞全民参与互动，春晚特设企业冠名赞助模式，希望各商号老板参与冠名赞助，参与节目互动的同时为会馆的良好运作出一份力！所有赞助款项将拨入会馆公共基金，同时欢迎大家推荐身边有才艺表演潜质的朋友报名表演，表演人士会获得一份纪念品。会馆是个家，建设靠大家！新中华会馆从一无所有到现在的日臻完善，都是所有侨胞一步一脚印奉献建设出来的，有您的支持包容和鼓励，新中华会馆会继往开来，一如既往地侨胞服务，为侨社的持续发展，为侨胞的利益竭尽所能，创造新的机遇！让我们共同努力，携起手来，普写出更大更新的辉煌！再次祝大家节日快乐，身体健康，阖家幸福，前程似锦，大展宏图！



阿鲁巴新中华会馆
2018年2月16日

Benihana tabata e lugar pa celebra dia di amor y amistad



Na Benihana hopi pareha y amigonan tanto local y turista a celebra Dia di Amor y Amistad. Nan a disfruta di bon servicio y dushi cuminda. Nan a pasa rato agradabel hunto y semper nan lo keda recorda nan Valentine's Day di 2018.





2018

HAPPY CHINESE NEW YEAR

FRIDAY, FEBRUARY 16 - 8PM
Lunar New Year
RED ENVELOPE Drawing

WIN UP TO
Afl. 5500,- In Cash Prizes
Progressive over AFL 70,000
9 Games plus the Powerball
Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBALL.
Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE
Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.
Raffles for a chance to pick a RED ENVELOPE and win up to \$888 in CASH and BONUS SLOT DOLLARS!
*Drawings at approximately 9pm, 10pm and 11pm**
Full Card Starts at AFL 3600,- CASH!
\$9/AFL 16,-/Bingo Card

CASINO OPENS AT 10AM



TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Hues a conden'e na castigo combina y bou guia di Reclasering

Huez a atende caso di Hombler cu a maltrata su mama y padraastro

ORANJESTAD (AAN): Fiscal a condena e hecho cu e homber acusado di inicial J.B. (30 aña) ta bay asina leu di maltrata su mama y su padraastro.

El a bisa cu esaki ta e cos mas baho cu un yiu por haci contra su mama y su padraastro. Hues a bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal cu ta castigo combina pero a pone acerca cu J.B. mester cay bou guia di Reclasering.

ACUSACIONNAN:

Diahuebs mainta J.B. a presenta den sala di Corte acompaña pa dos abogado esta mr. Zara y mr. Kock. Cada abogado a tatende un di e acusacionnan cu Fiscal a presenta. En total Fiscal a presenta dos acusacion. Den sala di Corte tambe tabata presente e mama di J.B. y e padraastro.

tro, kendenan ta e victimanan di maltrato. Tambe e homber G. cu J.B. a maltrata cu boter.

E promer acusacion ta cu J.B. riba 6 Februari 2017 a maltrata su mesun mama y su padraastro. El a dal su mama un mokete den wowo mientras cu e padraastro tambe el a dal un mokete. Segun e acusacion di Fiscal, J.B. a dal e padraastro cu den su cara cu e cabo di un cuchio cu J.B. tabatin den su man.

Tambe Fiscal a acusa J.B. di a maltrata e homber G. riba 7 October 2017. J.B. a dal G. diferente biaha cu un boter na su lomba y cabez. Tambe Fiscal ta acusa J.B. di a destrui un television y un porta di aluminium na cas di G.

MALTRATO CU BOTER:

Hues a cuminsa cu e caso di 7



October 2017 y a bisa cu segun e raport di Polis, e homber G. a haci denuncia na Polis contra J.B. pa a maltrat'e. J.B. a tira cos den su cura. Nan ta bisiña di otro. El a mira J.B. core bay den mondi. G. a saca potretan di e cosnan cu a tira den su cura. Un television cu tabata den su veranda a worde destrui y e porta di aluminium tambe a worde kibra.

Hues a puntra J.B. kico a pasa. Segun J.B. el a haya un caha completo y algun six pack di cerbez den su cura y a tira nan back den cura G. El a bisa cu tabatin varios confrontacion. Segun J.B. ta G. a tira esakinan

den su cura. E ta kere cu e dia ey ta e boternan so el a tira. Hues a remarca cu den procesverbaal e no ta mira potret di television y porta di aluminium kibra. Tambe el a bisa cu di Polis tampoco e no ta mira relato riba television y porta kibra.

Segun J.B. for di 2016 e bisiña G. ta blo provoca problema. Pa loke ta e incidente di 7 October 2017, Polis a bisa cu G. tabata burachi y a bis'e pa bay drumi. G. a rabia pasobra el a bisa cu ta el a worde maltrata.

DEMANDA DI DAÑO:

Hues a muestra cu segun e victima G., door di e maltrato e no por a traha. G. den Corte a bisa Hues cu J.B. ta gaña y tur dia e ta droga. G. a bisa Hues cu e miembro di Recherche a haya tur e potretan. E no sa di con no tin e potretan den e documentonan di Hues.

El a presenta demanda di daño contra J.B. El a splica Hues cu door di e maltrato, su man a keda blauw y dolor. Hues a bisa cu G. ta demanda 800 Florin na daño material y 500 Florin pa e dianan cu e no por a traha. En total 1300 Florin.

MALTRATO MAMA Y PADRAASTRO:

Hues a sigui cu e caso di 6 Februari 2017, caminda J.B. a maltrata su mama y padraastro. J.B. a admiti den Corte cu el a haci esaki. Hues a puntr'e kico a pasa. Segun J.B. su mama a persisti cu e mester yama su partner padraastro. E ora ey a surgi discussion y J.B. a dal su mama y despues a dal su padraastro cu e cabo di cuchio y un sker di corta mata. Na opinion di J.B., su mama kier insisti riba algo cu e no kier acepta.

Hues na dado momento a pidi e padraastro A., pa duna declaracion como testigo. Hues a puntr'e si ta berdad cu J.B. a dal'e cu un cabo di cuchio na su cara. Hues a haci esaki pasobra ta J.B. so ta papia di esaki. E padraastro a bisa Hues cu no ta berdad cu J.B. a dale cu cabo di cuchio y sker di corta mata. Segun e padraastro A., ta mokete J.B. a dal'e.

Hues a muestra cu e mama a muestra cu J.B. no ta traha y ta keda dianan sin bay cas y despues ta drenta cas y come tur cos di come. El a admiti di usa marihuana. Reclasering den su raport muestra cu J.B. ta usa droga y tin problema sikico. Mayornan a haya informacion pa pone J.B. bao curatela pero nan tin miedo pa haci esaki.

Segun J.B. el a bay rehabilita na Santo Domingo. Hues a remarca di 2013 y 2017 J.B. mester a keda na clinica pa rehabilita pero el a keda 3 luna so y despues a bay keda cerca su abuela. Despues di e abuela a dicidi mand'e back Aruba. J.B. a bisa cu na clinica a dicidi cu e no mester keda interna. Actualmente e ta bibando den un cuarto na cas di su mama. Hues a muestra cu Reclasering ta haya cu J.B. no kier drecha y e chens tey cu e lo por bolbe bira violento. Nan ta haya cu mester obliga J.B. pa haya tratamiento den un clinica.

Hues a muestra cu segun documentonan, pa e caso di maltrato el a keda 10 dia sera y pa e caso di maltrato di G., 26 dia sera. Ta promer biaha cu e ta cay sera.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya e caso di 7 October 2017 proba, esta maltrato. Pa loke ta destruccion di television y porta di aluminium no por prueba. Fiscal ta haya cu Polis a faya di traha raport di esaki y pone potretan. E ta haya cu mester declara J.B. liber di destruccion.

Pa loke ta e caso di 6 Februari 2017, Fiscal ta haya proba cu excepcion di maltrato cu e cabo di cuchio y sker di corta mata. Na opinion di Fiscal, tanto e padraastro A. como e mama mes ta bisa cu esey no sosode pero si cu J.B. a dal e padraastro A. mokete.

Sigui lesa pag.19

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MARCH 22, 2018

On Thursday March 22, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

CAYA BONAIRE 27

standing on a parcel of public land, 230 m2 in size, situated at Caya Bonaire in Aruba, locally recorded as Forth Division Section A number 732. The lease rights expire on February 21, 2072

Starting price: To be announced

2. A residential house locally known as:

MATADERA 16-H

standing on a parcel of full ownership land, 743 m2 size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First division Section L number 5947.

Starting bid: To be announced

3. A residential house locally known as:

NOORD CURA CABAI 108-B

standing on a parcel of public land, 382 m2 in size, situated in Noord Cura Cabai in Aruba, locally recorded as Forth Division Section E number 1006, and a parcel of public land, 48 m2 in size, situated in Noord Cura Cabai in Aruba, locally recorded as Forth Division Section E number 2052. The lease rights expire on december 3, 2023.

Starting bid: To be announced

4. A residential house locally known as:

WEG SEROE BLANCO 16-A

standing on a parcel of public land, 900 m2 in size, situated at Weg Seroe Blanco in Aruba, locally recorded as Third Division Section K number 30. The lease rights expire on Augustus 10, 2031

Starting bid: Afl. 135.583,-

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until Wednesday March 7, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

**YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT**
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Special: Fillet Pisca Afl.11,-
5:00-7:00 HAPPY HOUR Wilmer Bejarano
y 9:00 BADU Entrada Afl.5.00
Diasabra: Sopinan y mochi pisca
Diadomingo 11'or Dushi BBQ y Mochi Pisca. 4'or El Prufiado y Brisas Tropical
Be young @ Young Fellow

JOB VACANCIES



WE ARE LOOKING FOR A:

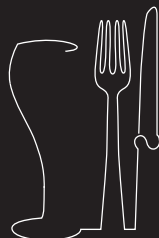
SUPERVISOR (M/F)

We ask for:

- At least 3 years experience in similar position
- Hands-on mentality
- Excellent leadership and communication skills
- Local or with valid residence/work permit

We offer:

- Good salary and secondary benefits
- Professional team



Apply by sending your CV to:
annika@arubawineanddine.com
Tel: (297) 593 2423

Aruba Wine and Dine
Saliña Cerca 2-A, Noord
T: (297) 586 9955
F: (297) 586 9944

WWW.ARUBAWINEANDDINE.COM

Oficina di Gobierno na San Nicolas ta haya nomber di Edison Briesen



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta a tuma lugar apertura oficial di e oficina di Gobierno na San Nicolas y durante un conferencia di prensa, Prome Minister Evelyn Wever Croes a bisa cu Gobierno durante e periodo di formacion tabata di acuerdo cu e hecho cu mester pone e ser humano central.

“Awe nos ta hasi esaki, unda cu apertura di e oficina aki na San Nicolas ta nifica cu un team di persona dedica cu un curazon pa e ser humano, lo sa di atende cu tur e retonan cu ta biba specialmente den e barrio di San Nicolas”.

Esaki segun e Prome Minister, kende a sigui bisa cu ta trata di retonan riba e tereno social, laboral y economico.

“E compromiso di Gobierno ta pa actua y pa tey pa nos hendenan, pa asina tin hende cu constantemente por identifica casonan di riesgo, ken



ta e famianan cu tin mester di ayudo y duna tambe e asistencia y ayudo”, segun e mandatario, kende a indica cu e oficina ta bay ta un oficina cu por intermedia pa esnan cu ta buscando trabao, haya e trabao cu nan ta buscando. El a sigui bisa cu tin hopi hende cu tin mester di trabao y cu tin trabaonan eyfo.

“E oficina aki tin un papel



tambe pa hunga den e rol di liaison entre e sector economico di San Nicolas y Gobierno”.

Esaki segun Wever Croes, kende a indica cu e oficina aki ta bay haya e nomber di Edison Briesen, kende pa varios aña tabata minister y parlamentario y semper tabata tin y tin un curazon grandi y semper a tene pueblo di San Nicolas y pueblo di Aruba en general na pecho.

E ex mandatario no tabata sa

mes cu e edificio lo haya su nomber y ora cu el a scucha esaki Diahuebs mainta, bo por a wak cu el a bira emocional. E oficina ta bay wordo guia pa señora Terry Gumbs, señora Amy Richards y Rudy Richardson, hunto cu nan team dinamico.

Briesen mes a bisa cu e gusta e color di e edificio cu ta e color di cielo, di nos laman y di e coalicion. “Esaki ta algo cu a bin pa keda y pami ta un honor, pasobra semper como politico mi a bisa pa pone e ser humano central”.

Esaki segun Briesen, kende a sigui bisa cu semper mester corda riba e criaturanan tambe y cu si bo traha den e cuadro aki bo lo tin exito.

“Nos por tin nos diferenciacionan politico, pero despues di politica nos tur ta pone nos pechi politico un banda y nos ta hisa e bandera y ami sin duda ta kere den e coalicion aki”, segun e ex mandatario.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MARCH 22, 2018

On Thursday March 22, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

SERO PATRISHI 163

standing on full ownership land, 153 m2 size, situated at Sero Patrishi in Aruba, locally recorded as First division Section P number 2976, index D 6576.

Starting bid: To be announced

2. A residential house locally known as:

BORONCANA 3-D

standing on a parcel of public land, 1030 m2 in size, situated at Boroncana in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 2269. The lease rights expire on September 11, 2057.

Starting bid: To be announced

3. A residential house locally known as:

PIEDRA PLAT 99-E

standing on a parcel of public land, 942 m2 in size, situated at Piedra Plat in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 2622. The lease rights expire on June 7, 2051

Starting bid: Afl. 233.200,-

4. A residential house locally known as:

SABANA BASORA NOORD 126

standing on a parcel of public land, 197 m2 in size, situated at Sabana Basora Noord in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2735. The lease rights expire on December 14, 2065

Starting bid: Afl. 148.450,-

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until Wednesday January 24, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS



ANUNCIO/BLBA/039/18

Di acuerdo cu articulo 3 di “Arbeidsbesluit III” Mediator di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Number di Empresa : “Caribbean Mercantile Bank N.V.”
Fecha di referendum : Diahuebs 1 di maart 2018
Duracion di Referendum : 2:00 pm – 6:00 pm
Lugar : Kantoort Mediator di Gobierno.
Dr. Henriquezstraat 19

- b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA).**
c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 15 di februari 2018.

Aruba, 15 februari 2018
Mediator di Gobierno
Anselmo Pontilius

BO TA BUSCANDO UN RETO NOBO Y TA UN PERSONA SERIO Y RESPONSABEL? Pa Motivo di Expansion

Nos ta buscando personal cu ta activo y cla pa drenta servicio laboral inmediato :

Security Guards Full Time / Part Time

Requisito:

Homber y Muher cu nacionalidad Hulandes of cu un Permiso di trabao valido cu mester por:

- Skirbi y papia Papiamento, Ingles y Spaño
- Drei 3 diferente orario di trabou (Shift)
- Comunica bon

Trece ID valido y referencia di ultimo 2 caminda cu bo a traha y un papel di censo

email: info@stuartsecurity.com
L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Mall #301
Tel: 582-3026 / 592-1199



STUART SECURITY SERVICES VBA





WIN WOODBRIDGE FOR A YEAR!

JANUARY 10 – FEBRUARY 28, 2018

HOW TO WIN

1 PURCHASE

2 bottles of any Woodbridge Wine (750 ml)

2 ENTER TO WIN

Fill in your name, e-mail and telephone number on the back of your receipt and bring this to Aruba Trading Company, Weststraat 17, to participate.

RULES & REGULATIONS APPLY.

FOR MORE INFORMATION VISIT OUR FACEBOOK PAGE [f @ARUBATRADINGCOMPANY](https://www.facebook.com/arubatradingcompany)



Chauffeur cu no por a subi sero cu auto a keda na pia



ORANJESTAD(AAN)-- Por poco e polisnan di trafico diasabra atardi a haya nan ta atende accidente grave riba e subida di Lago Heights na momento cu tur hende a capta con un auto tabata bay atras y cu hende aden.

A grita e chauffeur pa e por a para y el a para un rato pa despues reverse y casi dal den un auto su tras.

E oficial di biaha a atende cu e persona y a constata cu e tabata basta cansa y no por a controla e auto riba e subida y a pone baha pa e polisnan pone e auto un banda y prohibi e chauffeur di sigui maneha.

Bo unico adres pa sunset / sunsash, frames + slats! Tambe tur productonan di "Arvefa" ariba pedido y goza di 15% di descuento cash & carry! **E & E TRADING,** Tel: 588-2828 na Patia Straat, Dakota - Judra Bldg.



NOS TA

BUSCANDO

WAREHOUSE CLERK

Rekisitonan:

- Por papia Papiamento.
- Por trahabaopresión.
- Actitud positivo.
- Tinconocemento di computer, EXCELL.
- Rijbewijs.

Nos ta ofrece salario atractivo cu oportunidad pa crece den e compania.

Pa aplica por favor manda nos bo CV na: Rodney.Heyliger@aw.dufry.com
Pa mas informacion por yama na: 7345425

Cont pagina.17

Fiscal ta haya cu J.B. no kier haya ayudo. E ta preocupa pa esaki. Den un aña tin dos caso di maltrato. Kere cu mester impone castigo condicional halto pa pone presion pa cambia su actitud. Haya cu J.B. mester tin berguena pa maltrata su mama y padrastra. Esey ta e cos mas baho cu un yiu por haci. El a exige 3 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. E ta haya cu no por aproba demanda material pasobra no por prueba cu J.B. a causa destruccion. E ta haya cu G. a prueba suficiente cu a sufrir daño 500 Florin y cu J.B. mester paga. El a pidi Hues pa impone e medida pa J.B. paga sino e lo mester bay 10 dia sera.

SENTENCIA:

Hues despues di a scucha mr. Zara y mr. Kock a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Mr. Zara ta haya cu no por prueba cu ta J.B. a maltrata G. y ta haya cu no mester pone J.B. paga e daño di 500 Florin. Mr. Kock a bisa cu ta un hecho cu J.B. a maltrata su mama y padrastra. E abogado ta haya cu tin un situacion fastioso cu J.B. E abogado ta haya cu e consejo di Reclaseren ta na su lugar esta tratamiento obligatorio.

Hues ta haya J.B. culpable di a maltrata su mama y padrastra. Tambe cu J.B. ta culpable di maltrato pero no cu e kier a causa herida severo. Hues a sigui bisa cu J.B. a maltrata G. door di manda boter riba dje. Hues no ta haya proba destruccion di television y porta di aluminium. Pa cu e castigo, Hues a tene cuenta cu ta promer biaha e ta cay sera y tambe cu Reclaseren ta preocupa cu J.B. no kier guia. Hues su decision ta cu e ta confirma exigencia di Fiscal y cu e condicional special cu J.B. ta cay bou guia di Reclaseren y cu J.B. mester sigui tur consejo di Reclaseren durante 2 aña. Hues a confirma e demanda di 500 Florin y cu si J.B. no paga, e mester bay 10 dia sera.



A&H Technical Services N.V.
Warawara #16-E
Santa Cruz, Aruba

TA BUSKA

UN ADMINISTRATIEVE MEDEWERK(ST)ER,

PREFERIBEL UN ARUBIANO SERIO Y MADURA, PA DRENTA DEN SERVICIO MAS PRONTO POSIBEL. MESTER TIN DIPLOMA EQUIVALENTE NA COLEGIO E.P.I.-ADMINISTRATIE CU 5 PA 10 AÑA DI EXPERIENCIA DEN TRABOU ADMINISTRATIVO. MESTER SA QUICKBOOKS, MS OFFICE, PAPIA Y SCIRBI INGLÉS, HULANDES Y PAPIAMENTO. SPANJO TA UN PLUS. PASA BUSCA UN APLICACION NA NOS OFICINA Y TRECE OF EMAIL BACK PA NOS CU RESUME:

A&H TECHNICAL SERVICES N.V. WARAWARA 16-E TEL.: 585-0485 EMAIL: admin@ahtechnicalservices.com

BO ADRES #1 PA "RAYNOR" GARAGE DOOR
DEN STOCK OF Ariba PEDIDO. PA CALIDAD DI MATERIAL Y INSTALACION NO TIN COMPETENCIA.

NOS TA # 1 TAMBE PA "CAME" SLIDING GATE OPENER.

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 588-2828

Bo adres exclusivo pa Door Mats "Devon"

Pa uso personal of comercial, pero "personaliza" na bo deseo.

E & E TRADING

Patiastraat Judra Bldg. Dakota
Tel: 588-2828

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 15 Februari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8411 6778 6864	5236 4088 0182	1494	MERDIA 3732 3519 9817	ANOCHI M 3682 6895 0127
LOTTO DI DIA FEB: 06-16-17-22-24 OFF 1604 BIG 4 M 4941 A 9433				

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bomblero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928

Twelve Step Meetings	AA
NA AL ANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 31 dia
Pa observa Dia di Himno y Bandera.

— 43 dia
Pa observa Bierna Santo na Aruba.

— 313 dia
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.

— 1317 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 16 Feb. 2018

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. Britt-Croes

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

ERROR: no data---

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica Sero Preto NV

Weg Sero Preto 25

Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:

Botica Maria NV

Santa Cruz 110

Telefon 585-8145

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

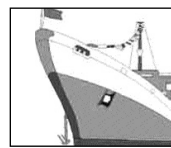
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—16 Februari 2018
Solo ta baha: 6:46 p.m.
—17 Februari 2018
Solo ta sali: 7:02 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diabierna 16 Feb. 2018:
Coral Princess:
(13:00 - 19:00)
—Domingo 18 Feb. 2018:
Aurora:
(08:00 - 22:00)
Freewinds:
(Debarks at 23:45)
—Dialuna 19 Feb. 2018:
Braemar:
(08:00 - 18:00)



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 14 Februari 2018

01 - 02 - 14 - 26 - 32 - 38

6 Number Bon:	\$ 2.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 5.550,00	..Tin 9 ganador.
4 Number Bon:	\$ 69,00	..Tin 890 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 18.056 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 17 Februari 2018:
Siguiente Prome Premio: \$2.5 milyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 14 Februari 2018

02 - 07 - 18 - 23 - 37 - 48 Bonus: 34

6 Number Bon:	\$ 5.000.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 70.975,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.168,00	..Tin 11 ganador.
4 Number Bon:	\$ 18,00	..Tin 803 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 15.404 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 17 Februari 2018:
Siguiente Prome Premio: \$5.3 milyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 14 Februari 2018

37 - 39 - 44 - 46 - 69 POWERBALL: 26

5 Number +Powerball	\$ 203.900.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 562 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 972 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 23.193 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 19.580 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 154.104 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 403.336 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 17 Februari 2018:
Siguiente Prome Premio: \$223 milyon.

No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

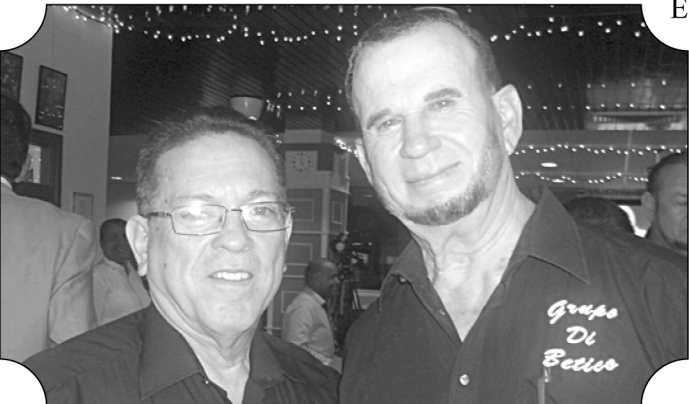


Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



E buki ta titula : " E hombr'i pueblo" y su escritor ta Hyacintho Rudolfo (Rudy) Croes. E buki ta contene un bista tras e berdadero vision di Gilberto Francois Betico Croes. E ta contene fecha y acto historico pa libertad di Aruba y e ta contene tambe un coleccion di historia/autobiografia entre otro tambe di Grupo di Betico. Y ta Grupo di Betico a anima e dushi atardecer anochi aki na Biblioteca Nacional varios siman pasa. A reina un super dushi ambiente musical estilo concier- to pero casi na final di e anochi , famianan,amigonan invita- donan a los e

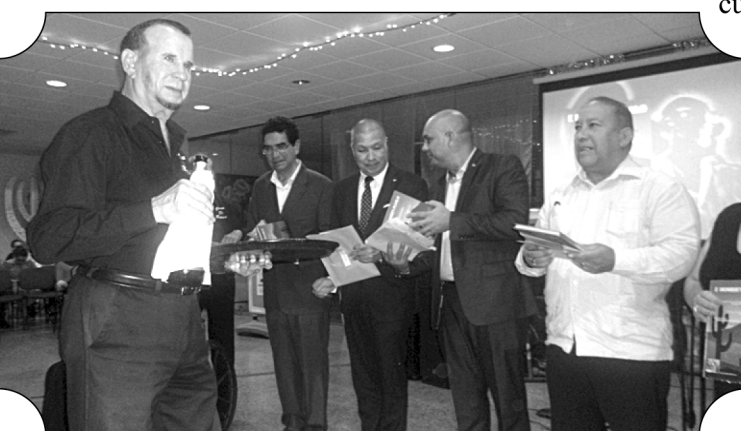
pianan un crenchi. Si, Lady Ruth tawatatei pre-



sente na e bunita presentacion y bautizo di e buki aki di Rudy Croes " E hombr'i pueblo" aunke e no a wordo invita. E no tawata sa mes cu tawata un celebracion pa invitadonan. Ta regularmente Lady Ruth ta bishita nos Biblioteca Nacional pa nan bunita actividadnan informati- vo educativo social cultural. Ora ela topa cu un bon amigo na Plaza Café ela tende di e presentacion y bautizo di e buki aki y a dicidi di jama Bibioteca Nacional ora ela jega cas pa hanja mas informacion tocante e atardecer anochece aki y un di e simpatico juffrouw na BNA a bisele cu e mes no tawata completamente na altura di e actividad aki, pero cu e ta kere cu ta atardi nan ey e ta cuminsa y cu normalmente BNA ta habri pa tur hende. Pues nos a bai bandi 6'or nan ey pa topa cu un grupo grandi di hende ja den e sala di BNA, na porta un juffrouw cu teebaadje ofrecio un glas di champagna. Sr. Rudy Croes y su hen- denan para den grupo combersando agradablemente, y nos a cana drencia. No por a ripara na ningun cara cu nan tawata sorpresa di mira'- mi, al contrario jamami bon nochi y bon bini calurosamente ! Mi a sin- timi na cas mesora, meymey di e dushi hendenan presente y mi a bai mesora na e mesa pa cumpra dos buki, pasobra e prijs tawata hopi bon. Unicamente aflu 10,- pa un. Mi a dicidi di cumpra un extra, pa mi tio na Hulanda cu ta gusta politica . Mas despues nan a bin ofrecemi un glas di binja y pida pida keshi cu mi a saborea , mientras gozando di e bunita programa pa cu a jega na e culminacion di e bautizo di e buki.

Bunita pa a tende con e grupo di Betico a lanta y cuanto anja nan ta existi caba. Si mi no tin hera, ja nan ta existi 50 anja !!!

Ora nan a cuminsa toca y trese hopi alegria den nan dushi musica y canto, nos a bai cana rond atrobe cuminda un par di hende mas. Ja nos a saca varios potret bunita di varios di esnan presente. Nos a bin topa cu Rowald, e yui homber di Sra. Mayra de Graaf cu ta un



di e motornan tras di Concierto Dominical ultimamente cu nos a puntrele pa su mama Mayra si e tambe ta bin awe nochi BNA pa e celebracion aki, cu el a contestami cu ta invita nan a invitele, cu otro palabra ta hendenan cu a wordo invita tey presente . O o o , mi a cuminsa hari cu mi mes, mi di cu ne, cu ami a bin sin ricibi un invitacion, pero cu Rudy mes a jama'mi bon bon bini y gradicimi pa a bin . Kemen, Lady Ruth a "crash un Party" sin cu e tawata sa ! Mi ta asina contento cu mi por a keda celebra e anochi bunita aki cu nan, cu hasta Lady Ruth tambe a hanja un chens pa a los e pianan un crenchi cu un di e Meneernan di scol di tempo di MAO, ela duna mi yui homber mayor les na MAO. Pa medio di e relato aki, Lady Ruth kier a gradici Sr. Rudy Croes y famia, pa a habri "cas" y "curason" p'e na Biblioteca Nacional, e bunita anochi di e presentacion y bautizo di e buki intere- sante "E hombr'i pueblo" - Si e tawata sa cu ta pa invita- do so, e lo no a bai, pero lo a bai un charla na Universidad di Aruba e mesun anochi ey, pero por algo sera cu e tambe por a celebra cu nos dushi hendenan algo positivo y bunita asina. Exito Rudy, cu bo buki ! Bo lo inspira mas hende pa skirbi, pasobra ta tur hende tin nan mesun buni- ta storia di comparti!

Y hopi exito y mas anja di e dushi Grupo di Betico cu su alegria contagioso! God bless you!

Empleada di DOW ta bandona pia di trabao y laga awa di rioleering bay laman na un manera irresponsabel

ORANJESTAD (AAN)--- Recientemente a keda publica un articulo basta serio, den medio di prensa y despues a bay viral riba Facebook, na unda cu un Ex Minister a pone man riba cabes di un empleado pa asina evita cu su persona lo a wordo suspendi pa un incidente cu a tuma lugar na pia di trabao.

Un incidente na unda cu e empleada aki a bandona su pia di trabao pa despues un desaster enorme tuma lugar cu e planta di purificacion na Bubali Plas. E empleada aki cu ta casa di un periodista cu ta gusta rebaha hende den su media, a pone cu awa sushi di riool na Bubali a bay lama grandi causando un desaster. Na momento cu e incidente aki a tuma lugar, e director encuestion a opta pa 'schors' e empleada aki pa e blunder cu el a comete y hasta pa falta di negligencia di no a haci su trabao corecto. Pa tristo cu e por zona, e casa di e empleada aki, a core bay cerca e Ex Minister cu tabata Benny Sevinger, y a rogu'e pa nan no schors ni kita su casa for di trabao, mirando cu e segundo pasonan lo a bira pa kita e empleada aki for di trabao.

E Ex Minister encuestion a bay na amen di e periodista cu ta liga na nan y a informa e director cu e no mag di kita e trahador. Pa straño cu e por zona, despues cu e Ex Minister a pone man riba cabes di e empleada aki, e no a show up pa trabao nunca mas.

Ta despues cu e resultado di eleccion a bira conoci, e empleada aki su luz a cende y el a cuminsa realisa cu 'free for all' ta bay caba y e Gobierno nobo aki lo no acepta locual cu e ta haciendo. Aki nan a trata tur manera pa ubike den un otro departamento, pero e director encuestion a nenga rotundamente pa acepta e casa di e periodista aki.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries

March 21 - Apr 20



Taurus

Apr 21 - May 21



Gemini

May 22 - June 21



Cancer

June 22 - July 22



Leo

July 23 - Aug 22



Virgo

Aug 23 - Sept 22



Libra

Sept 23 - Oct 22



Scorpio

Oct 23 - Nov 21



Sagittarius

Nov 22 - Dec 21



Capricorn

Dec 22 - Jan 20



Aquarius

Jan 21 - Feb 19



Pisces

Feb 20 - March 20

ARIES

Bo ta preparando psicologicamente. Pero bo ta den un posicion di poder cu bo por sali benefisia di e regalo aki. Number di suerte 06-01

TAURO

Bo no ta pone den duda bo desicion nan. Pero bo por hiba un impresion ora bosa cu no por ta posibel. Analisa bo limitenan. Number di suerte 17-32

GEMINIS

Bo lo tin cu haya un bista mas amplio di algo cu bo ta haya importante. Bo no ta wak e realidad di e situacion. Si bo busca e berdad, bo lo por haye. Number di suerte 21-73

CANCER

Tin ora bo kier keda wanta na algo. Pero un biaha cu e peliger ta serca na luga di aleha bo kier bay serca. Laga esaki bay, bo lo sinti manera nobo. Number di suerte 10-36

LEO

Un comienso nobo den un importante negoshi. Esaki ta un bon noticia, ta manera nace di nobo, pero mas fuerte. Number di suerte 19-83

VIRGO

Na luga di tin mas problema serca di bo, ta existi e posibilidad cu e problemanan cu bo ta wardando por disparce. Number di suerte 27-40

LIBRA

Ta parce cu bo actual situacion no por wordo drecha di un manera cu ta haci feliz tur hende. Si bo purba suerte lo bo por haya e solucion. Number di suerte 24-95

SCORPIO

Con a para cu e idea cu bo tin y cu bo kier asina hopi, pero bo no ta permiti pensa riba dje? Awo bo por cuminsa haci esaki posibel. Number 20-01

SAGITARIO

E pregunta ta bira, si e problemanan ta duna bo motibo pa celebra. Di berdat nan lo ta problema?. Lo tin bon noticia na caminda. Number di suerte 64-96

CAPRICORNIO

Ta importante pa bo ta sincero, prome cu tur cos cu bo mes. Ora bo ta sigur di lo cual bo kier, lo bo haya esaki di e miho manera. Number di suerte 08-38

ACUARIO

Bo ta sinti presiona. Bo por pidi ayudo, y ora bo logra haci'e lo bo haya sa cua ta bo habilidad nan. Number di suerte 41-73

PISCIS

Den e proximo dia nan, ta bira cu e accion ta bo principal prioridad. Cu bo actitud fuerte, lo bo sinti miho. Number di suerte 11-71

Resultado

9	4	5	7	8	3	6	2	1
1	3	7	6	2	9	5	8	4
8	2	6	1	5	4	7	3	9
6	8	2	9	1	5	4	7	3
5	7	1	3	4	6	8	9	2
4	9	3	2	7	8	1	5	6
2	6	8	5	9	1	3	4	7
3	5	9	4	6	7	2	1	8
7	1	4	8	3	2	9	6	5

Difficulty Level ★★★

2/15

Dicho di dia;

El a laba man manera Poncio Pilato

El a pretendé di ta inocente.

Busca palabra

E G K T W S L C O X A J D P N
S S I S O F R O M A T E M P T
C F N M J Q L N P Z U I C H N
A C P O M A U D E B A H Q C Y
B R H U I C U E K D N S B H E
E G T I Z T N S K J O U E G I
C M G S B C S C Y G M P X D P
H Q D A D E V E R B S A U A O
A V G Q W Q V N G C O T Y D D
A N I R T C O D A I C C Q I E
E N D J U P M E B W D E L N R
S I M U L T A N E O Z N P U O
O Z W A I Q C C X D G O I M S
T E O K E N D I E L C Q J N O
S E G A D O R A H K D W E I E

ADOCTRINA
COSMONAUTA
INMUNIDAD
SEGADORA

BREVEDAD
ESCABECHA
METAMORFOSIS
SIMULTANEO

CONDESCENDENCIA
INDIGESTION
PODEROSO
TAPUSHI

Sudoku

Conceptis Sudoku

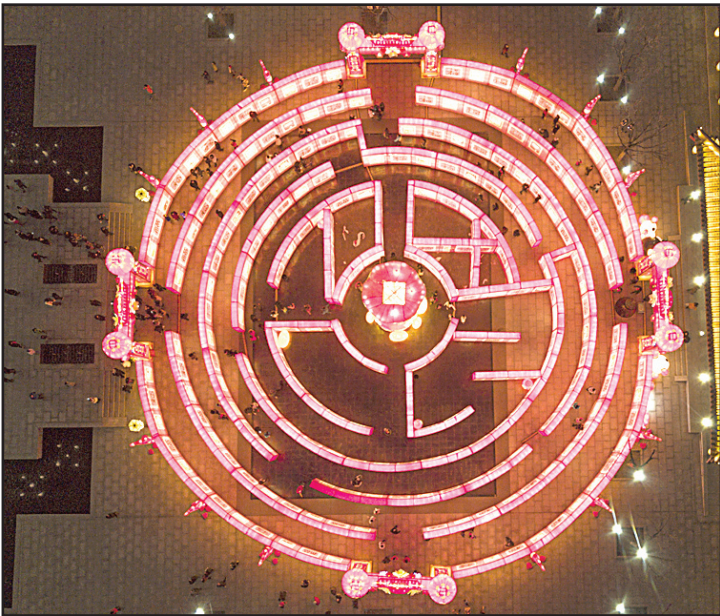
By Dave Green

6			2		1	3		8
	5			9			7	
3								
4				6				2
	9						6	
8				7				9
								5
	4			2			8	
2		6	4		7			1

Difficulty Level ★★★

2/16

Awe ta cuminza e aña nobo chines



Awe Diabierna 16 di Februari ta cuminza e celebracion di Aña nobo chines 2018, e di 4716 pa nan, un di e tradicionnan mas emblematica di e pais Asiatico, cu ta representa e yegada di primavera, e fin di un etapa y e comienzo di otro. E lo ta ademas, e aña di e cacho di tera.

blacion chino ta bolbe nan cas cu nan famia pa celebre. E fiesta no ta limita na un so lo dia sino cu ta extende den diverso actividadnan durante 15 dia. Mescos cu den occidente, tur miembro di famia ta sinta hunto pa come e dia prome, pa despedi di aña nobo, y duna bon bini na e siguiente. Un di e



adornonan di colorman cora cu mensahenan manera “riqueza” y “bon suerte”.

Otro di e ritualnan mas importante ta e preparacion di e cuminda, ya cu mester hacie un serie di platonan concreto. Como simbolo di prosperidad y longevidad ta sirbi e aletrianan largo sin corta nan.

Pa sigura un bon aña y fin di esun, ta elabora un plato di pisca cu cabez y rabo completo, como simbolo di un bon inicio y final. Tambe como signo di union familiar durante e resto di

wordo celebra cu e lanternanan. Te cu 15 dia por tende tambunan resonando y e bailenan di dragon den pueblonan sur di China.

Riba potretnan por mira parti di e celebracionnan cu tabata tin y ta bay tin en coneccion cu e aña nobo.

Na e colonia Chines na Aruba, DIARIO ta desea un feliz aña nobo yen di suerte.



E ritual pa cuminza cu bon pia e aña nobo chines ta transmiti di generacion tras generacion. Ordena cas, cumindanan concreto cu nan ta cushina e adornonan di color cora ta algun di e tradicionnan cu ta caracteriza e festividad mas importante aki.

Aña nobo na China ta wordo celebra for di miles di aña pasa. Cada aña, ora cu e fechanan ta acerca, ta produci un movimiento migratorio mas importante di planeta ya cu henter e po-

costumbenan mas conoci di e anochi ta e Shôu Sui cu ta nifica cu despues di e ultimo comemento di aña, e miembronan di famia ta keda lanta pa duna bon bini na e nobo cu ta cuminza y nan ta yame bon bini cu vuurwerk.

Prome cu e yegada di aña nobo mester sigui un serie di ritual pa cuminza cu bon pia e siguiente. Prome, mester kita tur mala suerte di e aña anterior limpiando y ordenando e cas. Una bez e cas limpi ta cuminza pone

aña ta prepara un galiña hente. Ademas, pa e color cora, ta pusta pa felicidad comiendo cabaron.

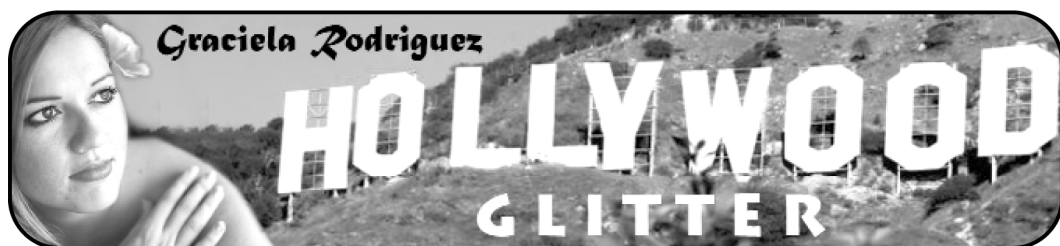
E prome dia ta celebra e yegada di aña nobo. E ta cuminza durante mei anochi cu e celebracion y tambe ta bishita familiarnan.

Di dos dia, tambe conoci como e comienzo di aña ta eleva ofrendanan na Dios di fortuna pa tin un bon aña.

E di tres dia ta un dia pa keda na cas y descansa.

Asina e dianan ta sigui te cu e di 15 dia caminda ta





• Metallica a bira prome banda di rock cu ta bay haya “Premio Nobel di Musica”



GLITTER: E banda di rock, Metallica, a wordo nombra como recipiente di e Premio Polar di Suecia, cu ta wordo considera un di e premionan mas prestigioso di musica.

E grupo di cuatro persona di Los Angeles, a bira e prome banda metal cu ta ricibi e honor, cu den pasado a yega di wordo otorga na artistanan manera Chuck Berry, Paul McCartney, y Joni Mitchell. E drummer Lars Ulrich a bisa: "E ta pone nos hunto cu demas personahenan distingui. E ta un honor fabuloso di tur loke Metallica a haci den ultimo 35 aña. Mesun momento nos ta sinti cu ainda nos ta den nos flor di exito, cu hopi bon aña ainda nos dilanti. E cantante y guitarrista James Hetfield a agrega: "Tanto ami como Metallica ta hopi agradeci di haya e parti aki di nos legado, nos historia."

E huradonan a comenta encuan to e banda, cu nan ta crea musica fisico y furioso, pero tambe hopi accesible. Via di nan tocamento di ensemble virtuoso, y nan uso di tempo hopi acelera, Metallica a hiba rock music na lugarnan unda nunca antes el a yega.

E albumnan di e grupo aki a yuda miyones di oyente transforma nan sentido den uno di super poder. Metallica lo ricibi na premio di 1 miyon Krona (225.000 Florin) na Stockholm na luna di Juni. E banda a bisa cu nan lo entrega e placa como donacion na e instancia "All Within My Hands", cu ta sostiene organizacionnan dedica na asuntonan manera pobreza, programanan di musica hubenil, y cancer pediatrico.

Cada aña e premio di musica Polar ta nombra dos "laureado". E di dos recipiente di 2018 ta e Afghanistan National Institute of Music y nan fundador, Dr. Ahmad Naser Sarmast, cu ta sostiene orfanonan, muchanan cu ta traha den caya, y mucha muhernan hoben door di entre- na nan como musico y cantante.

Ta e manager di e famoso grupo ABBA, esta defunto Stig Anderson, a funda e Polar Music Prize na 1989.

• Romeo Santos y Ozuna cu “Sobredosis”



GLITTER: Net riba Diaranzon 14 di Februari, e cantantenan Romeo Santos como tambe Ozuna a estrena e cancion "Sobredosis". E cancion, segun nan, tabata ideal pa celebra Valentine's Day. Ta trata di un colaboracion nobo di e artistanan, despues di e version remix di "El Farsante".

Ayera Diahuebs mes, Romeo Santos a cuminza cu su world tour "Golden" na Madison Square Garden na New York. Ozuna mes lo ta dia 30 di Juni venidero na Aruba Summer Music Festival. Casi tur su cancionnan di e album "Odisea" a bira hit mundial, y na Aruba tambe e ta un favorito cerca hopi hende.



MACHIKA NA TOP 7 DI BILLBOARD LATINO

Siman pasa e tabata na puesto #10 di Billboard su Latin Airplay. Pero e siman aki, e cancion nobo di J Balvin hunto cu Jeon di Aruba y Anitta di Brasil, a subi cu tres puesto y ta awor na posicion #7. Riba un otro lista, esta "Billboard Hot Latin Songs", e cancion Machika ta na #14.

Riba un otro lista, esta "Billboard Latin Pop Songs", Machika a subi cu 1 puesto y ta awor na #8. E servicio di streaming di musica, Spotify riba su lista "Global", tin Machika na #69 cu mas di 1 miyon plays. Mientras tanto, na Spaña riba Singles Chart, e cancion Machika a subi un puesto y ta awor na #18.

6	Robarte Un Beso Carlos Vives & Sebastian
7	Machika J. Balvin x Jeon x Anitta
8	Todo Comienza En Wisin Featuring Yandel
9	Casate Conmigo Silvestre Dangond x N

TUR HENDE BAILANDO AWOR "DURACHALLENGE"



E sensacion viral nobo, un biaha mas ta di e puertorriqueño Daddy Yankee. Poco dia despues cu e hefe di regueton a lanza su single nobo "Dura", miles di hende a graba nan mes ta moviendo "e rampampan", cu e hashtag #DuraChallenge. Di mucha chikito te anciano, di Merca, Uruguay, Australia, Japon, Canada, Emiratonan Arabe, y hasta Congo. Miles hende bailando "Dura" moviendo nan heupnan den tur forma. Segun Daddy Yankee, e ta sinti su mes mas cu honra y hopi bendiciona. Bo ta haci musica pa publico, y publico mes a pone cu e cancion ta manera di nan den forma natural y spontaneo. Daddy Yankee a yega di pone hopi tema riba top listanan mundial pero "Dura" ta wordo caracteriza pa e forma cu e fannan mes ta haci nan mes doño di dje.

KYLIE JENNER TEY BEK RIBA INSTAGRAM

E artista di TV a comparti riba social media e prome potretnan desde cu el a duna luz como un siman y mey pasa. Riba e potret- nan, e mama ta aparece ta pose den parti paden di un auto, bisti cu un jacket Adidas color cora, cu ta e compania deportivo di cual e ta nan imagen. Pa nueve luna largo, e hoben a keda casi sin pone nada riba social media, pa asina mantene secreto rond di su prome embar- zo pa su mesun salud mental, y di su baby. Awor porfin el a presenta publicamente su yiu Stormi Webster. Y pesey Kylie Jenner tey bek cu su costumber di pone su bida riba Instagram tur dia.



KANYE WEST TAMBE REGRESA INSTAGRAM



Riba Diaranzon, e rapper di 40 aña di edad a pone un potret dedica na su casa, Kim Kardashian di 37 aña di edad, pa desee un Happy Valentine's Day. Kanye a djis usa un Sharpie color preto pa skirbi riba un papel blanco e palabranan "Happy Valentines Day Babe". Ta conoci cu desde Mei 2017, Kanye West no a usa su account mas ora cu el a delete tur su potretnan. Prome cu esey, su Instagram tabata activo desde September 2016 prome cu el a haya depresion y a cuminza halucina. E tempo ey el a delete tur 99 potret cu e tabatin eyriba.

espectaculo Local

Como 300 hende a forma parti di e Girls Night Out di Fifty Shades Freed



The Cinema y Tropical Bottling Co. a organiza un Valentine's Night Event specialmente p'e hendenan muhe pa asina set e mood pa Valentine's Day. The Cinema a haci un evento chikito cu e pelicula di Fifty Shades Freed, caminda e prome 100 persona cu a cumpra nan ticket, a ricibi un goodiebag for di sextasy.

Devin de Veer, Sales & Marketing Coordinator di The Cinema, a indica cu nan a haci algo un tiki extra cu djis laga nan bin y bay den sala pa mira e pelicula. Como cu a ricibi mas di 300 hende y pa no prop nan den The Cinema, nan a opta pa huur e ballroom na banda pa asina ricibi e dama nan cu un free welcome drink. Tur dama tabatin e oportunidad di a participa pa gana un premio di Sextasy door di nan tick-

et. A scoge 5 feliz ganadora, kende a ricibi nan premio for di Devin de Veer.

E damanan cu no a ricibi un "goodie bag", The Cinema a regala nan un rosa gradiciendo nan pa participa den e prome evento di The Cinema pa 2018. The Cinema no a spera cu hopi hende a presenta, specialmente cu e pelicula di Fifty Shades Freed tin 1 siman caba andando. E reaccion cu nan a ricibi tabata uno positivo y The Cinema ta contento con cos tabata andando. The Cinema hunto cu Tropical Bottling y Sextasy a logra cera cabes hunto den un periodo masha cortico pa asina haci algo posibel pa e cliente nan di The Cinema. The Cinema ta hopi contento cu e resultado cu nan prome evento di 2018.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta haya decision pa privatiza scolnan publico inacceptable

ORANJESTAD (AAN): Segun sra Arends-Reyes e noticia cu recientemente e Minister di Enseñansa Sr. Lampe a anuncia no a cai den bon tera cerca docentenan ni trahadornan di schoolnan publico.

Hopi tabata e reaccionan dikun ta tuma un decision asina drastico pa e docentenan, trahadornan y alumnonan cu na e momentonan aki no ta depende di manehonan estricto di fundacionan.

Sra Arends-Reyes ta bisa cu e ta solidario cu e docentenan y trahadornan cu awe ta den un incertidumbre cu di awe pa mayan netamente politica ta dicidi ariba nan futuro. E ta keda unilateral si a bisa cu esey lo pasa cueste loke cueste y locual e stakeholders tin di duna comentario riba dj'e ta e propuestanan. Den sra Arends-Reyes su opinion no ta suficiente pa scucha so pero pa haci algo concreto y muestra mas seriedad y den e caso aki ta pa para e decision te ora tin un bon evaluacion di e consecuencianan pa Aruba y Enseñansa. Mester evalua e consecuencianan bon tambe pa esnan cu awe ta den e posicion huridico di docente den un stichting, ki ripple-effect e decision aki tin. Na momento



cu no tin school publico mas, ta ariba cual ambtenaar cu gelijke functie lo ta bezigt ta bench mark e docentenan? Talvez e contesta ta parce logico pero no por laga asina hopi 'loose ends' den decisionan asina. No mester laga mucho pa interpretacion di poder di directiva di fundacionan ariba nos leynan cu ta protehe docentenan, sino ta caso tras di caso dilanti Huez lo haya contra fundacionan na momento cu tin conflicto of discrepancia di interpretacion ariba decisionan cu directiva di fundacionan ta tuma. Ta cu pan di hende ta hungando cu ne, 'job security' ta importante mundialmente pero sigur na Aruba tambe. Segun sra Arends-Reyes solo hecho cu

ta splika cu e decision aki tin cu ser tuma pa motibonan financiero, no ta uno cu ta convene e grupo di hoog opgeleiden aki asina liher. Of tin mas rason su tras como wega politico pa riba papel muestra cu a reduci e cantidad di ambtenaar cu 1000 persona den un solo vez pa tene Hulanda contento. E gobierno nobo aki mester percura pa nos hendenan cu ta biba riba e pais aki prome, tene e hendenan di Aruba di berdad central. E decision aki lo afecta e bida di mas o menos 1000 ambtenaar, pues mil cas na Aruba cu lo

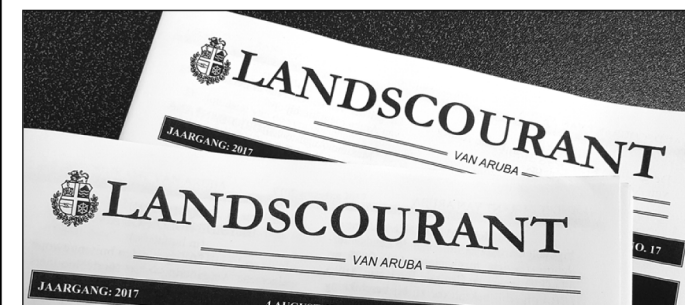
no tin mucho libertad mas pa dicidi ariba nan futuro carera profesional y posicion huridico. Si di berdad ta bisa cu tur cos lo keda igual ta unda lo reduci gasto anto? Kitando personal, reduciendo salario di trahadornan? A priminiti cu Enseñansa y inversion den maestro lo ta un prioridad pa Aruba, siendo cu a conose un presupuesto di alrededor di 270 milyon Florin pa Enseñansa un 'all-time high' durante signatura di AVP. Awor tin un gobierno nobo cu a campaña pa inverti ainda mas den Enseñansa. Pueblo por wak awor locual ta hayando back ta reduccion, persecucion y menos posibilidad na momento cu fundacionan ta sera porta pa un alumno pa motibo di nan maneho. Fuera cu e argumento di tuma e paso aki pa motibo cu mester corta gasto, ta menciona cu kier tene politica leu di Enseñansa, siendo cu otro coleganan Minister di e coalicion MEP-POR-RED ta bay te Huez pa nombra nan hendenan den directivanan di fundacionan, kiermen e ar-

gumento aki tambe no ta uno cu ta convincente. Si e argumentonan aki no ta suficiente pa pone e idea aki 'on hold', ainda tin e argumento cu e ta un decision cu no a ser tuma den consulta cu e veld, ni representantenan of sindicato. Esaki ta algo cu na 2018 ta un decision inacceptabel pues sin cu el a worde carga pa mas gremio. Di parti di fraccion di AVP tambe a manda pregunta pa e Minister di Enseñansa y lo ta sperando ariba e contestanan. Nos maestronan y trahadornan ta e weso di lomba di nos Enseñansa y a priminti nan cu nada lo cambia y lo ta tristo pa despues nan bay ripara cu e realidad ta otro, lo ta simplemente 'mosterd na de maaltijd' pesey ta importante pa e voz, deseo y derecho di nos maestronan, trahadornan y alumnonan keda presente den tur momento y decision. Sra Arends-Reyes ta termina bisando cu ta spera cu gobierno recapita y pone e decision aki on hold te ora tin un estudio ariba su efectonan.

Situacion di trafico caotico riba Havenstraat ora truck, auto y truck ta core pareu

#denCorte

Recien casonan di Divorcio



ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicionnan di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda especificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

• Den decision di 2 October 2017 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Sigrid Elena Mendez Arieta** y **Alberto Maroto Perez**, ambos biba na Aruba.

• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 16 October 2017 entre **Maarten Govert Alberts** y **Raquel Márquez Duarte**, ambos biba na Aruba.

oOoOoOoOo

ORANJESTAD (AAN) – Di ahuebs banda di 11.20' or di mainta, un cantidad di auto a aglomera den e mesun area na momento cu e tram tabata na caminda, te cu esaki mester a retrocede pa laga e autonan sigui core pa despues e por sigui tambe su caminda.

Por a observa tambe cu un parti di e problema ta cu no menos cu tres truck ta para baha carga den un espacio reserva di un mall, pero cu ora tin mas cu dos truck grandi nan ta tuma un parti di e via publico tambe, anto esey ta trece cu e trafico ta tranca pasobra no por sigui circula na un manera normal.

Un problema hopi bisto ta cu e chofernan tur kier pasa prome cu e tram siendo cu ta suppose cu tin reglanan di trafico especificamente pa e vehiculo aki.

Na dado momento riba e pida caminda ey ni e peatonnan, varios di nan turista, por a cruza caminda entre e mall y Plaza Daniel Leo pasobra nan por a core riesgo.

Lo ta bon pa polis di trafico tira un bista encuanto e situacion aki, pasobra Havenstraat cu via pa auto y via pa tram a bira hopi small y vooral



cu tambe trucknan ta circula pareu.

Tin momentonan cu e trafico unda Wilhelminastraat ta duna paso na Havenstraat ta bira un berdadero caos, specialmente den e lorada prome cu Plaza Daniel leu y meymey di e mall.



Trahandu riba mas eficiencia y standarisacion Inspeccion di Salud Aruba a lansa su website pa publico



ORANJESTAD (AAN)- Diahuebs mainta tabata tin un conferencia di prensa na oficina di Inspectie Volksgezondheid Aruba pa asina nan lansa nan website.

Esnan cu a hiba palabra tabata Dorylee Pappers-Lopez Penha Inspecteur Generaal y Frances Rugebregt kende ta Communicatie Adviseur. IVA ta contento cu nan a lansa e website oficialmente pa publico door cu e ta duna e organisacion un tool cu ta haci'e mas accesibel pa duna mas informacion di e tareanan

como IVA y pa por comunica esaki cu dunadonan di cuidu y pueblo en general.

Pa IVA e tabata importante pa e website ta 'overzichtelijk' y facil pa maneha pa tur hende. A scohe pa Hulandes door cu e documentonan di maneho ta na Hulandes, pues kier a mantene e uniformidad. Sinembargo, tin un seccion si den Papiamento unda tin un resumen di e informacion mas importante riba e website. Tambe ta trahando riba un resumen den Ingles pa, por ehempel, turistanan cu kier bin



Aruba vakantie cu un remedio cu el a wordo prescribi door di su dokter. Ariba e website di IVA lo por haya mas informacion e ora di e documentonan cu e mester entrega cu e peticion pa por drenta aruba cu remedio.

Inspectie Volksgezondheid Aruba ta trahando riba mas eficiencia y standarisacion. Esaki ta nifica cu IVA ta purbando di duna mas informacion posibel di antemano por

medio di e website pa asina tur hende sa ki caminda e tin cu cana si, por ehempel, e kier entrega un keho of si e kier bestel un suplemento online. E plan pa futuro tambe ta pa boticanan na Aruba por bestel remedinan online via e website di IVA pa e proceso aki cana mas lihe.

Riba e website lo publica e diferente liñanan di maneho tambe pa dunadonan di cuidu manera e proceso ora di

meld un calamidad of e contenido cu IVA ta rekeri den e 'kwaliteitsrapportage'. Pa pashent lo focus riba e dunamento di informacion riba diferente aspecto di cuidu na Aruba por medio di brochures y video di informacion. Tambe lo bay haya e jaarrapport di IVA mes unda cu por haya un bista riba e veld di cuidu na Aruba cada aña y kico e risico nan ta cu lo mester focus riba dje. Por chek IVA su website na www.iva.aw.

Fundacion Lanta Papiamento ta celebra Dia Internacional di Idioma Materno dia 21 di Februari

ORANJESTAD (AAN): Diarazon dia 21 di Februari ta Dia Internacional di Idioma Materno cu UNESCO a proclama na aña 1993. Ta mas cu claro cu Aruba tambe ta celebra e dia aki for di cuminamento. Nos tin nos idioma Papiamento, idioma materno di mayoria na Aruba, cu pa hopi tempo a keda hala un banda, pero cu a sa di sobrebibi. Y ta asina cu e aña aki nos ta di fiesta, como cu dia 21 di mei proximo Papiamento ta celebra su di 15 aña como idioma oficial aki na Aruba. P'esey 2018 ta proclama como Aña di Papiamento pa tur hende haya sa mas di Papiamento y haya sa dicon e ta asina importante pa nos.

E idioma aki ta exige un posicion importante den comunidad. Esey kiermen den enseñansa tambe, como cu ta proba cu idioma materno ta e herment di mas importante pa uza ora di siña. P'esey nos mester ta orguyoso cu porfin e ta bay haya



su luga debido den nos enseñansa. Nos no mester lubida cu cada idioma ta un creacion masha importante di humanidad. Esey ta conta

pa nos idioma Papiamento tambe; p'esey ta bunita pa mira con su uzo den comunidad ta crece dia pa dia. Fundacion Lanta Papiamento

(FLP) t'ey pa yuda nos hendenan siña aprecia e idioma bunita aki. Conocemento ta aporta na aprecio y dedicacion. Mescos cu nos ta cuida nos medio ambiente, nos mester cuida nos herencianan cultural-historico tambe, incluso Papiamento. Ora un pueblo ta consciente di e balor di su lenga materno, nada no por stroba e idioma aki di ta e idioma cu ta identifica su pais.

Den cuadro di e celebracion aki FLP ta organisa un anochi festivo cu exposicion di material di Scol Multilingual, diferente charla interesante, declamacion y musica. Lo cera e anochi cu un brindis ameno.

Fundacion Lanta Papiamento ta invita henter comunidad di Aruba pa asisti na e evento aki cu ta tuma luga na Biblioteca Nacional Aruba den Madurostraat, diaranson dia 21 di februari 2018, di 7.00 pa 9.00 di anochi. Entrada ta gratis.

Increible con Gobierno di AVP a negligisha recomendacion di Financial Action Task Force

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes a elabora riba e tema di FATF. Esaki ta e abreviacion pa Financial Action Task Force cu ta un grupo di trabao riba nivel internacional di cual Aruba ta parti di dje y por lo tanto mester cumpli cu cierto regulacionnan internacional. Mester tin un sistema bancario financiero solido, integro y transparente.

Den pasado Aruba a haya varios problemanan cu FATF. Ora cu un pais no cumpli cu regulacionnan cu FATF ta impone, esaki lo worde poni riba lista preto (black list).

Prome Minister ta indica cu Aruba siendo un pais cu ta respeta su mes, semper kier worde mira como un pais grandi y respetuoso cu ta cumpli cu regla y normanan. Un pais asina hamas lo kier bay riba un lista preto. Pasobra esaki lo trece retonan economico hopi mas grandi pa e pais. Inversionistanan di exterior lo no kier bin inverti mas pasobra nan lo no inverti den un pais cu ta riba "black list". Un di e motibonan cu lo stroba nan drenta ta cu nan lo por paga belasting dobbel cu ta algo cu ningun inversionista ta desea.



E prome mandatario ta enfatisa cu pa draai economia di berdad na Aruba y duna e impulso cu nos falta, nos mester di fondonan di inversionnan di exterior. 'Foreign Direct Investment'. Y

pa logra esaki, e mandatario ta enfatisa cu Aruba no por ta riba e lista preto di FATF.

Sinembargo, e mandatario ta lamenta cu e grupo di trabao bou di e gobierno y guia di Mike Eman no a sigui reuni y no a tene cuenta cu e recomendacionnan di FATF y no a implementa mayoria. Esaki a pone Aruba den e posicion cu aki dos aña Aruba lo worde evalua atrobe. Y dos aña ta un temporada hopi cortico pa cumpli cu tur locual mester worde cumpli.

Esaki, Prome Minister ta considera un otro sorpresa bastante desagradabel cu e gobierno di Mike Eman a laga atras neglighando e tema di FATF poniendo risico pa pone Aruba riba un lista preto. Gobierno di Aruba a reuni cu conseheronan y a yega na e decision cu lo pone tur medio y esfuerso posibel pa evita esaki.

Task Force di FATF di Aruba ta worde lidera pa Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes y hunto cu Minister di Finanzas señora Xiomara Ruiz-Maduro cu ta un experto riba e tereno aki, lo trek esaki pa asina evita cu Aruba worde poni riba e lista preto di FATF.

Artista di Tibet lo duna presentacion di Arte y Pintura Diamars awor na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E artista di Tibet Karma Phuntstok lo duna presentacion relaciona cu Arte y Pintura Thanka, den cuadro di Dia Internacional di Idioma Materno.

Mirto Laclé, gestor cultural hunto cu Biblioteca Nacional Aruba, Departamento di Cultura Aruba y Instituto Pedagogico Arubano ta invita pueblo pa Diamars 20 di februari pa 6:30 di atardi na Biblioteca Nacional Aruba pa un anochi relaciona cu e Arte y Pintura Thanka.

Drs. Mirto Laclé lo duna un introduccion, entre e relacion Idioma (literatura/lingüística) y Arte (pintura).

Loke ta Thanka Painting. Un tangkastnet, tambe deletrea thangka, tanghka, thanka, ta un pintura Tibetano Budhista riba catuna, seda, appliqué of cuero humano. Usualmente ta trata di imahen di un deidad (dios), escena of mandala Budhista.

Encuanto e artista Karma Phuntstok: Karma Phuntstok a nace na Lhasa, Tibet. Hunto cu su famia e mester a hui durante e lantamento di China contra Tibet na 1959. E famia a hui pa India como refugiado. Karma a studia pintura y e arte di



pintamento na India. Na aña 1973 el a studia Thanka Painting cu un maestro di Thanka Painting tradicional na Nepal.

Desde e tempo ey e artista Karma ta produci e arte di pintura aki basa riba deidadnan (diosnan) Budhista Tibetano.

Na 1981 Karma a migra pa Australia y awendia e ta biba den "Bush" (naturalesa) parti nord di Kyogle cu su casa y yiu. Coleccionistanan di henter mundo ta adkiri su pinturanan. Su pinturanan a keda publica den varios revista. Su pinturanan recien experimento na unda ta entrelasa e tecnicanan y simbolonan tradicional cu inspiracionnan moderno.

E arte di e artista Karma Phuntstok ta un expresion unico y dinamico di Arte Budhista contemporáneo. Aunke formá como un pintor di Thanka Tradicional for-

malmente, Karma ta aplica diferente técnica y material den su obra, mientras e ta crea expresionnan futuristico di "Craft Time-honoured" (E asina denomina Creacion di Honra Tempo).

E beyesa vislumbrante y rikesa cu ta duna su obra bida ta keda influencia pa su experiencia di bida diferente, desde su infancia na Tibet bou opresion Chines te cu su bida como refugiado na India y tambe su bida amoroso den Naturalesa ("Bush") y e veneracion cu cual e ta tene su "Holiness" (Fe) den Dalai Lama.

E artista Karma ta aclama internacionalmente. Su obranan ta plama rond mundo den coleccionnan priva y den galeria. Entre otro na Galeria di Arte na Australia y na New South Wales y Queensland Art Gallery. Artículo skirbi pa David Templeman (traduccion Mirto Laclé)

Si acaso tur cos bay bon, pueblo lo no ripara nada

Diadomingo mainta WEB ta bay test control di frecuencia di motornan Recip



ORANJESTAD (AAN) Diadomingo 18 di februari proximo, WEB Aruba lo haci un test di control di frecuencia riba su motornan RECIP.

Esaki lo tuma lugar entre 8 y 10 or di mainta. A planea e test aki rigurosamente, a pone NV Elmar na altura y a tuma tur precaucion pa preveni interrupcion di coriente. No obstante esaki, den e industria di utilidad, semper tin un posibilidad cu ta sosode algo inespera cu consecuencia cu mester interumpi suministro di coriente. Pa e motibo aki WEB Aruba NV di antemano ta notifica y pidi comprension di comunidad.

E test di control di frecuencia riba WEB su motornan RECIP ta necesario relaciona cu e proyecto IGMS. E proyecto 'Intelligent Generation Management System' ta pa implementa un sistema inteligente pa mane-

ha generacion di energia. Den futuro, e sistema automatiza lo conduci na stabilisacion di suministro di coriente y mas penetracion di energia di bi-ento, solo y otro fuentenan di energia sostenibel.

E test di control di frecuencia no ta un test regular. Ta haci e tipo di test aki solamente ora ta necesario. Si tur cos bay bon, comunidad lo no ripara nada. Sinembargo semper por sosode algo inespera cu toch lo por conduci na un 'brown out' (un interrupcion den algun bario so) of den caso extremo, un 'black out' (un interrupcion total). P'esey a informa di antemano e sectornan di salubridad, aereo, turistico y comercial y a pidi nan pa tuma medidanan di precaucion. WEB Aruba tin e confianza cu e test lo bay bon y cu comunidad lo no ripara nada diadomingo mainta otro siman. 'Nos ta gradici un y tur pa e comprension. Sea segura cu nos teamnan lo haci nan maximo esfuerso pa evita interrupcion di suministro di coriente.', asina WEB ta conclui su boletin.

Sindicato di Douaneronan ta mira cu nan ta riba bon caminda

ORANJESTAD (AAN): Nan ta riba e bon caminda! Esey ta loke lider di Sindicato di Aduana di Aruba (SADA) a bisa.

Nan riba e bon caminda pa keda cla cu convenio cu ministerio di Labor unda cu trahado di Aduana lo haya un areglo laboral di acuerdo cu nan trabao.

Diabierna siman pasa nan a haya un invitacion di minister di Labor Sr. Glenbert Croes, y tambe Departamento di Wetgeving y DRH, pa asina nan lo por haya un splicacion di locual ta pasando. Dia 2 di Februari, na a sali dos hora mirando cu e convencio firma na Juli aña pasa, bou di e gobierno anterior no a worde honra. Despues di varios intento pa logra haya un reunion cu minister, nan no a haya un contesta despues di varios biaha di purba comunica cu minister Croes sin haya contesta.

Trahadornan a bira mal contento cu e situacion aki anto p'esey SADA lo bin dilanti haci presion te ora nan a logra un reaccion unda cu nan a haya un disculpa formal di Minister di La-



bor. Locual cu ta sigui awor aki ta cu como gobierno cu a drenta nan mester cumpli cu e acuerdo cu a worde palabra cu gobierno anterior, pasobra e ta un convenio cu sindicato a keda traha riba dje pa hopi luna y cu hopi ora di trabao hinca pa por logra, y tambe e departamento cu e ayudo di

DRH cu lo ta involvi den e elaboracion di e convenio aki cu a tuma mas cu tres luna largo. Esaki a worde splica pa representante di SADA. E convenio aki ta consisti di dos parti, e di prome cu lo ta pa e parti di e ambtenaarnan, e uniformanan y e otro ta e Administratieve Krachten. Awor aki

SADA lo ta den un situacion cu nan no a yega hinca un den otro ainda pa lo cu ta e parti administrativo, pasobra di acuerdo cu e reunion cu minister a haci, dia 29 proximo, awor aki lo bay haya sa kico lo e convenio aki ta encera, na ta paso cu un ambtenaar a haya su periediek, esey kiermen cu tur lo por hay'e. Den caso cu sindicato SADA no lo keda di acuerdo cu e convenio e ora nan lo bay den reunion atrobe pa comunica na empleadonan y miembronan di aduana, y naturalmente tambe ta bay pone nan na haltura cu e minister a haci apelacion y el a pidi disculpa na e miembronan pa cu e fayto den e comunicacion, anto e ora sindicato lo anuncia, depende di e decision cu nan lo bay tuma formalmente si nan ta bay encaminda e caminda legal pero e lo ta un proceso cu sindicato mester splica na tur e miembronan tur lo cual sindicato a worde informa den e ultimo reunion cu minister cu a tuma luga, pa por tuma un decision final riba e caso aki di labor di Departamento di Aduana di Aruba.

Diadomingo awor na Cas di Cultura tin "Homenahe na Trio: Rescate di Memoria"

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di Dia Internacional di Idioma Materno y Aña 2018: Aña di Papiamento sr. Mirto Laclé, Gestor Cultural, hunto cu Biblioteca Nacional Aruba, Departamento di Cultura di Aruba y Instituto Pedagógico Arubano kier a invita bo(so) pa Homenahe na Trio; Rescate di Memoria.

DIARIO a nota cu esaki lo tuma luga riba diadomingo 18 di februari 2018 di 3:30-7:00 p.m. na Cas di Cultura, y entrada ta gratis.

Un actividad pa preserva, promove y activa nos lenga mama, lenga crioyo Papiamento pa medio di canto y musica na Papiamento y otro idioma cu Homenahe na Trio; Rescate di Memoria.

Lo ta un atardi cu poesia, canto, baile, musica y proyeccion di pelicula. Central lo ta Trio, cu a existi y otro Trionan cu ta activo ainda, sea individual o integra den por ehempel Rondalla Universo di Aruba. Rondalla Universo di Aruba lo presenta un disco compacto (CD) nobo su musica mester t'ey cu 14 pieza musical na Papiamento, nos lenga crioyo. Lo retrospectiva un era di nostalgia. A tene entrevista cu diferente persona yega na Trio, descendientenan di personanan cu a pertenece na



Trio y pa medio di proyeccion lo muestra un documental preliminar di un documento cu ta den construccion.

Ora papia di e genero musical Trio e siguiente preguntanan ta bini na mente. Kico ta un Trio? Kico ta haci cu por papia di un Trio? Cua ta e criterionan pa por papia di Trio? Cuanto Trio tabatatin y tin na Aruba? Cua tabata e prome Trio? Cua Trio(nan) ta existi ainda y ta activo? Cua Trionan stranhero a yega di bishita Aruba (na unda y na cua aña)? Ken a conbibi e presencia di Trionan di afo na Aruba? Ta Trio masculino so tin? Cua Trionan femenino a existi?

Pa medio di entrevista a documenta entre otro nietonan, sobrinonan, yiu-rumanan y otro descendientenan, amigonan, integrantenan di Trio na Aruba. Cua, kende y kico a influencia nan pa por a

forma Trio musical na Aruba. Lo demostra con sonido y imahen, radio, television, cine-teatro, juke box, a influencia Trio y Mariachi na Aruba.

Trio los Arubeños, lo deleita publico cu algun pieza original di Trio los Aventureros (1957-1964) cu a consisti di Doy Salsbach, Stanley Albertus (dfm) y Martin Dania (dfm).

Un programa completo cu entre otro baile pa Club di Movimiento, Pianista Johnny Scharbaay y su grupo di amigo lo dedica un homenahe na Jacobo "Toty" Arends (dfm/30 di december 1927- 20 december 2017). Tambe Ronny Kock, Etty Toppenberg y otro artistanan lo deleita publico cu algun pieza

Persona di contacto sr. Mirto Laclé, Gestor Cultural (742-6274/740-2044).

Parlamentario Howell felicitando Polis cu detencion di sospechoso di caso De Vuyst



ORANJESTAD (AAN): "Un pabien grandi pa nos Cuerpo Policial y muy en especial pa e team di Recherche cu a traha incansabelmente riba e caso cruel cu a haya e number "Fist" relaciona cu e asesinato di e hoben Sarahi Sierra", .miembro di fraccion di POR den Parlamento, Alan Howell ta expresa cu sentimentonan mixto di orguyo pa e logro y tristesa pa e dolor causa cu e echo cruel aki.

Diaranson, despues di un investigacion intensivo door di un team di Recherche na special y bou guia di Ministerio Publico cu cooperacion di e Insituto Forensico di Hu-

landa, un team special di Recherche na San Nicolas a detene e monster cu ta worde sospecha di ta involucra den e asesinato cruel cu a tuma luga na november aña pasa.

Howell mirando e crueldad di e asesinato aki ta considera cu ta importante pa pueblo sostiene e famianan di e defunto y Cuerpo Policial y asina pone presion riba e fiscal y hues cu lo atende e caso aki pa baha cu tur peso di ley riba e sospechoso aki. "Den caso cu e worde declara culpable, ohala e no wak solo nunca mas. Sobra ban laga den man di Dios", Alan Howell a declara.

Parlamentario Dowers ta cuestiona metemento di Parlamentario di MEP den investigacion caso De Vuyst

ORANJETSAD (AAN); Ex Minister di Husticia, sr Arthur Dowers y miembro di fraccion di AVP den Parlamento, a felicita Cuerpo Policial cu e tremendo trabao desplega den e caso di asesinato di De Vuyst, elogiando e tremendo trabao di polis den e caso aki.

Na mes momento sr Dowers a lansa un advertencia den direccion den direccion di partido MEP, caminda a bira conoci cu miembronan di e partido den Parlamento, a trata di mete den e trabao di polis den e caso aki, loke simplemente no ta aceptabel.

E ex titular di husticia a muestra cu Cuerpo Policial tin tur capacidad pa atende cu e casonan aki y ta algo sumamente peligroso na momento cu cualkier instancia trata di mete den



e trabao di Husticia pa no stroba un of otro investigacion cu ta tumando lug.

For di momento cu a caso lamentable aki a tuma lug, autoridadnan policial a tuma tur paso necesario pa conduci un investigacion al caso y riguroso,

formando un team encarga cu e caso, mescos cu nan a bin ta haciendo pa algun aña caba y percura pa nada bay fout pa asina no perde credibilidad of perde e caso aki den Corte ora presenta esaki.

Parlamentario Dowers

a muestra cu ta na su lug pa manda un advertencia na un persona cu ta liga na partido MEP y kende ta miembro di Parlamento, cu a base di e perspectiva di Husticia, cu no ta na su lug pa un hende asina mete den e caso.

Ta un caso sumamente delicado sigur ora cu tuma nota cu e persona deteni ta hopi yega na famia di e victima cu ta algo hopi robes e metemento di e politico aki den e caso serio aki.

Apesar cu mesun politiconan di MEP den ultimo añanan a cuestiona e trabao di polis haciendo politica barata, awor nan tin cu admiti y acepta cu e cuerpo policial cu Aruba tin, ta un cuerpo cu a crece y bay na un nivel asina profesional, cu nan ta logrando na solucionar casonan cu ta tuma

luga riba e isla.

Sr Dowers a muestra cu tin casonan cu simplemente no por preveni, no por preveni tur maldad cu ta pasa tras di porta cera no por preveni tampoco tur maldad cu a pasa riba caya, pero si ta un hecho cu na momento cu algo pasa, e cuerpo policial di Aruba ta yega na e solucion di esakinan di dje y ta yega na conclusionnan satisfactorio.

Algo cu ta hopi importante, ta e hecho cu Cuerpo Policial tin e posibilidad, tin e capacidad, tin e material pa solucionar e casonan aki y den tempo relativamente cortico hopi biaha, ta pone tambe cu e confianza ta subi den e cuerpo pero tambe e motivacion cerca criminalnan pa comete crimen, ta baha.

Minister Besaril a topa cu ehecutivo halto di ministerio di Agricultura di Hulanda



ORANJESTAD (AAN); Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril tabata tin un encuentro cu e Secretaris General di Ministerio di Agricultura di Hulanda dr. ir. Harry Paul y Marlies Heerema, Coordinating Policy Advisor na e ministerio.

E combersacion tabata tin un caracter di orientacion pa mira unda Aruba por acerca e ministerio di Agricultura pa sosten y conocimiento.

Sr. Besaril a bisa cu maneho di Gobierno di Aruba ta pa baha importacion di fruta y berdu y crea un sector primario cu mester por bira un pilar economico pa Aruba. E mandatario a bisa cu lo mester bin un estudio pa mira riba ki ramo Aruba por ta "self supporting" y asina haci e dependencia di importacion menos. Tambe lo mester mira e posibilidad pa agricultura cu ta pas mas cu e clima di Aruba. Pa e motibo aki Minister Besaril ta acerca instancianan y Universidad cu ta experto riba e

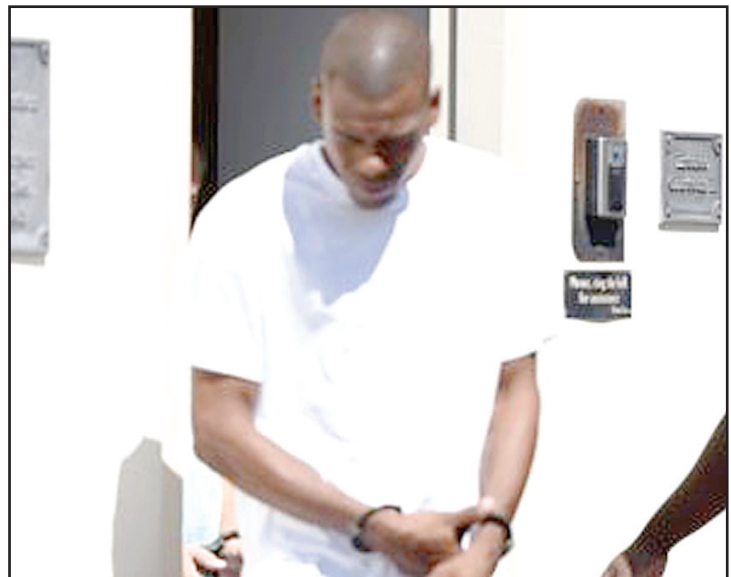
tereno aki. 'Loke nos mester awor aki ta conocimiento di e materia. Hulanda tin e experticio aki y nos mester mira unda nos por haci uso di esaki pa cu Aruba,' asina Minister Besaril a bisa.

E mandatario a haci mencion tambe cu e combersacionnan aki tambe ta pa preparacion di un bishita di un delegacion di Minister pa Sector Primario Chris Romero cu a corto plazo tin plan pa bin Hulanda cu un delegacion pa profundisa e combersacionnan aki.

Sr. Paul di su banda a bisa cu e ministerio di Agricultura ta habri pa mira kico Aruba mester y con e ministerio por yuda den esaki. Sr. Paul a bisa lo ta bon si Aruba por haci un estudio riba e nesidadnan y asina mira unda experto nan por cuminsa.

Finalmente Minister Plenipotenciario a gradici sr. Paul y señora Heerema pa e recepcion ameno y e combersacion cu a bay den bon ambiente. E potret pa cortesía di Cas di Aruba.

Awor a sali na cla cu dos criminal deteni na St. Maarten ta involvi den otro asesinato



ORANJESTAD (AAN); Informacion for di St. Maarten, ta indica cu autoridad a yega mas leu cu e investigacion, y a caba di pone man riba dos persona cu parece di ta sospechoso di un caso di doble-asesinato.

Pero e dos hombernan, ya caba ta den prison, relaciona cu un otro asesinato!

Tabata dia 6 di Januari 2017, cu dos persona a wordo mata mientras nan tabata sinta den nan auto, na Sucker Garden, St. Maarten. E homber mata ta Taheba York di 31 aña, y e muher tabata Sabrina Martes di 23 aña. Autoridad a cuminsa investiga e caso aki cu a haya e number "Palm Tree Case".

E dos sospechosonan cu a wordo deteni pa e caso aki, ta Hensley H. Martina (22 aña, y e otro persona ta H.F.M.. Nan ta deteni relaciona cu asesinato di Franky Brunache na Hope Estate, St. Maarten dia 27 di Januari 2017. E caso ey a haya e number "Broccoli Case".

E siman aki, autoridad a haya suficiente prueba pa liga nan dos cu e caso aki tambe. Pues por lo pronto e dos personanan aki lo keda basta tempo tras di trali.

Riba e potret aki pa cortesía di 721news, por mira momento cu Hensley Martina ta bandonando Corte di Husticia na St. Maarten.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba coordinando Unicef Kinderrechten Filmfestival

ORANJESTAD (AAN): For di 1999 caba Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta para pa e derecho di cada mucha aki na Aruba. Asina por corda por ehempel ariba 'Esaki ta bo Derechonan' cu ta un proyecto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a presenta na aña 2001.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta un organizacion cu ta traha cu otro organizacionnan local e internacional, pa salvaguardia e derechonan di nos muchanan. E aña aki no ta un excepcion. Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ser acerca door di Unicef Hulanda pa ta coordinador di Unicef Kinderrechten Filmfestival Aruba.

E proyecto aki ya caba ta worde organisa na e islanan Bonaire, Saba y Sint Eustatius. E aña aki Aruba Curacao y Sint Maarten tambe lo ta participando na e proyecto aki. E obhetivo di e proyecto ta pa e muchanan siña conoce nan derechonan y siña expresa esaki na un bon manera. Door di conoce



nan derechonan, nan ta siña cu otro persona tambe tin derecho mescos cu nan.

Na Aruba tin 5 school cu lo participa na e proyecto aki. Esakinan ta: Colegio Santa Famia, Colegio Santa Filomena, Mon Plaisir Basisschool, Prinses Amalia Basisschool y Puis X School. E schoolnan aki lo participa cu nan klasnan 4, 5 y 6.

E proyecto ta consisti di

diferente parti. Primeramente e docentenan di e schoolnan ariba menciona lo ricibi un training tocante e materia di derecho di mucha. Despues e alumnonan lo ricibi un les tocante e derechonan di mucha for di nan docentenan. Despues cu e muchanan ricibi e les tocante nan derechonan, nan lo haci un pintura tocante un di e derechonan. Esaki por

ta e derecho cu nan gusta mas, of e derecho cu pa nan ta mas importante of esun cu nan tin mas pregunta riba dje. Ora e pinturanan ta cla, un exposicion lo ser organisa na e school. Durante e exposicion lo saca un ganador di cada klas, pa despues saca un ganador di cada school. Un 'filmcoach' (CineAruba y Armando Goedgedrag) hunto cu e alumnonan di e

klas di e pintura ganador lo traha un pelicula. E basis di e pelicula ta e pintura ganador. Ora cu e pelicularnan di tur e cinco schoolnan ta cla, un anochi di 'première' lo worde organisa. Durante e anochi aki tur e muchanan di e klasnan cu a gana hunto cu nan mayornan lo ta presente. Tur e pelicularnan lo worde presenta y na final lo kies un pelicula ganador. E pelicula ganador aki hunto cu tur e alumnonan di e klas ganador lo participa na e 'Unicef Kinderrechten Filmfestival' regional na Curacao ariba 14 di april. Eynan nan lo competi cu e alumnonan di Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius. E pelicula di e pais cu gana lo representa su pais durante e International Film Festival Rotterdam 2018.

Pa medio di un proyecto asina Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba hunto cu Unicef Hulanda lo sigui duna e muchanan di Aruba informacion tocante nan derechonan y salvaguardia esakinan.

ATA Hulanda a luci cu su presentacion na Winter Wonderland 2018

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Oficina di Turismo (A.T.A.) Hulanda a forma parti di e evento 'Winter Wonderland' organisa pa e compania di aviacion Koninklijke Luchtmaatschappij (KLM), como un di su patrocinadornan grandi. Na un manera hopi creativo, Oficina di Turismo Aruba na Hulanda a sa di crea un espacio special pa promociona Aruba. Nos clima y cultura a sa di causa un bon impresion cerca tur bishitante, brindando hopi oportunidad pa mercadea Aruba como destino di vacation.

Na a comberti e parti paden di un 'iglo' den un zona tropical cu un bar caminda invitadonan por a disfruta di un dushi 'Aruba Ariba' rondona pa imagenan bunita di nos isla, mientras dos bailarina den disfrandas di carnaval tabata yama tur esnan presente bonbini cu nan sonrisa y halando hopi atencion durante e evento. Te hasta e propio CEO di KLM, Sr. Pieter Elbers no por a resisti e oportunidad di saca su potret den esfera unico aki.

E aña aki Winter Wonderland tabata parti den dos seccion caminda e prome, esta riba diahuebs anochi, tabata un B2B cu e miho agentenan di biahe invita. Riba diasabra anochi e evento tabata habri pa biaheronan frecuente cu a disfruta di e



set up spectacular di Aruba paden di Hangar 10 na Schiphol. Den e hangar, y specialmente pa dianan aki, tabatin tambe un avion di KLM cu invitadonan por a cana den dje. Y pa hacie ainda mas diferente segun e tema, a pidi un y tur invita, pa bisti paña di ski.

Oficina di Turismo Aruba na Hulanda ta contento di por a forma parti di e evento aki cu a sa

di trece hunto un grupo grandi pero bon selecta di biaheronan potencial pa nos isla, ademas di agentenan di biahe cu por sigui expande e mercado turistico for di Europa. Pa aña 2017, Europa a trece un total di 90.871 bishitante pa nos isla, di cual 37.246 tabata procedente di Hulanda.

Aki por mira potret di e forma con Aruba a promove su mes na Winter Wonderland 2018.

Dos auto a accidenta y un herido na Tanki Leendert



ORANJESTAD (AAN): Pabou di rotonde Tanki Leendert diahuebs merdia dos auto a dal den otro pa falta di duna preferencia y esaki a laga un persona herida.

Polis di trafico a presenta di biaha na e sitio pa atende cu e dalmento. Ambulans tambe a yega pa asina brinda asistencia medico na e victima.

Diario-32

Diario-33

Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes:

Momento pa paga proyectonan PPP di gabinete Mike Eman a yega

ORANJESTAD (AAN) – E tema financiero ta keda e reto di cada dia. Asina Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a expresa den conferencia di prensa Diahuebs mainta, ora el a trata e tema aki como di tres punto di agenda.

E tema financiero, e dignatario a bisa, no ta un secreto pero ta un asunto cu ta preocupa gobierno for di su prome dia cu a asumi e mandato.

Gobierno tabata tin deliberacion y a papia cu gobierno di Hulanda, pa duna nan espacio. El a expresa cu e desastre financiero cu a wordo crea, specialmente despues di a haya sa e cifranan real, no ta un problema cu por solucion den un dia of un, dos of tres aña, sino cu e ta bay tuma su tempo pa wordo solucion.

E dignatario a acorda cla, cla cu e prome rapport di CAFT di aña 2015 - 2016 cu a bisa cu pa lanta cabes di e desastre cu gobierno anterior a traha ta bay dura te despues di 2020 y awor e palabranan aki ta birando berdad.



“Den tur e cuadro aki awe mi kier enfoca riba e proyectonan PPP (Proyectonan Publico-Priva). E proyectonan PPP ta por ehemplo Green Corridor, Watty Vos Boulevard, y por considera tambe MFA y e construccion di e partinan nobo di Hospital, etc., cu ta cay bao e proyectonan aki. PPP a bin como Instituto e tempo aya, cu bo no tin nodi di tene cuenta cu e gastonan mesora. Antes, si DOW traha un carretera, mesora e gastonan ta den e presupuesto.

Aworaki bo ta haya, door cu e ta un PPP e no ta cay den presupuesto mesora, pero bo ta paga despues”, Premier Wever-Croes a subraya. E dignatario a menciona cu aworaki a yega e momento cu su gobierno tin cu bay paga tur e proyectonan anterior di e Gabinete Mike Eman. Prome Minister a indica cu na 2017 su gobierno a paga caba 40.7 miyon florin extra, debi na PPP y e aña aki e ta poni pa 65.6 miyon y pa 2019 lo ta 80.5 miyon.

Pues, por imagina cuanto placa lo mester bay paga pa e proyectonan aki, e dama a acentua.

E Premier a bolbe referi na e rapport di Algemene Reken Kamber riba e proyecto “Bo Aruba” unda por mira cu tur loke a wordo traha como proyecto PPP lo mester bay paga dos y mey biaha mas hopi, y awor e momento di pago ta.

El a seña cu 1% di BBO ta trece aden 60 miyon florin. Kiermen, djis pa paga pa tres proyecto lo mester percura pa tin mas placa riba mesa cu e porcentahe di BBO. Esakinan ta e retonan financiero cu gobierno a haya cu nan, y cu di un banda crea sentimentonan di frustracion y hasta di rabia pasobra gobierno mester drecha cos cu e gobierno anterior a negligisha. Pero e ta un reto y un desafio cu gobierno a tuma, pasobra nan ta un gobierno responsable para den su zapato y nan ta bay atende cune.

Gobierno no ta hacie pa com-

place Hulanda ni pa resolve un problema di Gabinete di Mike Eman, sino pasobra Aruba mester hacie pa e pueblo, pa e ciudadanonan di nos pais.

“Tanten cu nos no tin nos finanzanan publico na orden, nos no por sirbi e ciudadano di nos pais manera nos kier, pasobra constantemente nos ta keda cu un menaza di un KB y cu nan ta bay manda mas instruccion y medida riba nos cabes, anto bo no por atende e ora ey cu e necesidadnan di nos pueblo”, mr. Wever-Croes a remarca.

E dignatario a subraya cu gobierno ta trahando riba su plan financiero cu e lo anuncia pronto. “Nos ta den deliberacion cu CAFT y nos ta aprecia e espacio cu Hulanda a duna nos den esaki, pero e no ta pa mas. Nan a para un banda mira con nos situacion financiero a deteriora, y aworaki nan a duna nos espacio pa bin cu un plan realistico y structural cu realmente ta solucion e problema”, Prome Minister a acentua.

Proyecto escolar Arte di Palabra lo ta diasabra 3 di Maart

ORANJESTAD (AAN): Como Departamento di Cultura Aruba (DCA) nos tin e proyecto di “Arte di Palabra” (ADP) cu ta un competencia di conta cuenta, storia cortico, y poesia pa hoben escolar. ADP Interinsular ta un competencia entre Corsou, Boneiro y Aruba. Esaki ta un competencia pa alumnonan di schoolnan avansa cu DCA ta organiza for di 2009 y cu aña pa aña e interes bou di nos hobenan ta creciendo pa participa. E aña aki ta su di 10 edicion y lo ser celebra na Aruba riba diasabra 3 di maart venidero di 6or pa 9or p.m. na Cas di Cultura.

Meta di e proyecto aki ta pa duna hoben oportunidad pa demostra nan creatividad literario; pa promove lesamento y skirbimento den nos idioma Papiamento; pa stimula publicacion di arte literario den Papiamento. Y tambe pa e hobennan di A.B.C. tin un intercambio den nan cultura.

Cu e proyecto aki DCA ta traha hunto cu Grupo di Corectoran di Papiamento y Fundacion Lanta Papiamento. Pa medio di e competencia aki di Arte di Palabra ta stimula e hobennan pa medio di nan poesia of cuenta cortico haci bon uzo di nos idi-



oma Papiamento y enrikece nan conocemento di nos idioma.

Ora di saca informacionnan cultural di tur loke ta publicacion, DCA ta haci su esfuerso pa percura pa tur ta den bon Papiamento. Publicacionnan manera “Nos Isla”, foyetonan di nos Simbolonan Nacional manera nos escudo, himno, bandera, y nos moneda, celebracion di San Juan, Dera Gay y DCA su 40 aniversario etc.

Ora di duna relato den forma oficial nos di DCA ta haci uzo di e Vocabulario Ortografico di Papiamento di 2009.

Den sentido general ta considera idioma, como e medio unificado di mas importante di un cultura. Idioma ta carga tur pensamiento y experiencia humano, cultura y identidad. Idi-

oma ta transferi cultura.

Mirando esaki DCA tin idioma Papiamento como un punto importante den su educacion cultural. Como cu ortografia tambe ta un simbolo sumamente importante, como muestra di un propio identidad. Mester muestra cu e oficialisacion por crea aprecio y stimula nos, pa cu orguyo y amor, siña nos hendenan conoce e historia di nos idioma materno bon y promove e uzo corecto di papi e y skirbie (papia- y skirbimento).

Durante e desaroyo di nos idioma materno Papiamento y como Departamento di Cultura Aruba bou auspicio di Ministerio di Cultura nos ta keda enfoca riba su retonan pa educa, promove, cuida y hacie mas conoci pa generacionnan cu ta bini.

Minister Romero kier trece solucion duradero pa nos cunukeronan



ORANJESTAD (AAN): Fordi inicio di e Gobernacion nobo aki, Minister Chris Romero ta pendiente di e necesidadnan di e cunukeronan local y ta al tanto cu nan mester di un solucion duradero pa cu e problema di scarsedad di awa y su prijs.

Aruba, den e lunanan di februari pa october di cada aña, conoce un segura enorme. Esaki ta pone cu e awa cu a logra colecta durante november pa januari, no ta yega pa agricultura y cria di bestia. Uza awa di bebe pa cunucu ta costa basta placa, cual tampoco ta bira un alternativa.

Pa sostene cada cunukero, siman pasa Minister Romero reuni cu compania nacional WEB NV, pa asina conhuntamente yega na posibel solucionnan.

A keda palabra cu na maart 2018 lo presenta un solucion na termino corto y tambe lo institui un ‘petit comité’ pa yega na un solucion duradero pa nos cunukeronan local. E comicion lo acerca tur actor cu directamente of indirectamente tin di hasi cu nos sector primario. Hunto lo identifica necesidad di cada actor pa asina por trese solucion duradero y satisfactorio pa un y tur.

Aruba su promedio di ocupacion den 2017 tabata 85%

ORANJESTAD (AAN): Aruba a finalisa 2017 cu'n averahe di ocupacion di 85%, cual tabata un aumento di 5 punto, compara cu 2016.

Jim Hepple di AHATA a muestra cu Aruba tin un aumento di 11% den e rev par, cual ta e indicadonan principal pa AHATA, y esaki ta un di e mihonan di e ultimo temponan.

Hepple ta sigui bisa cu turistanan di Merca a aumenta cu 10% y esaki tabata e resultado no solamente di hotelnan, pero tambe di mercadeo di ATA, como tambe e aumento di vuelonan procedente di Merca, cual a yuda den e aumento



di 10%.

Pa Aruba, 2017 tabata un aña bon pa Aruba y e tendencia aki ta muestra di sigui den 2018. Loke mester haci ta focus ta di trece mas

bishitantenan afluente, economicamente bon para, ya cu turismo ta forma 90% di Aruba su economia, y mayoria di habitante ta depende directamente of in-

directamente di turismo. Gobierno su entrada tambe ta depende, di un manera of otro di turismo. Si a mira un aumento den e turistanan di Merca. Loke si a ripara cu e turistanan di ultimo temponan ta gasta mas den e comunidad, door di hazi uzo di taxi, come den restaurant, etc. Mester sigui cu e mercadeo y focus pa trece turistanan cu ta gasta pa Aruba. Pa 2018, lo mester traha pa trece e bishitante ideal pa Aruba. No solamente sinta y bisa cu nos ta bayendo bon pa loke ta trata ocupacion di cambarnan di hotel. E reto mas grandi ta cu e cantidad di vuelonan lo no aumenta

manera cu na 2017. Pero lo por wak un aumento di solamente 5% compara cu 2017. Ainda ta trempa den aña y esaki por cambia, pero obvio ta cu ainda por tin cambio, pero esaki lo por ta e indicador principal. Un di e retonan mas grand ta, particularmente cu Merca, specialmente den temporada di zomer, pa no tin menazanan di horcan, manera aña pasa. Nos mester ta hopi consciente y recorda e personanan, pa medio di mercadeo agresivo, cu Aruba ta situa pafu di e zona di horcan, manera a haci aña pasa, segun Sr. Jim Hepple, di ATA.

Tres hoben den boto di rubber rescata riba lama pazuid di Curacao

ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna mainta banda di 10:15 am, cu Centro di Rescate y Coordinacion (RCC) di Guardacosta Hulandes den Caribe, a ricibi un informe cu tres hoben den un boto di rubber, a drief y bay leu for di costa, na altura di Santa Martha na Curacao.

E boto a drief bay basta leu, y e momento ey no tabata por a wordo mira mas for di costa.

E ora a pone e Helicopter di Guardacosta lanta vuelo pa bay check. Tambe a notifica CITRO di e caso aki.

E boto Super-RHIB di Guardacosta na Curacao a subi lama tambe.

Te banda di 1:00 pm, e boto di rubber a wordo haya door di tripulacion di e Super-RHIB, na distancia di como 5 miya zuid di Santa Martha. Esaki ta igual como 83 kilometer pariba di Punta Basora, Aruba.

E tres hoben abordo tabata den bon salud, pero tog pa seguridad a manda yama un Ambulans.

Nan a wordo hisa cu nan boto abordo, y poco despues a wordo baha safe na Santa Martha. Aki Paramediconan a check e hobennan, pero no a nota nada serio.



Tienda den Caya a haya bishita di ladron



ORANJESTAD (AAN): Super Pitokito un biaha mas a haya bishita di ladron. E biaha aki durante fin di siman di Carnaval. Doño di e pacus den Caya Grandi a haya sabor amargo ora diamars mainta a habri su lugar bin haya cahanan benta abou, glas dilanti kibra.

E negoshi situa den skina di Oude Schoolstraat cu Caya G.F. Betico Croes ta apenas algun seconde leu for di Warda di Playa. Asina mes ladronnan no a respecta e cercania di autoridad. E comerciante a keda sinta un gran parti di mainta ta warda recherche y/of Polis cu sigur tabata poco druk cu tur e kiebronan cu a bin haya diamars mainta den Playa.

Colegio San Nicolas cu Smart Moves Carousel y otro actividadnan



ORANJESTAD (AAN) —Dia 9 di februari Colegio San Nicolas a organisa su actividad anual di Carnaval. Esaki no solamente tabata consisti di un jump-up escolar (entre otro cu e scolnan Colegio San Augustin, Colegio Santa Filomena y Abraham de Veerschool), pero tambe un actividad social y educativo na scol mes.

E asina yama Smart Moves Carousel tabata tin como meta pa educa y alaves concientisa nos hobennan tocante diferente topico di importancia relaciona cu actividadnan rond di carnaval. Ta trata aki di e posibel peligran y consecuencianan negativo ora no anda den un forma conciente. E invitadonan experto a duna

tips pa con por anda mas conciente y positivo durante e periodo aki. Algun topico tabata tocante abuso di droga y alcohol, prevencion di malesanan transmiti sexual, mal comportacion y gangs, embarazo hubenil y e peligran di sexting. E diferente instancianan cu a forma parti di e Smart Moves Carousel tabata FADA, Telefon Pa Hubentud, Douane, KPA, DESPA, KIA y Respeta Mi. E evento Smart Moves Carousel tabata exitoso.

Pa finalisa Colegio San Nicolas kier a extende un danki especial na tur persona y instancia cu a contribui na e evento socio-educativo y na e Jump-up escolar, specialmente Aruba Bank NV, Rode Kruis y Serlimar pa nan bon sosten.

AVP ta musta cu comunidad ta preocupa pa e plan di Minister di Enseñansa

ORANJESTAD(AAN): Minister di enseñansa a anuncia tiki forsa siman pasa cu e tin un plan pa loke el a yama Independisa Enseñansa Publico. E tabata bezig den silencio y a worde forsa pa bin publico. Esey ta bon, segun Rene Herde. Pero su declaracionnan a causa hopi preocupacion, hopi duda den enseñansa y den comunidad, cerca tur hende cu ta compronde e importancia di enseñansa publico. En concreto tin tres motibo principal pakico henter comunidad mester ta preocupa pa e plan, manera e minister a presenta.

MOTIBO 1: Sin motibo real, sin intencion real, bon plan, e kier kita e posicion huridico di mas cu mil maestro di school y trahado no-educativo. Sin un bon motibo, segun Herde.

MOTIBO 2: Minister ta crea e impresion di independisa. Ta pone e autoridad di maneha enseñansa publico den un fundacion of instancia, pero ta e mes kier nombra ta ken ta e instancia ey. Kiermen cu e ta crea e impresion cu ta bay tin



un instancia independiente, los di politica pa haci'e. Pero realidad, e ta nombra nan y e ta maneha riba distancia. Tin ehempel di esey den gobierno awor aki, Herde a menciona. Djis menciona e caso di FCCA di pasado. No ta corecto, e ta crea impresion. E ta un fachada di independisacion. Realidad e ta keda maneha tras di cortina.

MOTIBO 3: Ta preocupante cu e minister ta bisa cu "Mi a pone e plan aki den mi pro-

grama di mas di 10 aña pasa. Nos a bay eleccion y ma gana un asiento. Nos partido ta den gobierno y pesey no mester consulta cu sindicato, ni maestronan di school." Un expresion sumamente preocupante. Un expresion sumamente irresponsabel, anti-democratico.

E tres motibonan aki, ta e motibonan principal.

Segun Rene Herde, tin mas motibo. Tin mas pasobra e minister a bisa tanto cos y si lesa cualkier rapport riba

independisacion di e departamentonan ey. Por a mira experiencia na Aruba, ta preocupante.

Pakico tin enseñansa publico: Enseñansa publico ta regla den constitucion. Gobierno mester percura pa enseñansa publico. E tin di haber cu historia di enseñansa. Sigur enseñansa den reino. Gobierno mester percura pa tin enseñansa cu no ta liga na un misa, of un grupo particular.

Pueblo mester tin acceso bao di tur circunstancia, ken cu nan ta, na enseñansa di calidad. Y ta gobierno como representacion di pueblo ta responsabel p'e. E ta ancla den nos constitucion.

Minister ta bisa cu na Hulanda por ehempel, mas cu mita di e schoolnan publico a worde independisa. Por ta ta berdad. Den e rapport di VNG (Vereniging Nederlands Gemeente) riba esaki y bo ta mira e motibonan cu nan a cuminsa mas cu 10 aña pasa cu independisacion, tabata motibo financiero, di schaalvergroting. Mas alumno school por tin,

mas chens e tin pa sobrebibi. Un cantidad di school a worde cera pa motibo di e mesun argumentonan aki di Schaalvergroting. Nan a haya e forma aki pa sigura cu schoolnan por keda existi.

No ta e motibonan cu e minister aki ta uza pa independisa enseñansa. E idea cu e minister ta crea un instancia ta uno noble segun e minister.

E minister a menciona e politica den enseñansa publico. Bo man ta asina mara den enseñansa, pasobra tin asina hopi cos regla den ley. No por nombra maestro di school, ken cu ta, unda cu ta. Pa ta maestro di school, bo mester ta certifica, bo mester aplica, bo ta worde eligi, scogi. Kiermen cu e idea di nombracion no ta. Si bo kier papia di nombracion, ta nombracion di director y personal no-educativo, bo lo por haci wega cun'e. Pero bo no mester independisa school publico pa haci esey. Bo por regl'e manera hopi otro caminda a regl'e, den un forma corecto, transparente, husto.

Lidernan den Educacion a haya certificado na Universidad di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Universidad di Aruba – UA cu orguyo a entrega dia 13 di februari ultimo 24 certificado na un grupo di lidernan den educacion cu a sigui formacion di liderazgo colaborativo. Ta di cuater biaha cu e ceremonia aki a sosode.

En total a gradua 91 persona, y e participantenan ta traha cu diferente entidadnan educativo di nivel pre-escolar te nivel universitario, y ta di tur distrito di Aruba. Ta señala cu educador maestro, educador guia-dor y profesional consehero di maneho a participa na e programanan desde 2014.

Cu e proyecto di cuater aña UA a duna contenido na su responsabilidad comunitario, reconociendo e necesidad pa fortifica, inova edu-



cacion y mehora resultado pa participantenan den tur nivel di educacion. Lo sigui sostene e proceso aki entre otro door di yuda crea un plataforma di graduadonan/Alumni. E plataforma aki lo fomenta intercambio di informacion, sosten profesional y sosten di inovacion

den educacion.

Durante presentacion di e cuater mihor graduadonan Maybelin Biezem, Eduard Pieters, Jozine Martinez y Lianne Gomez a enfoca riba e hermentnan cu nan a ricibi. Nan a amplia riba desaroyo personal pa medio di un plan di siñamente

propio. Desaroyo interpersonal a worde sosteni door di coachmento y facilita grupo. Cultura di colaboracion a worde fomenta door di un analisis structural y intervencion di lugar di trabao. Desaroyo/mehoracion di organizacion a sosode pa medio di un proyecto

accion investigativo. E proyectonan accion investigativo ta enfoca riba identifica, analisa y colecta dato riba un reto den educacion. Siguiementemente a planea y cuminsa ehecuta accionnan pa atende e reto escogi. Ehempelnan di proyetonan elabora ta mehoracion di espacio pa instruccion, uzo di droga, responsabilidad di educadornan pa resultado di participantenan, y mehoracion di instruccion di Hulandes. Cu e proyecto di cuater aña di formacion di lidernan colaborativo pa educacion Aruba ta dispone di un grupo significativo di profesionalnan cu por crea cambionan chikito inovativo cu riba termino largo por conduci na cambionan grandi na beneficio di participantenan.



Speedworld cu boso amigo Hubert "Furai" Tiel



puntra ta ki dia nos pagina di Speed World lo ranca sali den DIARIO. Wel ya e temporada di fin di aña y Carnaval ta tras di lomba, awor nos ta cla pa bolbe sigui cu informa boso nan di cada actividad cu por ta tumando lugar encunato e deporte nan di Motor. Na tur e esnan cu logra di celebra e dia San valentine, SW ta spera cu hopi di boso nan por a haya piesanan di careda regalo y asina prepara pa e ambiente di Motorsport pa 2018. Awe SW ta ranca Sali cu un informacion importante pa loke ta bira e deporte di Karting, ya cu nos tin e grato noticia, cu nos amigo Matthew Peash a logra keda na di 2 lugar, durante di e caredanan di Skusa Winter Series 2018. Sigur un logro hopi importante y cu ta hiba e nomber di Aruba, atrobe den e grandinan. Siguinetemnte e resultado final, caminda nos ta

haya na 1) Rory van der Steur. 2) Matt Peasch. 3) Collin Daley. 4) Pedro Lopez. 5) Tyler Guilbeurt y na di 6) Cody Elliott. E proximo encuentro pa Matthew, lo ta na Nola Motorsport Park na New Orleans. Ya for di awe caba, nos di SW ta desea Matthew Peasch, hopi exito ruman, tanto pabo como pa Dokter Gregie (gordo) cu tey para na bo banda seimper pa yuda unda cu por. By the way, sorry pa loke ta SW ta bay publica, pero echo ta cu SW a bin haya di tende ya caba, cu Matthew lo ta pronto purbando den e

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

ORANJESTAD (AAN)—Amigonan amante nan di e fabulous Mundo di Motor-

sport, un cordial bon bini na boso pagina di Speed World. Permeti mi persona habri e

seccion aki, gradiciendo tur nos amigonan cu ya for di basta dia caba, tabata yama pa



categoria di Formula Renault 1600. Hahaha djis pa sa, cu nos no ta para keto y ta sigui busca informacion. Anyhow un otro actividad cu SW ta bay trece awe pa nos lectora, ta cu ya caba e Cruis Ship ride ta tumando lugar cu un grupo basta grandi di personan cu ta viaha cu nan Brommer abordo di Cruise Ship y ayera nan a baha tera na Aruba y a core rond masha dushi mes, bou liderasco di nos amigo Tony Bosch acompaña cu varios otro coredor di Aruba, cu a sa di brinda nos bishitantenan, un dushi dia y aunke awacero a susha e brommernan, nada di esey lo para e trip dushi ariba Aruba. Na April tin un otro grupo cu lo ta yegando y nos ta spera cu pa e dia, SW tambe por hit the road ariba un Bike. Dia 24 di February 2018, ta bay tin ariba e pista di nos International raceway Park Palo Marga, acion den e categoria

di Drifting, kendenan porcierto ya tin un calendar cla pa loke ta 2018 y na caminda, cu un careda International, cu autonan di Merca y Curacou. Zooooo keda pendiente di SW cu asina haya mas informacion, nos lo los esaki pa bosonan. Corda tambe cu ya tin hopi preparacion andando pa loke ta bay bira e caredanan di Drag pa asina celebra e di 35 aña di Palo Marga y cu varios autonan di tanto Puerto Rico y Merca. Ayyy no, espacio a bolbe yena y mientras cu tin asina hopi informacion pa comparti, pero anyhow otro siman cu poder di Dios, nos lo tey atrobe, pa asina informa bosonan di cada actividad di Motorsport cu port a bay tuma lugar. Nos ta cera cu e lema di SW, laga coremento duro ariba caminda public pa Polis, Brandweer, Ambulance y Spedworld.

Deporte Local

Allen Boye yudando muchanan den karate



Team di taekwondo Aruba a biaha pa Surinam



ORANJESTAD (AAN) - Di-
aranzon atardi e teamnan di
Taekwondo a biaha pa Su-
rinam y varios persona a bin
dispidi di e teamnan. Sr. Di-

Estefano Wernet di Lotto pa
Deporte y Dr. Guaicaipuro
Jimenez a hiba algun palabra
na e atletanan. Noel Werleman
di 297sports lo haci un cober-

tura completo di e evento na
Surinam, mientras cu Master
Eric Barry lo fungi como head
referee. Nos ta desea nos atle-
tanan exito na Surinam.

ORANJESTAD (AAN) -Bale
la pena ora bo tin bo mes un
campeonan di Aruba dunado
les na nos muchanan manera
ta e caso aki di e campeon
di Centro Americano Al-
len Boye. Allen a bringa na
mundial dos biaha y ultimo
na Kazakhstan y a representa
Aruba den e grandi nan. Allen
a wordo puntra pa bay Japon
pa 3 luna pa asina e bin bek y
hasi mas pa nos muchanan na
Aruba den full contact karate.
Por a compronde cu nunca
Aruba a haya un invitacion
asina grandi pa un atleta Allen
a haya e derecho door cu e ta
e campeon actual pa organisa
e campeonato grandi na Sep-

tember na Aruba. Ya caba tin
13 pais cu lo kier bin pa esaki
pasobra e programa tabata pa
Mei pero debi di tempo y e
hapones cu no lo por bin pa
fecha ei pero September 2018
lo ta e luna pe. Pabien na Allen
pa e logro di trece e campe-
onato grandi aki Aruba y sigi
yuda nos muchanan manera
bo ta hasi awor bon trabao.

Full contact karate shinkyu-
kushin les nan ta wordo duna
tanto pa mucha y grandi na
Dojo Boye Martial arts center
pa mas informacion yega na
Sero Blanco 10 y puntra pe
Allen y e mes lo yudabo yega
unda bo mester.



Deporte Local

Hunto cu Aruba Soccer Academy...

Sparta Rotterdam cla pa duna Camp di Futbol na hobennan durante vakantie di Pasco Grandi

ORANJESTAD (AAN): Sparta Rotterdam, conhuntamente cu ASA ta anfitrión di un camp di futbol pa hoben cu lo tuma lugar durante e prome siman di April, durante vakantie di Pasco Grandi.

Sparta Rotterdam ta un club di futbol profesional Hulandes cu tin su base na e ciudad di Rotterdam. Sparta a worde

funda prome di April di 1888, cual ta nifica e club aki tin 130 aña di existencia, cual ta haci nan e club di futbol profesional mas bieu na Hulanda. Pa cu e seizoen 2017-18, e club aki ta activo den Eredivisie, e nivel mas halto di futbol profesional na Hulanda.

Algo cu ta hopi grandi y exitante ta cu Sparta lo ta

mandando un delegashon di e Sparta Jeugdopleiding pa e camp hunto cu ASA.

E Sparta Jeugdopleiding ta un school di futbol di 4 strea cu a yega di gana premio como mihor school di futbol di Hulanda ariba varios ocaшон. Varios number grandi den futbol internashonal a yega di gradua di e school di Sparta



Awe ta inicia e temporada di baseball Little League den Nadi Croes/Crismo Angela Ballpark



ORANJESTAD (AAN) - Un otro temporada di baseball Little League lo inicia pa nos hoben peloteran na Aruba ora cu awe diabierna, Aruba Little League inaugura den forma oficial nan temporada di baseball infantil/hubenil cu Cereemonia di Apertura den stadion di Nadi Croes/Crismo Angela na Sta Cruz. Baseball sin duda ta un di e deportenan mas practica riba nos dushi isla y cada bez ta mira un crecimiento den esaki. Un factor cu sin duda a yuda na engrandese e deporte ta e campnan di baseball ofreci pa tur cu kier yuda mira e deporte bay padilanti.

Aña pasa tanto e peloteran profesional firma den exterior como tambe algun instancia priva y e federacion madre ABBA a organisa campnan di baseball pa nos muchanan. Es mas hasta por a mira un baseball camp pa e ser femenino cu porcierto a haya un acohida masha grandi mes di mucha muhernan hoben cu kier siña e deporte aki. Tur dia nos por mira e terenonan di baseball yena cu mucha y hobennan cu ta entrena nan deporte preferi. E exito di e ultimo añanan den Little League unda Aruba su hoben peloteran ta saca cara internacionalmente ta haci cu e interes lo sigui crece. E aña

aki den luna di Juli, Aruba Little League a logra cu e campeonato Latino Americano di junior league lo wordo teni riba nos dushi isla. Ainda ta fresco den nos memoria ora na aña 2010, Aruba a logra e titulo mundial den Senior League na Bangor, Maine, Merca. Mas cu claro un dia nos lo kier yega eynan atrobe, pero nos mester bay traha extra duro pa logra e meta ta anhela.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba ta yuda subsidia e campeonato di baseball organisa pa Aruba Little League.



su jeugdopleiding manera Danny Blind, Danny Koevermans, David Mendes da Silva, Ed de Goey, Winston Bogarde, Memphis Depay, Kevin Strootman, John de Wolf y Jetro Willems di nos Hermana isla Korsow ta djies algun di e nombrenan cu por menshona. Hoofdccoach di ASA, coach David Appie Abdul, tambe a yega di hunga profesionalmente pa Sparta prome cu el a bin biba Aruba back. E camp no lo ta posibel sin apoyo di sponsornan cu ta aporta na nos hubentud manera Divi & Tamarijn All-Inclusive, ARUBIANO LOCAL BRAND, Wendy's Aruba,

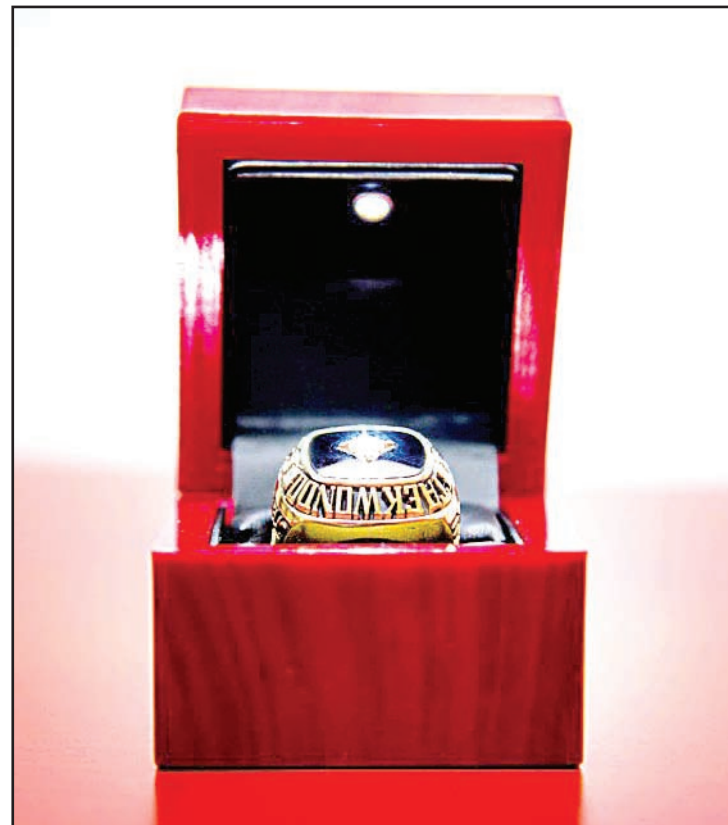
Cooper Tires, Quinta del Carmen, doc Opleidingen y White Modern Cuisine.

E Sparta – ASA Soccer Camp lo tuma lugar 2 – 6 April y ta costa Awg 250 pa cada mucha cual ta inclui participashon, fruta y cos di bebe, uniform complete di marca Robey cu logo di Sparta y ASA y un album digital como recuerdo di e camp. E prome 50 mucha pa inscribi y completa pago ta risibi un bunita flip flop regalo di Arubiano. Pa mas informashon por tuma contact cu 592-5235, email arubasocceracademy@gmail.com of check Facebook di ASA.

Deporte Local

Sir Jose "Chaco" Cornelio di bishita cerca Lotto

Renchi di "Hall of Fame" entrega na refereee Arubiano



ORANJESTAD (AAN): Director di Fundacion Lotto pa Deporte, Di-Stefano Wernet a ricibi bishita di Sir Jose "Chaco" Cornelio, kende ta refereee internacional di taekwondo pero alavez e ta den Hall of Fame. Sir Jose Cornelio a mustra e renchi cu el a ricibi despues di a dreña den "Hall of Fame".

Na aña 2013 Alberto Klaber di taekwondo y Sir Jose Cornelio ta e prome 2 Arubiano cu a dreña e Hall of Fame den Caribe. Sir Chaco Cornelio a para como refereee den diferente evento, mas cu 11 campeonato mundial, weganan olimpico na London, weganan olimpico na Singapore. Sir Jose Cornelio tin un trayectoria masha largo mes den e deporte di tae-

kwondo. Awendia e ta un di e personanan mas reconocid den e mundo di deporte di taekwondo.

Sir Chaco Cornelio ta director di Hall of Fame di Caribe y e ta contento di a ricibi su renchi di Hall of Fame for di e comision na nivel mundial. E ta hopi orguyoso di ta e prome Arubiano cu ta destaca den e mundo di taekwondo. "Mi ta orguyoso di ta Arubiano y di por a representa Aruba den e mundo di taekwondo", asina el a expresa.

Di-Stefano Wernet tabata contento di por a topa cu Sir Chaco Cornelio, kendenan a papia riba diferente topico. E Director di Fundacion Lotto pa Deporte a yama Sir Chaco Cornelio pabien pa su reconocimento den Hall of Fame.



DEPORTE INTERNATIONAL

Ted-Jan Bloemen ta gana prome medaya Olimpico di oro den schats pa Canada



GANGNEUNG: Diahuebs un 'Canades' a kibra e tremendo racha di e deportistanan Hulandes di schats, ora cu el a gana e medaya Olimpico di oro den e categoria di 10 km durante Olimpiada di Zuid Korea.

Bloemen, kende a nace na Hulanda y tin un tata Canades y un mama Hulandes, asina a gana e prome medaya di oro

den schats pa Canada den schats.

Algun tempo atras el a dicidi di bandona Hulanda y entrena na Canada, pa representa e pais natal di su tata.

Diahuebs hopi wowo tabata tambe riba e ganador di medaya di oro di Olimpiada anterior Jorrit Bergsma y e mihor deportista di schats Sven Kramer, kende na Olimpiada

di 2010 a keda sin gana e medaya di oro den 10 km, door di un error garafal di su coach.

Kramer a core Diahuebs despues di Bergsma y Bloemen, pero e no a logra un bon tempo.

Te hasta e no a gana un medaya.

Bloemen a yega na prome lugar y Bergsma a gana e medaya di plata.

Padres ta optimista cu nan por firma Hosmeroptimistic in pursuit of Hosmer



SAN DIEGO: Por lo pronto Eric Hosmer ta entre e top agentenan liber di Major League, buscando un contrato pa 2018 y mas leu.

E hungador di primera base di 28 aña pa prome biaha den su carera ta test agencia liber, mientras cu e chens tey cu e lo bolbe firma cu Kansas City

Royals.

E ta scuchando ofertanan si di otro equiponan interesa den su servicionan.

San Diego Padres ta un di e equiponan interesa y nan ta optimista cu ora cu nan papia bek cu Hosmer, e chens ta grandi cu e lo firma cu nan.

San Diego Union-Tribune

a reporta cu tin un buraco si entre locual Padres a ofrece na e primera base y locual su agente Scott Boras ta buscando.

Hosmer lo ta purbando di haya un contrato di mas di 7 aña, na alrededor di 20 milyon dollar pa aña.

Damian Lillard y Kevin Durant a duna show y Portland a gana Warriors 123-117



PORTLAND: Pa prome biaha den 7 wega Portland Trail Blazers a logra gana Golden State Warriors.

Practicamente tur ora cu Damian Lillard hunga contra Warriors e ta hunga hopi bon y Diaranzon anochi esaki un biaha mas tabata e caso.

Lillard a anota 44 punto, pa yuda Portland gana e wega 123-117.

El a anota tur 12 di e tironan liber cu el a haya.

Trail Blazers tabata tin un ventaha di 13 punto caba den prome quart y nunca mas nan a perde esaki, aunque cu na dado momento Warriors a corta e ventaha te na 3 so.

Kevin Durant tabata tin un tremendo actuacion tambe pa Warriors, anotando 50 punto, incluyendo anotacion di tur e 10 tironan liber cu el a haya. C.J McCollum a contribui pa Portland cu 29 punto.

Michy Batshuayi ta duna Dortmund triunfo riba Atalanta



ALEMANIA: Borussia Dortmund y Atalanta a hunga un bunita wega den ultimo 32 di Europa League Diahuebs.

Michy Batshuayi a bira e heroe pa e equipo Aleman, anotando un gol laat pa duna nan e triunfo.

Andre Schurrle a duna Dortmund un ventaha cu un gol den di 30 minuut, pero Jocip Ilcic a empatar e wega pa Ata-

lanta den di 51 minuut y den di 56 minuut el a duna e Italianonan e ventaha.

Borussia a sigui ataca y esey a duna su frutonan ora cu den di 65 minuut Batshuayi a empatar e wega.

Ora cu Atalanta a pensa cu nan lo bay cas cu un bon resultado, Batshuayi a stroba esaki, door di anota e gol ganador den di 90 minuut.

Noticianan for di Hulanda

Castigo maximo hubenil existi contra hoben di 14 aña acusa di e mata su mayornan



KATLIJK: Contra un mucha homber di 14 aña acusa di e mata su mayornan, e castigo maximo posibel a wordo exigí.

Fiscal a existi contra e hoben di Katlijk na Friesland, un castigo di prison di 12 luna den detencion hubenil y tbs.

Esey ta we castigo maximo cu un huez di mucha por duna muchanan menor di edad, den e categoria aki di edad.

Door cu e hoben ta menor di edad, e caso a wordo trata tras di porta cera den corte di Noord-Nederland.

Anteriormente e mucha

homber a admiti cu fin di September aña pasa el a uza un cuchio pa mata su mayornan. E homber di 62 aña y e muher di 63 a wordo encontra morto.

Dentro di dos siman corte ta bay duna su veredicto.

Wilders ainda ta bay corte pa laga persigui Rutte penalmente



DEN HAAG: Partido PVV ta bay corte di Den Haag, pa atravez un asina yama 'articulo 12 procedura', pidi pa persecucion penal di Prome Minister Mark Rutte.

Segun Ministerio Publico sinembargo, e peticion di e lider di PVV Geert Wilders no tin chens di funciona.

Wilders fin di aña pasa a entrega un denuncia contra Rutte, pasobra e lo ta perhudica e 'Hulandes comun'.

Segun OM, esaki no ta e caso.

Den un carta na e politico, Fiscal Mayor ta enfatiza cu den e areglo pa e buscadornan di asilo y migrante por papia di discriminacion positivo y cu esey no ta castigable.

PVV asina mes a dicidi di entrega un keho atravez di e articulo ariba menciona, cu tin como keho keda sin persigui un persona cu a comete un acto castigable.

Grietje B. di Deventer:

“Accidentalmente mi a tira mi casa”



DEVENTER: Lauwie van Lies, kende den marduga di 1 pa 2 di April a perde su bida den un cas mobil na Deventer, a wordo tira di cerca.

Sospechoso Grietje B. a bisa cu e revolver a tira accidentalmente.

“Net prome cu esey ainda el a pone e arma na mi cabez”.

Esaki tur a wordo declara den corte na Zwolle Diahuebs, durante un asina yama 'regiezit-

ting', unda cu ta planea ki dia e tratamiento real di e caso ta bay tuma lugar.

E victima a perde su bida despues di ricibi tironan for di e arma di candela.

Den su curpa a encontra 4 bala, di cual 2 tabata den su pecho y uno na su cabez.

B. a indica cu durante 30 aña el a wordo maltrata pa su casa.

Habitantenan di Nieuwegein mester bandona nan cas pa 3 luna, door di menaza cu explosivo



NIEUWEGEIN: E habitantenan di un cas den Beatrixstraat den Nieuwegein, unda cu Diahuebs explosivonan a wordo encontra dilanti di nan cas y bao di un auto, mester bandona nan cas pa 3 luna largo.

Alcalde Frans Backhuijs pa seguridad di e barío a cera e cas. E habitantenan mes mester busca un caminda pa keda. No ta cla si nan mag do bolbe den nan cas despues.

“Locual ta obvio ta cu nan ta

atrae algo cu no ta bon”, segun Backhuijs.

Despues cu polis a kita nan cintanan for di rond di e cas, e alcalde a bishita e habitantenan di e barío y nan tur tabata spanta.

Noticia Internacional

Reunion maratonico entre Tillerson y Erdogan pa alivia tension na Turkia



Hefe di diplomacia Mericano, Rex Tillerson, a mantene ayera un reunion largo cu presidente Turco, Recep Tayyip Erdogan pa intenta alivia tensionnan causa pa ofensiva Turco na Siria contra un milicia kurdo aliado di Washington. Erdogan a expresa “di manera claro” expectativanan di su pais pa loke ta trata Siria, funcionarionan Turco a indica na final di un reunion maratonico. “Durante e reunion, nan a aborda acontecimentonan regional, cuminsando di Siria y Iraq, e tema di lucha antiterrorista y relacionnan

bilateral”, segun e fuenteenan. “Expectativanan di Turkia riba e asuntonan a wordo transmiti di manera claro” na Tillerson, nan a subraya. Tillerson lo reuni cu su homologo Turco, Mevlüt Cavusoglu. Despues di un gira den Medio Oriente, e etapa Turco ta wordo considera esun mas complica pa Tillerson. “Nos relacionnan ta den un momento hopi critico. Of nos ta mehora nos relacionnan, of nan ta bay ca den otro completamente”, Cavusoglu a expresa e si-

man aki. “E combersacion ta muestra dificil”, a reconoce prome cu e reunion cu Erdogan un fuente na Washington, cu a señala cu e “retorica Turco” ta “hopi exalta” pa loke ta trata Siria y tambe otro disputanan cu ta dañá relacionnan entre Washington y Ankara, aliadonan den NATO. Motibo principal di discordia entre dos pais ta operacion militar cu tropanan Turco a lanza 20 di Januari contra Unidadnan di Proteccion Popular (YPG) kurdo den enclave di Afrin, den noord di Siria.

Merca no ta considera un atake preventivo contra Noord Korea

Merca no ta considerando un atake preventivo contra Noord Korea pa castiga e regimen pa su programa di armanan nuclear, segun diputadonan Mericano, mencionando funcionarionan di Cas Blanco. Segun informe di medianan di prensa, e accion tabata wordo considera pa algun funcionario di Cas Blanco. E idea di e atake bao teoria yama “nanishi sangra” tabata pa intimidá lider Noord Koreano, Kim Jong Un, pa medio di un golpi militar.

“Hende di gobierno di nivel mas haltu a bisa nos cu no tabata tin un estrategia di nanishi sangra, cu nunca nan a papia di esaki”, segun Senador republicano di Idaho, James Risch, den un audiencia di confirmacion di nombramentonan pa Departamento di Estado. Medionan Mericano tambe a informa cu lider di Pentagono, Jim Mattis, tabata contra e idea mientras cu Secretario di Estado, Rex Tillerson, a compromete na un resolucion diplomatico di conflicto.



Presidencia Frances a cera sala di prensa den Palacio Presidencial

PARIS: Oficina di presidencia Frances a dicidi di cera sala di prensa den palacio presidencial como parti di esfuertonan di Emmanuel Macron pa controla su imagen publico. Asesornan di Macron a anuncia cu e sala lo wordo traslada na un lugar pafor di Palacio Elysee cu menos

acceso na actividad presidencial. Vocero di gobierno, Benjamin Griveaux, a asegura cu traslado a tuma lugar pa motibonan “operativo” y no pa aleha prensa, pero un asesor a bisa cu ta trata di pone fin na “privilegiacion” di prensa, cu tin un sala den Elysee desde mas

di 40 aña. E asesor a papia bao condicion reglamentario di anonimato. Oficina di Macron a opta ultimamente pa difundi su mensahenan atravez di Facebook of YouTube, na lugar di contesta preguntanan di prensa.



**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Ornamentonan bendi pafor di Hsi Lai (Come West) templo budista ta marca yegada di Aña di Cacho na Hacienda Heights, California, mientras hende a bishita un dia prome cu Aña Lunar Nobo, cu yegada di Aña di Cacho dia 16 di Februari.

Noticia Internacional

Nave di carga Ruso a yega Estacion Espacial Internacional

MOSCU: Un nave di carga Ruso no tripula a yega Estacion Espacial Internacional.

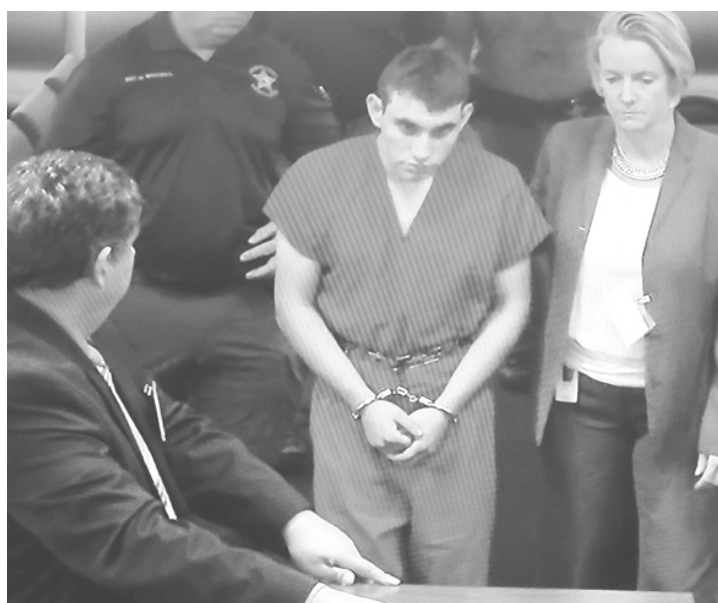
E capsula Progress a an-cra na laboratorio orbital, transportando 2,7 tonelada di cuminda, combustible y instrumentonan, segun informacion di Agencia Espacial Ruso, Roscosmos. E nave a despega riba diamars for di compleho espacial Ruso na Baikonur, Kazakhstan.

Lanzamento di Progress tabata previsto pa diadomingo, pero esaki a wordo cancela den ultimo minut pa un fayo no specifica. Na lugar di test un ruta mas cortico pa e nave an-cra na laboratorio espacial menos di cuatro hora, esaki a viaha via ruta tradicional, mas largo.

Abordo di EEI tin den momentonan aki seis astronauta: dos Ruso, tres Mericano y un Japonés.



Merca ta busca splicacionnan despues di tiroteo den scol na Florida



Merca ta buscando splicacionnan di un tiroteo den un scol na Florida cu a laga 17 morto, den un masacre nobo den un centro educativo cu a conmove e pais, mientras presidente Donald Trump a evita menciona polemico tema di acceso na armanan.

Den un discurso na e nacion, cu a registra tiroteo number 18 den un scol durante e aña aki, e mandatario a yama union y a invoca

amor contra odio, pero no a bisa nada riba control di armanan.

Trump a priminti pone enfasis den atencion di salud mental despues cu un hoben "perturba" cu un obsesion pa armanan di candela, a dispara contra estudiante y adultonan den scol na Parkland, alrededor di 80 km di Miami.

Nikolas Cruz, un hoben di 19 aña, ex alumno di scol Marjory Stoneman Doug-

las di Parkland, a wordo acusa diahuebs di 17 cargo di homicidio premedita.

Trump, cu a ordena ban deranan wordo hisa halve mast den e pais den señal di luto, a anuncia cu e lo bishita comunidad di Florida.

Mas tempran riba Twitter, e presidente, cu a wordo elegi cu apoyo di Asociacion Nacional di Rifle (NRA), a exige pa haya sa con un "persona mentalmente perturba" a logra realiza e masacre.

Pero no a cuestiona cu e hoben tabata tin un rifle di asalto na un edad cu hopi Mericano ta prohibi pa cumpra un cerbes of cigaria.

Cruz "tabata straño" y studiantenan a comenta cu e tabata parece un hende cu lo perpetra un matanza, uno di e sobrevivientenan a bisa.

"E tabata keto, hende tabata acos'e tin biaha y tabata tin rumornan riba dje, manera con el a planea un tiroteo den un scol", segun Manolo Alvarez, di 17 aña. "Pero ningun hende tabata ker'e. Nos a pensa cu tabata apenas rumor, pero a sucede".

Den rednan social, Cruz a exhibi su obsesion cu armanan di candela y cuchio, y segun testimonionan di su ex coleganan di scol, e tabata muestra un comportacion agresivo cu a termina na su expulsion di scol aña pasa.

Cruz y su ruman a wordo adopta na 1998, pero despues su mayornan adoptivo a fayece. Nikolas a bay biba cu famia di un amigo di scol.

Cruz, cu despues di dispararonan supuestamente a huy entre e multitud, a wordo aresta diaranzon na Coral Springs y ta bao custodia den un prison di Florida.

Polis a haya den su cas, varios 'magazines' (cargador di municion pa armanan semiautomatico) y un poderoso fusil AR-15.

Cuba a rechaza "categóricamente" exclusion di Maduro di Asamblea di Americanan

HAVANA: Cuba a rechaza "categóricamente" decision di Peru di exclui pa presidente Venezolano, Nicolas Maduro, di VIII Asamblea di Americanan na April y a reafirma apoyo "invariable" di su principal aliado politico den Latino-america.

Den un declaracion di Ministerio di Relacionnan

Exterior Cubano, publica den front page di corantnan oficial Granma y Juventud Rebelde, e isla tambe a condena "energicamente" palabranan di Grupo di Lima, cu a exige Maduro un calendario electoral nobo den rechazo na eleccionnan presidencial convoca pa oficialismo.

E pais a considera cu esaki

ta "un intromision inaceptable den asuntonan interno" di Venezuela.

Nan tambe a denuncia ademas cu tanto exclusion como posicion di Grupo di Lima ta contrario "na proposito y principionan di Carta di Nacionnan Uni". Cuba ta na fabor di su aliado y contra paisnan manera Merca y Canada, cu a re-

spalda decision di no invita Maduro na Asamblea di Americanan, cu cada tres aña ta reuni gobernantenan di paisnan di e continente. E siguiente edicion lo tuma lugar den capital Peruano diano 13 y 14 di April.

Pa e isla ta "insolito y increible" pa uza como "pretexto", un supuesto ruptura inconstitucional di orden democratico na Venezuela, despues cu e pais "a caba di convoca eleccion presidencial, manera a wordo reclama".

Cuba, cu a wordo invita pa prome biaha na e Asamblea di Americanan na 2015 despues di su expulsion di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) den 1962, ainda no confirma su asistencia na reunion di Lima.



DIARIO Telefon 5826747 /

Fax 5828551

Tipline 5822239

Noticia Internacional

Docternan Sin Frontera a reconece destitucion pa abusonnan sexual



GINEBRA: Docternan Sin Frontera (MSF) a tuma medidanan den 24 caso di acoso sexual of abusonnan entre empleadonan aña pasado, un proceso cu a termina cu destitucion di 19 persona.

E organizacion humanitario a ricibi 146 keho of alertanan di su personal, cu na 2017 tabata di 40.000 persona, e ONG cu sede na Suiza den un comunicado. MSF no a concreta na unda e supuesto abusonnan a tuma lugar, ni personanan cu a wordo kita.

E decision di publica loke a tuma lugar ta segun nan intencion di fomenta transparencia, MSF a añadi. E comunicado a coincide cu e crisis den organizacion Britanico, Oxfam, despues cu a wordo publica cu ex trahadornan a paga pa relacionnan sexual mientras nan tabata traha na Haiti despues di e devastador teremoto di 2010.

Tanto gobierno Britanico como regulador di fundacionnan a critica Oxfam pa nan falta di transparencia den tratamiento di e caso.



Un homber a cana riba cayanan yen di escombros despues di un inundacion a azota bencindario di Bon-sucesso di Rio de Janeiro, na Brazil. Inundacionnan causa pa awacero pisa na Rio de Janeiro a mata por lo menos 4 persona y a cera varios caminda.

Mas di 100.000 Venezolano a solicita asilo den exterior



MADRID: Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiadonan (Acnur) a destaca aumento di solicitudnan di asilo di ciudadanonan Venezolano den extranhero, cu a supera 100.000 peticion.

E situacion di escasez na Venezuela den ultimo añan a causa un fenomeno nobo den e pais, desplazamento forza, segun Acnur. Y di e 100.000 solicitante di asilo, mester agrega 130.000 persona cu a opta pa otro alternativanan mi-

gratorio.

Durante un conferencia relaciona cu Pacto Global di Migrante na Madrid, representante di Acnur pa America Central, Cuba y Mexico, Jose Samaniego, a reconece cu cifra di solicitante di asilo Venezolano "a aumenta den e region" Americano.

"Panama, Mexico y Costa Rica ta ricibi solicitantenan Venezolano, cu a yega den ultimo añanan", el a splica.

Den su opinion, "falta di remedi y cuminda", como tambe problema pa ricibi pension y "polarizacion di e pais", a causa cu "hopi hende a bandona hunto", violencia y criminalidad den e pais.

"Visa di Mercosur a permiti pa nan tin residencia den otro paisnan", el a menciona como ehemplo prome cu el a revela cu por lo menos 130.000 persona a opta pa alternativanan pa peticion di asilo.

London a culpa ehercito Ruso di ciberatake di Juni 2017

LONDON: Gran Bretaña a acusa gobierno Ruso di ta tras di un ciberatake cu a afecta negoshinan alrededor di Europa aña pasa. Secretario di Asuntonan Exterior, Tariq Ahmad, a bisa cu "gobierno di Gran Bretaña a conclui cu gobierno di Rusia, den concreto ehercito Ruso, tabata responsable di ciberatake destructivo NotPetya di Juni di 2017".

E atake contra software codifica di datonan, cu a extende rapidamente, y tabata tin su epicentro na Ucrania, cu ta enfrente un conflicto cu separatistanan respalda pa Moscu den oost di e pais. Esaki a extende na companianan cu vinculonnan comercial cu Ucrania, incluyendo farmaceutica Mericano Merck, e compania di logistica Danes, A.P. Moller-Maersk y filial di FedEx, TNT. E atake a costa miyones di

dolar na esnan afecta, Ahmad a bisa.

Secretario di Defensa Britanico, Gavin Williamson, a acusa Rusia di "debilita democracia, destrui medio di bida di personanan,

atacando infraestructura critico y militariza informacion" cu ciberatakenan malicioso.

Rusia a rechaza cualkier responsabilidad.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

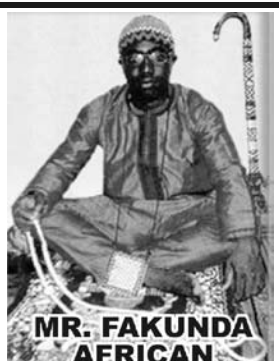
Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

FOR RENT
 Apartment studio
 Awg.550,-
 (Simeon Antonio)
 594-5576 / 582-0811

QUICK CHECK
 Injector Service &
 Cleaning. We do
 gasoline & diesel.
 Cell: 741-6275.


MR. FAKUNDA
AFRICAN
SPIRITUAL HEALER
Claïrvoyant
 No problem without
 solutions Reunites lovers,
 Bring loved ones back,
 Remove bad luck and evil
 eyes, Marriage problem,
 success in business,
 court & much more
Watty Vos Blvd to airport
Tarabana I will convince
you in 5 min. 7402206

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?

Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA
POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

GRATIS
 Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa
 benta afo, graits, Tambe nos ta
 piki aircro, bateria di auto,
 wasmachine, frigidaire, stoof,
 etc, gratis. Yama nos na
 tel: 561-4297 of 561-5179.
 Arubiano balente.

TA HUUR
 Apartment full muebla pa
 1 persona. Awa y coriente
 inclui. Simeon Antonio
 serca di airport Afl.775,-.
 Tel: 565-6180.

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi of chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277

Ta busca
 Mecanico di diesel y
 gasolin. Interesadonan
 por jama Cel 594 4545
 of 594 8056

BO TA BAI CURAÇAO
 Bo tin mester di un
 apartamento foi \$ 55,-?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 /
 005999-8890250

Ta Huur
 Cunucu huis grandi,
 4 kamer, sala, cushina y
 zolder ariba. Seroe
 Pita 52, bario trankil.
 Prijs discutibel,
 585 7144
 spera bo jamada.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

PROMASTER
 Steam cleaning
 Tapijt, sofa, matras y sienta
 di auto. Tel :582-0383
 Leslie Maduro

AVISO
 Nos ta buscando casnan,
 apartment, tereno y edificionan
 den tur bario y prijs. Nos tin
 clientenan cla pa huur of
 compra. Pa mas informacion
 yama na 563-1449 / 587-9570

DINASTY
CONSULTANCY
 Pa tur tramite di Dimas, corte,
 divorcio, matrimonio, visa, tur
 sorto di carta y apelacion,
 yena formulario y mucho mas.
 Yama na 562-0743 / 587-9570

AVISO
 Bo kier yega na bo mesun
 cas, apartment of tereno
 sea compra of huur, y den
 bo budget y no tin tempo?
 Yama nos
 awe mes na 563-1449

Ta huur
 Un apartament na Tanki
 leendert, E tin su cushina cu
 stove y frigidaire, y un camber.
 Awg 1100.00 pa luna +
 Awg 1100.00 borg / deposito.
 pa mas info 593 8357

Smart Contractor
 Tanki Leendert 174-C lok #1,
 587-0161- 593-1393.
 Aplica entre 9:00-17:00
 Housekeeping, Plubic area,
 Steward kitchen cleaner,Waiter,
 Busser, Gardener,
 Maintenance, Store room.

BONITA
UPHOLSTERY
 Nos ta fura tur size di
 matras, stoel, sofa
 etc. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

HOTEL USED
FURNITURE
 Nos a caba di ricibi mercancia
 nobo y second hand. TV,
 washmachine, freezer, aircro y
 mucho mas. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

ELMA MATRASSEN
FABRIEK
 Nos ta fura
 matras y box. Busc'e
 mainta y entregue atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras, stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 /
593-4387

SUPER SEPTIC
SERVICE

10x = 11th
Free !!!
5920014

Ta huur
 Un apartamento amplio di un
 dormitorio Fls 850.00 +/- dep
 Fls 850.00 wifi, cable ta incl
 awa y coriente no ta incl,
 sin aircro situa na Ponton,
 Hubadastraat 16,
 Yama cel 594 4368

HANDYMAN
 Ta drecha wasmachine,
 dryer. Nos ta instala
 aircro, ta drecha boiler,
 E.S.O. system.
Tel: 562-4343

TA CHAPI
 Chapi, hasi cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 hasi coco limpi. Hardineria pa
 luna of quincena. Ta verf cas,
 hotel, office, etc.. Nos ta hiba
 sushi na dump. Tel: 564-0703.

POOL POOL
 GANGA
 Mantencion.
 Yama nos anytime.
 Bon prijs.
Cel: 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion
 pa luna of quincena,
 corta palma grandi of chikito.
 Hiba sushi dump.
 Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

Ta huur
 Un camber na Playa,
 pa un hende homber
 so, serio y responsable.
Tel 564 9857- 563 9514

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96

 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.

592-9999
594-8400


ATCO
 ARUBA N.V.

 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

FOR RENT
PRIVATE APARTMENT
 2 bedrooms / 1 bathroom /
 kitchen / livingroom /
 private parking.
 Near airport and Barcadera.
 Awg.1000,- / month + deposit.
Tel: 594-5576 / 582-0811

Ta huur
 Apartm comodo semi muebla
 Na San Nicolaas den cura di
 cas. Incl luz,awa, ac, bom gas,
 uso di wasm/dryer.
 Huur Fls 810.- deposit
 Fls 400.- Disponible awor.
 Jama 660 0355

For rent
 Luxurious fully furnished
 spacious private
 executive apartment.
 Has separate living room
 and bedroom. with pool
 in quiet beautiful, safe
 neighbourhood at the
 sea. Fls 1850.00 excl
 electricity. Info Marjorie
 cel 592 8446



Matthew's a celebra Valentine's Day cu nan clientenan



Matthew's a celebra dia di San Balentino cu tanto cu su clientenan local y turista. Tabata tin dushi musica cu cancionnan di



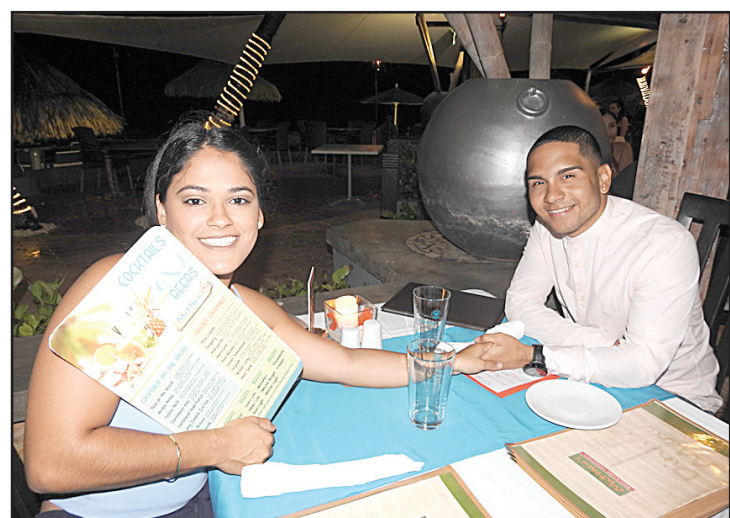
CHINESE NEW YEAR

VALID FEBRUARY 16 TILL FEBRUARY 22

All Asian products 10% OFF

NOW BEEF CUT SMALL per 500 g Reg. Price 14.80 awg 11.49 awg	NOW CHICKEN CUT SMALL per 500 g Reg. Price 6.69 awg 4.99 awg	NOW ENTRECANTO US per 500 g Reg. Price 18.95 awg 15.99 awg	NOW US BOSTON BLADE ROAST per 500 g Reg. Price 5.45 awg 4.49 awg
NOW US FRESH SHOULDER PICNIC PORK per 500 g Reg. Price 5.44 awg 4.49 awg	NOW TOP ROUND STEAK ALA MINUT per 500 g Reg. Price 14.95 awg 13.49 awg	NOW SHRIMPS IN GARLIC OIL per 100 g Reg. Price 5.90 awg 4.90 awg	NOW HUZARENSKA per 100 g Reg. Price 1.62 awg 1.25 awg
NOW AH BAPOU RUNDVEES/KIP Reg. Price 2.99 awg 1.99 awg	NEW IN STORE! FRESH FRUIT SMOOTHIES FOR ONLY 6.99 awg	NOW GENOA SALAMI per 100 g Reg. Price 2.60 awg 1.99 awg	NOW BOLOGNA per 100 g Reg. Price 2.39 awg 1.99 awg

SHOP & COLLECT POINTS USING YOUR



AVP ta opina cu Gobierno nobo no ta den posicion pa categoria tur cos como "afscheidsbeleid"

ORANJESTAD(AAN): Desde cu Gabinete Wever-Croes a instala e ta argumentando cu tur decision tuma door di un gobierno demisionario ta nulo of invalido pasobra e gobierno no tin autoridad pa a tuma tal decision. E punto di bista cu mayoria di e ministernan a tuma no ta completamente corecto y na su lugar.

Na un banda Gabinete Wever-Croes ta argumenta cu por tuma solamente decisionan cu ta relaciona cu asuntonan pendiente y na mes momento kier categoria asuntonan pendiente como controversial pa hustifica y persigui ciudadanonan.

Mester enfatisa na promer lugar cu un gobierno demisionario ta totalmente capacita y tin legalmente e autoridad ainda pa tuma decision. Aunke sr. Mike Eman como Prome Minister di pais Aruba a entrega retiro di su gabinete algun dia prome cu eleccion e tin autoridad y ta competente ainda pa diferente motibonan. E gabinete ta haya retiro te ora cu esaki worde aproba y honra door di su Excelencia Gobernador. Pa un periodo di casi ocho siman no tabatin un gobierno nobo instala pa tuma decisionnan di asunto pendiente. Ademas, mester tene cuenta cu semper tin asuntonan cu a cuminsa cana nan caminda huridico. Door di keda sin tuma decision esaki por resulta como pais bo por ta perhudicando ciudadanonan den nan posicion huridico. Tambe tin departamentonan cu mester worde ekipa cu profesionalnan constantemente pa por garantiza servicio optimal di gobierno.

Den pasado enberdad tabatin hopi caso cu tabatin di haber cu afscheidsbeleid y huesnan a ilustra e motibonan di con. Por ehempel den pasado un ex parlamentario di MEP a haya un posicion como un consehero den un compania estatal cu un salario exageradamente halto y sin tin educacion of experiencia necesario pa haci tal. Decision a worde tuma den tempo di eleccion y esaki tabata na desbentaha di pais Aruba. Hues a splica cu e solo hecho cu e salario ta asina halto y cu esaki ta sali for di caha di pueblo y cu e persona no tin papelnan pa eherce tal funcion ta motibo pa considera un acto contra di e derechonan fundamental di nos sistema di ordo y bon maneho gubernamental.

Pero cada caso specifico tin su criteriosnan y ta dificil pa bisa cu tur cos ta cai bou di un afscheidsbeleid. Pero bou di e capa aki Gabinete Wever-Croes ta esconde pa por persigui hende cual ta algo di lamenta. Un di e puntunan cu ta obvio cu nan ta violando ta tuma decision adhoc

basa riba preferencia politico cual lo bay pone nan gasta hopi placa di pueblo innecesariamente den paga abogado. Como fraccion di AVP nos ta spera cu Gabinete Wever-Croes por stop di persigui ciudadanonan y comporta nan mes segun ley ta prescribi.



Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

INVITATION TO TENDER

PROJECT: GATEWAY 2030 EXPANSION PROJECT ENABLING WORKS - ENGINEER

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all engineering consultants / joint ventures who can demonstrate proven ability to provide Engineer's Services for the Contract Management and Technical Supervision of large multidisciplinary construction projects to participate in the TENDER for Engineer's Services for the enabling works for the Gateway 2030 Expansion Project.

This project entails:

- Carry out the role of the Engineer as required under the FIDIC CONDITIONS OF CONTRACT for CONSTRUCTION - (First Edition 1999) for the following construction works:

- Construction Package 1: Buildings and Utility Systems

The works include the construction of a 1,250 m2 utility building, including installation of new and relocated equipment and systems; and the construction of a 60 m2 guard house.

- Construction Package 2: Civil Works

The works include earthworks and the construction of, among others, roads, security fences, gates, storm water drainage system, street lighting, underground ducting and piping

A complete set of Tender Documents may be purchased by interested consultants upon payment of a nonrefundable fee for the Tender Documents in the amount of three hundred and fifty florins (AWG 350.00) by making a transfer or deposit on **Aruba Bank account no. 0647740490 attention of Aruba Airport Authority N.V. reference Tender Enabling Works - Engineer.**

Upon proof of transfer or deposit of the amount of AWG. 350.00 Tender Documents can be requested to the following direction:

Ms Eli Vrolijk
Airport Development
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75
Oranjestad
Aruba,
Dutch Caribbean

e-mail: e.vrolijk@airportaruba.com

Tender Documents will be delivered starting: **13:00hrs on February 14, 2018**

Closing date to request the Tender Documents: **16:00hrs on 20 February 2018**

Deadline for submittal of Offers: **10:00hrs on 20 March 2018**

Note:

All Documents must be delivered in four (4) paper copy bound sets, including one original, marked "Original" and a digital copy on USB, in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline as indicated above.

The Client Data Form and corresponding documents have to be submitted in a separate sealed envelope which is included in the sealed envelope with the offer. The sealed envelope with the Client Due Diligence form and documentation will be directly handled by the Risk, Insurance & Compliance Officer

MENU SPECIAL
Diabierna 16 Feb.

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

batata yena, pisca
hasa of balchi
pisca, lomito ariba
grill y sopi galinja

Alquilo
Habitacion en
Schotlandstraat 1-A-1,
1 persona Fls 600.-
mas deposito con todo
incluido. Interesado
llamar 662 5293

Associated Realtors
Ta bende Un tereno
propiedad di 6000m2 na
Weg Rooi Hundo,
ideal pa proyecto di cas
@ Afl 49.00 p/m2,
Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Ta bende Un cas nobo na Ayo
cerca di Ayo Rock Formation cu
bunita view di 3 kamer y 1
baño mas un apartamento di un
kamer, tereno 707 m2 y pa
Afls 395.000.00 .
Jama Mito na 593 6318

Universal Restaurant
Ta buska Un waiter
of waitress cu experiencia,
cu permiso / paspoort
hulandes.
Cell 594 8699 Jama
despues 12 or merdia

Huur Savaneta
Apt 1 kamer, baño,
cushina, comedor
Pa soltero / pareha so.
Fls 750.- p.l sin awa /
coriente, 566 0099

Lalo Construcion
Pa traha tur sorto
construcion,
plomera, welder.
Prijs economico
Tel 995 5086 / 641 2018

RED FISH RESTAURANT
Ta busca un
cocinero specializa
den cuminda
di lama.
Yama 593-0368

SERVICIO SEPTICO
ecotech
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantia
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

PA AVISO
aviso@diario.aw

YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

DOG LOVERS 15 ANA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreca y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece
e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Ta bende
Kia Picanto 2007
Afl 4500.- o.b.o
Cel 630 5320

Ta busca
urgente pa drenta servicio
immediato, server banquette cu
dbz, stewarding cu dbz, 2nd
cook cu dbz, housekeeping.
LG Smith Boulev 116
local p-12, Tel 588 9762

TA BUSCA
Un hende muher
pa traha na Centra Bar
cu permiso. Pasa
personalmente na Alto
Vista 15F, Tel: 593-9643
despues di 10:00 am

Ding Dong Eurokids
Korting op Europese
kinderschoenen en sandalen,
kedsen en kleding. maat 18 t/m 40
Birkenstock slippers voor dames,
heren en kinderen maat 24 t/m 48.
Avenida Milo Croes 57C,
Tel 583 7639

CHAPI
Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

DIRECTV GRATIS
Aprovecha oportunidad Directv
gratis. Solo paga renta mensual
full canales, peliculas, novelas,
comedias, deportes. Tambien
reparamos señal. Tel: 560-6653
Whatsapp: 00584245121172

HUAN ZHAN TRADING
Ta busca un sales
cu experiencia.
Pasa na oficina.
Tel: 587-7423

PA AVISO
aviso@diario.aw

Señora ta ofrece
su servicio di
masage pa relax
te na cas.
Tel: 562-9635

TA BUSCA
persona masculino / femenino
dinamico pa traha como
washer den un laundry, mester
tin permiso di trabao, pa traha
turno di anochi. Contact nos na
583-8216 entre 9am pa 12pm.

FOR SALE
Honda Cross Tour 2014,
all wheel drive,
leather interior, V6,
Ask Awg. 46.000,-
Tel: 592-4849

FOR SALE
Hyundai Tucson iX 35,
2016, leather interior,
panoramic sunroof,
Ask Awg. 45.000,-
Tel: 592-4849

FOR SALE
Skoda Fabia (VW) 2011,
1.2 diesel T.D.I.
manual transmission.
Ask Awg. 10.000,-
Tel: 592-4849

FOR SALE
House (prefab)
3 rooms, 2 bathrooms,
115 m², property land.
Ask 290.000,-
Tel: 592-4849

SE RENTA
Apartment,
Schotlandstraat,
Afl.800,- y 400,-
de deposito. Servicios
aparte. Tel: 594-5051

SE NECESITA
Trabajador para
Car Wash en Playa.
Informacion:
731-6733

V.E.P.C.A. Aluminium
Nos ta traha bentana,
porta, hekwerk,
tambie reparacion
general. Tel: 561-6154
/ 583-8680

TA HUUR
1 cas di 3 camber +
2 baño, semi muebla,
den area di Seroe
Blanco. Tel: 560-9067 /
744-1934

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Cel: 594-5115 /
594-8858

AVP sa cu e cambio di posicion huridico di ambtenaar semper ta tema sensitivo



ORANJESTAD(AAN):
Mester tene politica pafu di school publico segun Rene Herde di AVP. Loke e minister Rudy Lampe ta haciendo ta hink'e den man politico. Net contrario di loke e ta bisa cu e kier.

Minister kier cambia e instancia cu ta responsabel pa enseñansa publico. Herde a menciona cu loke e ta haci ta crea un instancia, pero e como minister, ta nombra nan. E ta bisa acerca y berdad constitucion ta bisa, e mester keda responsabel. Gobierno semper mester keda responsabel. Ki minister ta haci, e ta crea un instancia, ta nombra e hendenan y e ta mete ki ora cu e kier, pasora e tin backing di constitucion cu ta bisa cu e mester keda responsabel. E meta cu e kier, tampoco no ta corecto. E preocupacion grandi cu tin, e duda den e intencion di e minister, ta angra tambe den e hecho cu si bo wak resto di e gabinete. E otro minister-nan kico nan ta haci, ta purba pa haya mas influencia den e departamento. Net nan a haci den un forma mas cruel, cu nos conoce, ta kita hende, pa

motibo cu nan ta kere cu nan ta di un otro partido, nombra nan propio hendenan y busca mas influencia den departamento. Net contrario di loke e minister aki ta bisa cu e kier logra. Bo ta puntra bo mes si e ga binete aki ta actua conhunto. Si tin unidad den maneho. E actuacion di e minister y di su colega nan ta ponebo duda serio-gamente den esey.

Den tur organizacion y reorganizacion di departamento-nan, e cambio di posicion huridico di trahadonan, semper ta un di e temanan mas sensitivo y cu ta exige mas atencion. E minister aki ta haci como sifuera cu no ta importante. Apenas a cuminsa papia di dje y el a haci como si fuera cu no ta importante. E ta e tema probablemente mas sensitivo, no solamente si ta papiando di mas di 1000 profesional, pero simplemente posicion huridico di trahado, ken cu e ta, unda cu e ta, bo mester anda masha cauteloso cun'e. Ta pesey ta reconoce sindicatonan como representante di trahadonan, netamente pa cuida mas tanto posibel y promove e posicion huridico y posicion material di nan trahadonan.

Herde a sigui comenta cu a sorprende nan desagradablemente y spanta hende cu e minister a bisa cu ta pasobra nan tabata tin e tema aki den nan programa, tanto aña pasa y nan a haya un asiento den eleccion, cu e no tin nodo di consulta mas, pasobra ya pueblo a papia. Y sindicato y trahadonan, tambe ta parti di pueblo y nan tambe a haya chens pa papia y nan tin e autoridad.

Esaki ta realmente un berguensa cu na 2018, den nos pais nos tin ministernan cu e autoridad, cu e tin, ta expresa e tipo di ofensa anti democratico aki. Y basicamente e ta bisa cu e no tin nada di papia cu ningun hende mas. E idea di un dialogo social cu sindicato y otro gremionan, lubida. Cu e actitud aki bo tin y gobierno probablemente, mas antidemocratico cu a yega di conoce den historia di nos pais. Un preocupacion grandi pa tur hende. Den enseñansa y sindicalismo y organizacionnan en general. Un gobierno cu ta bisabo cu a bay eleccion, b'a papia, cu bo voto of no, nan tin di dicidi y no tin nada mas pa bisa. Preocupante y Herde no ta spera otro y den henter comunidad, kende lo tanta bisa absolutamente cu esaki no ta pa nos pais. AVP esaki no ta pa nos pais. AVP como partido, lo sigui tur paso cu e minister tuma riba e tereno aki.

TA DRECHA
Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

SE ALQUILA
Apartamento pequeño cocina +
habitacion + baño. Ideal para
persona sola.
Todo incluido Afl.650,- + deposito.
Exc. airco.
Tel: 563-2495 / 660-6452.
Sector Tanki Leendert.

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084.

EL LLEVO LLEVO CARDONA
Tin santo pa
construccion: Pleister
Afl.7,50 pa hemchi,
Santo-Piedra y basha
Afl.5,- BUSHIRI 5A
Tel: 7451303

**Drenta su portanan cu gradicimento,
Drenta su tempel cu cantica di alabansa
Glorific' E, bendiciona su number .
Salmo 100; nr 4**

A fayece cristianamente:

Marianita Werleman-Croes

***05-02-1925 - †12-02-2018**



Na number di su:

Yiunan: Mena Werleman y famia

Frida y Ruben Maduro

Merry y Evi Marchena

Luci Werleman

Betty Werleman

Roosje y Jensey Jacob

Gipsy Werleman

Nieto(a)nan: Ivo y Irayka, Bart y Josine, Jurgen, Ralph y Jackielline, Roderic y Rosabelle, Lionel y Selinee

Bisanieto(a)nan: Idimara, Zayon y Zaynah, Elly y Elixienne, Dario, Aila y Lilou, Jorell, E-Jay, Nathan y Kiana, Khai y Nyah

Sobrino(a)nan stima: Sita Acosta y yiunan, Rina Solgnier y yiunan, Rika Creeze, Milo y Rosy Creeze y yiunan, Doki y Jacky Creeze y yiunan, Dolfito y Mariela Creeze y yiunan

Su tanta: Elvilia Croes-Krozendijk y su tanta di respet Supriana Maduro y yiunan

Su bon bisinanan: Marian Creeze y yiunan, Betto y Helena Maduro y yiunan, Buchi y Eloisa Koolman y yiunan, Dr. John y Marina Kock, Lucas Geerman y yiunan

Su bon amiga(o)nan di cas: Mirna Illes y yiunan, Tante Arilis-Miguel y yiunan, Arelis Croes, Tolly y Yolanda, Ina Schoop

Amiga(o)nan na Boneiro y Curacao: Famia Martijn, Maria y Juchi Augustin, Stanley y Claire Booi, Milda Johannes, Dr. Mungra, Dr. Casares, Lola Geerman y Yeisi Posada

Tur su ihanan, prima y primonan, tur su rumannan di Club Kibrahacha, tur su rumannan di organizaci3n Carismatica

Famianan: Croes, Werleman, Creeze, Krozendijk, Yanez, Perez, Bolenius, Marchena, Maduro, Illes, Jacob, Stacie, Arends, Kock, Charris Gonzales, Roga, Celaire, van Roij, de Jager y Sanchez

Demas famia ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 17 di februari 2018. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di merdia na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia despues di entierro na cas.

Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donaci3n na Wilhelmina Kankerfonds.



OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA MIDDAG-AVONDMAVO

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nan colega:

ARTHUR L. KOTZEBUE

Adres pa pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diahuebs 15 di februari 2018 for di 7:00pm pa 9:00pm.

Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 16 di februari 2018.
Nos defunto stima mr. Kotzebue lo ta reposa for di 2or di atrardi
na Ad Patras Funeral Home y despues pa Santana Central na
Sabana Basora.

Staf y personal di OPENBARE AVONDLEERGANGEN
ARUBA

kier a extende palabranan di profundo condolencia y forsa na e
famianan di e fayecido.

cu ARTHUR L. KOTZEBUE
sosega na paz den reino di Señor



Colegio San Nicolas

Psalm 23:4
Al gaat mijn weg
door een donker dal,
ik vrees geen gevaar,
want U bent bij mij,
Uw stok en staf,
zij geven mij moed.



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad,
Colegio San Nicolas ta participa fayecimento di esposa di nos
ex-conector Nigel Matthew y mama di nos colega Jill Geerman-
Matthew.

Staf, personal y alumnonan di Colegio San Nicolas ta extende
palabra di profundo condolencia
na famia y amigonan di e defunto. Cu Jane drumi dushi den
brasa di Señor.

Sra. Johanna C. Matthew- Mac-Jannet

Mihor conoci como "Jane"

* 22 December 1947 – † 07 Februari 2018

"Alaba Señor, E ta bon,
Kanta Gloria di su number tan ambel Salmo 135:3

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

Stanley F. Richardson

Cariñosamente yama: "Dj Stanley El
Unico"

*07-09-'947 †14-02-2018



Acto di entierro lo wordo anuncia
despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende
nosmas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a trece dilanti cu Bermudez a laga nada regla atras pa Douaneronan

ORANJESTAD (AAN): E
revelacion di mas sorpren-
dente e siman aki, ta cu Go-
bierno di AVP a sabotea 8 aña
di informacion digital, nan a
delete tur informacion. E de-
claracion di e dos miembro-

nan di AVP a trece dilanti den
prensa cu gobierno di AVP a
laga tur cos cla atras den un
map.

Durante conferencia di pren-
sa Minister Xiomara Ruiz-
Maduro a trece dilanti cu den



e map di douane no tin e con-
seho di e Departamento di Re-
curso Humano, pasobra ta ap-
enas dia 22 di januari ultimo
e mandatario a ricibi esaki.
Pesey e mandatario ta puntra
con por ta posibel of lo ta cu e
dos parlamentarionan di AVP
lo mester a drenta anochi den
oficina di e minister.

Of lo ta cu esnan di CEA a
laga nan drenta? Cu cual jabi
nan a drenta?

E mandatario no ta kere
cu esaki lo ta e caso. Aki
por mira cu un biaha mas cu
opositonan ta scoge pa sem-
bra mentira y declara cosnan
cu no ta cuadra cu e berdad.
E mandatario ta sigui trece di-
lanti cu gobierno aki manera
cu a haya e informacion dia
22 di januari a manda e infor-
macion aki pa worde trata den
Conseho di ministranon. E
dia ey no a keda cla cu e parti
aki den e reunion y a sigui cu
esaki den e siguiente Consejo
di ministranon di dia 27 di
januari, caminda Consejo di
ministranon a dicidi di pidi
conseho di Departamento
di Legislacion pa pidi infor-
macion con a para y kico a
para den e caso aki.

Ta bon pa splica cu den e
caso aki tin dos componente,
uno caminda nan a firma pa
esnan cu tin rang den doaune
pa nan por haya e periodiek y
esaki ta e parti di legislacion
cu no tabata cla y no por ta-
bata cla tampoco mirando cu
Minister Bermudez a warda 5
luna y laga esaki riba su desk
y ultimo siman den gobierno
ta core manda esaki pa De-
partamento di Legislacion y
dilanti dianan di fiesta y ta ex-
pect cu e LB, h.a.m., lo keda
cla. Esaki no por.

Otro parti ta caminda SADA
ta pidi pa esnan cu no tin e
rang den douane, esta e per-
sonal administrativo pa nan
tambe haya cobra e dos peri-
odieknan aki. Pero aki gobi-
erno mester pone den balansa
pasobra ta trata aki di 29 hen-
de pero na momento cu duna
e 29 hendenan aki, ta 2000
otro ambtenaar tambe lo por
bay pidi esaki, cual lo ta un
gasto cu lo core den 5.6 mi-
yon Florin extra pa aña extra,
mas aun mirando e situacion
financiero di nos pais.

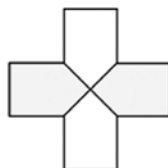
Oracion pa awe:

Hesus danki pa a planta e simia di e ber-
dad den nos curason, esta cu Abo ta Se-
ñor, pa gloria di Dios Tata. Cu asina sea!



Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entierro



Stichting Voor Volkshygiene van Het Wit Gele Kruis Aruba

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal
kier a participa fayecimento di:

Sr. Juan Pedro Kock

Condolencia na nos colega:

Sra. Julisa Thiel

Tambe nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas
famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Juancho drumi dushi den brasa di Señor.



Departamento di Salud Publico

Cu inmenso tristesa ta participa fayecimento di



Sr. Jose Pascual Fingal

Tata di nos colega Lidia Adamus-Fingal
Cu Dios consola y duna forsa na
Lidia y demas famia y demas famia na e momentonan dificil
aki.

Cu Sr. Jose "Jo" sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Compania alarma atento pa homber sospechoso

ORANJESTAD (AAN): Na yegada di patruya Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na Caya Ernesto Petronia relaciona cu persona sospechoso. yame y a pone na altura cu

un hende pafu di su cas ta actua hasi sospechoso.

Na yegada e homber actuando sospecho no ta presente mas na e sitio, e lo a baha na awa dia bieu caba. Patruya a hiba control y polis no a constata nada particular.

Ta tira bista riba taxi pirata

ORANJESTAD (AAN): Durante polisnan ta patruya un auto Nissan March berde a wordo kita

relaciona cu e vehiculo ta staciona na e parada di Bus altura di Paseo Herencia.

Na e momento ey un turista a baha for di e vehiculo. Debi cu esaki ta auto famia, tabata straño cu turista ta baha for di e vehiculo pa cual polis a controla e auto altura di parada di bus na Palm Beach Plaza (probablemente taxi pirata).

E señora a entrega polis rijbewijs valido. El a declara cu e homber ta hospeda na su cas y debi cu awa ta yobe el a hiba e homber na Paseo Herencia.

"Den nos curason a keda un bashi cu nunca lo wordo ocupa. Aunke doloroso, e realidad ta cu un ser tan stima lo keda graba den nos memoria, den e mirada di un jiu, den e sonrisa di un nieta y e amor entre tur."

Jen di dolor y tristesa pero conforme cu Senjor su boluntad nos kier aannuncia cu a fayese Cristianamente nos kerida Mama, Wela, Bisawela y Tanta:



Sra. Demetra Wouters – Schwengle
Mihor conoci como "Neta", viuda di Sr. Jacobo "Coco" Wouters

Y "Mama Neta" asina jama cu cariño door di su nieta (a) nan
* 22 December 1931 † 14 Februari 2018

Na number di Su

Juinan: Maiky y esposa Jeanette
Raul y esposa Omaira
Ada y esposo Wolty
Glenda y esposo Buchi
Filomena y esposo Felix
Lidia y esposo Frenk y Magdalena y esposo Rosimbo

Ruman: Sra. Betty Henriquez

Nieto y Nieta nan: Audrey, Ricardo E., Grayson, Aurystella, Jason, Chavelly, Zurigene, Raulgino, Valdemar, Tibaire, Richinelle, Xmira, Rowalski, Patrick, Ricardo F. y Priscilla
Bisanieto y Bisanietanan: Arienne, Rixienne, C-Jay, Edmee, Rowen, Xhamira, Jaderick, Jake y Selena

Tan stima acompañante: Srta. Ruthlinda Loepstok

Ser kerinan: Sra. Grace Henriquez, Sra. Gina Angela y Sra. Anita Mirani

Primo y Prima nan y demas Famia: de Cuba, Greaux, Maduro, Schwengle, Webb, Wever, Winterdal y Wouters

Conocirnan: Angela, Henriquez, Koolman, Lanoy, Martijn, Rafini, Rasmijn y Schwengle

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tumal ugar Dialuna 19 Februari 2018 pa 4or di atardi na Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diasabra 17 Februari 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos disculpa cu después di entierro nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Bonum certamen certavi, cursum consummavi, fidem servavi. Mi a lucha e bon lucha, mi a terminá e careda y mi a mantené mi fe.

No a keda'mi nada mas awor cu ricibi e corona di hustisia, cual Señor, e Hues hustu, lo dunami dia E bini bek. No solamente ami, pero tur cu ta ward'E bini atrobe cu un deseo fervoroso.

2 Timoteo 4:7,8

CAMARADA - ARUBA ta participa fayecimento di su miembro Honorario



Sr. José Pascual Fingal

✠19.04.1919 ✠09.02.2018

Forza na Henry, miembro, y e famianan y cu "Jo" sosega na paz, den brasa di Señor.

CAMARADA - ARUBA

Vetus Militis, cum decus servient.

14 februari 2018.



Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551



Gerencia y staff di Faro Blanco Restaurant ta anuncia fayecimento di Sra. **Marianita Werleman Croes**, conoci pa nos team como "Machi," mama di nos directora Sra. Betty Werleman y wela di nos Manager Sr. Roderic Illes.



Marianita Werleman Croes

* 5-2-1925 — † 12-2-2018

Acto di entierro di Machi ta tuma luga diasabra februari 17, 2018. Machi lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di merdia na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Team Faro Blanco ta desea nos Directora y henter famia hopi forza. En vez di flor famia ta aprecia un donación pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa cual lo tin un box den Misa.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Debi na airco Hulpbestuurskantoor Santa Cruz ta cera parti mainta

ORANJESTAD (AAN): Gerencia di Oficina di Gobierno di Santa Cruz (HBK Santa Cruz) lo ta cera parti mainta riba diabierna 16 di februari. Motibo ta pa mante-

cion di e sistema di airco. Gerencia di HBK Santa Cruz ta pidi su clientela encarecidamente pa hazi uzo di e servicio di HBK Paradera.

DIARIO a compro-

nde, cu HBK Santa Cruz lo reanuda su servicio pa 1:30'or di merdia. Gerencia di HBK Santa Cruz ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu por surgi.

Doño por pasa busca potmoni cu contenido

ORANJESTAD (AAN): Si tin hende honesto, sigur cu tin, leza e siguiente informe policial. Recientemente a presenta na warda di polis San Nicolas un ciudadano y e ta entrega un potmoni altura di e Parada

di Bus San Nicolas.

Ta trata di un potmoni color preto cu ta contene ID Arubano, ID di Republica Dominicana, carchi AZV, carchi PriceSmart mas 100 florin Arubano Comandante a wordo noticia di e caso.



Servicio Informativo di Gobierno (BUVO)

Ta anuncia fayecimento di señor:

JOSE PASCUAL FINGAL

Na bida tata di nos colega Henry Fingal

Coleganan di BUVO ta desea famia Fingal hopi

Consuelo y forsa den e dianan dificil aki.

Cu Jose Pascual Fingal sosega na paz.



Directiva di Simar ta anuncia fayecimento di nan miembro pensionado y alaves ex miembro di directiva

Sr. Arthur L. Kotzebue

Maestro na Dep. Ex Prins Bernard School

Directiva ta extende nan mas sentido pesame na su familia.

“ Cu Dios duna forza y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki”

Cu Sr. Arthur sosega na paz.

Caminda di Cruz di Mechi di Paradera

ORANJESTAD (AAN)- Grupo di oracion Mechi Croes di Paradera lo tin nan prome caminda di cruz Diasabra awor. E caminda di cruz aki lo ta pa 6'or di mainta y ta cuminsa na e prome cruz na comienzo pa bay Kapel di Alto Vista.

Ta invita tur persona cu ta desea pa companianan na e prome caminda di cruz aki pa temporada di Cuaresma.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

E a cumpli fielmente cu e plan di nos Creador y awor E a drenta den e mundo celestial

Cu un profundo dolor y tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a fayece

Senor Mario de Cuba

January 17, 1931 - February 13, 2018

Na nomber di su:

Señora: Sra Theresita de Cuba Croes
Yuinan: Aislinn de Cuba
Shereen de Cuba
Osbert de Cuba
Nietonan: Claude de Cuba
Nicole de Cuba
Ana Karina Parra
Rumannan: † Stevan y † Mona de Cuba y Famia
† Luis y † Tina de Cuba y Famia
† Antonio y Flora de Cuba y Famia
† Lita y † Jose Tromp y Famia
Zr. Renata
Linda de Cuba

Swa y Cuñan nan: † Catrin y † Poli Lacle y Famia
† Maria y † Chomon Donata y Famia
† Romana y Orlando Yacquin y Famia
Carmen y † Yantai Wong y Famia
Shonkita y † Holmo Henriquez y Famia
Dora y Jacinto Croes y Famia
Shontin y Petra Croes y Famia
Edith y Simon Tromp y Famia
† Reggy y Frida Croes

Bon bisinanan: Famia Oduber
Famia Lacle
Famia Bruin

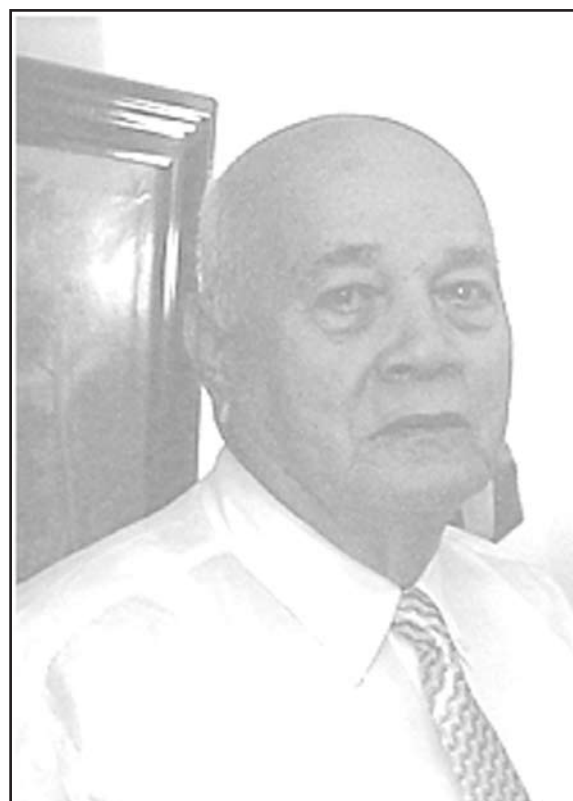
Ex nuera: Sra Maricarmen Faria.

Tur su primo (a) nan y tur su Ihanan.

Tin oportunidad di despedi di nos querido defunto dia 19 di February 2018 di 2.00pm pa 4.00pm na Iglesia Sta. Filomena na Paradera.

Enbes di manda Flor of Krans por hasi un donacion pa Stichting Sonrisa

Emailadres: familydecubacroes@gmail.com



Encuanto cachonan los riba caya

Ningun hotel tabatin e gentileza di contesta carta di Criojojo Trappers



ORANJESTAD (AAN): E situacion di cacho riba caya lo ta hopi fastioso pa tur e comunidad di Aruba, y Señora Marvine Kock di e Fundacion Criojojo Trappers a bisa cu nan a manda un carta pa cadenan grandi di hotelnan, pa yega na un acuerdo tocante e casonan di cacho ariba caya. Esaki tabata ora cu e cuminsa cu e campaña Stimami, Sterlismi di Bucuti Beach Hotel.

Alavez, señora Marvine Kock a splica cu nan a traha un carta pa manda na e resto

di Hotelnan grandi na Aruba, Marriot, Hyatt, Ritz-Carlton entre otro, pa comunica e problema actual encuanto Criojojo Trappers y Veterinaria Dienst.

Pero te dia di awe nan no a haya ni un contesta di nan, pa por realiza algun ayudo of aporte economico pa por sigui trata pa cu e causa aki, ya cu e situacion aki lo afecta tur e area hotelero tambe.

Actualmente ora tin cacho di caya, den e zona ey, hotelnan ta core yama pa hibanan kill-

cage pa bay cu nan pone nan drumi. Pero e cos no ta bay asina, y door di esaki e fundacion a bay protesta un biaha caba na hotel Marriot, anto e ora e situacion lo mester cambia den un forma radical, pasobra un cacho criojojo tampoco ta merece ta worde maltrata y cu hende no ta worry cu nos bestianan na Aruba, y hotelnan no ta ayuda pa bay steriliza bestianan of purba di relocanan, anto ey ta e problema cu Criojojo Trappers tin awor aki.

Departamento di Medio Ambiente tambe tin basta responsabilidad den e caso aki, unda cu Sra Mervine Kock a bisa riba esaki cu tur gobierno cu a sinta despues di Status Aparte, a zorg pa e welvaart, pero no pa Welzijn ni e medio ambiente ni bestianan, anto awor e gap ta mucho grandi.

Lamentablemente tin hopi hende cu educacion hopi about unda cu nan no ta stima cacho, no tin placa of no ta worry pa sterilisanan, anto laga nan los riba caya, y no tin ni un ley unda cu polis lo por haci algo pone boet of straf.

Tin hopi situacion fastioso cu lo presenta tur dia cu Criojojo Trappers unda cu lo tin cacho mara den cura 24/7 anto den solo of sin come, lo cual e ta un acto di hopi crueldad pa cu un mascota of bestia. Sr. Kock tambe a ta recomenda si no tin cura no haya bestia of tene den cas bou den un forma responsabel y no lague lose riba caya, pa e haya puppies a cada rato.

E meta pa Criojojo Trappers ta pa steriliza e cantidad di cacho mas cu ta posibel te ora lo por logra controla e situacion aki cu lo bin sosode riba nos isla mas cu cincuenta aña caba, y cu Criojojo Trappers lo ta purbando di drecha den diez aña so, pero pa logra cu esaki mester aproba un ley pa proteccion di bestia y mester sterilizanan mas cacho cu ta posibel.

Tanto bal tin ley, pero no e ley no por worde ehecuta, segun Señora Kock, di Criojojo Trappers.

Mirando e reto aki e ore e ministerionan mester cuminsa actua, minister di medio ambiente cu minister di husticia, pa trece dilanti un ley cu lo controla e problematica aki, no keda drumi riba esaki pasobra e a sali for di man caba, unda cu na 2017 a nace mas cu dies mil, y lo calcula cu tin aproximadamente un cuarenta mil cacho na nos isla, y lo ta un situacion critico mirando tambe cu hasta cacho di raza lo ta bayendo na kill cage, una cu e hende ta cumpra of haya cacho caro, di raza cu pedigree anto despues nan no tin ni placa pa zorg pa e bestia por tin un bon bida.

Señora Marvin Kock ta recomendar pa ta mas consciente cu cuido di bestia y wak pa nan di manera mas humano y responsable. Asina Señora Marvine Kock di Criojojo Trappers a finalisa bisando.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“Serca dios mi alma ta na paz, ta di dj’e mi salbacion ta bini.”
Salmo 62:1

Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Juan Pedro Kock
Mihor conoci como: “Juancho” of “Pedro”
*05-12-1965 †10-02-2018



Na number di su:
Mama: Sra. Vda Kock-Jansen Ileen
Tata: †Kock Paulo
Casa: Kock-Thiel Julisa
Yuinan: Kock Lou-jainy
Kock Zhianty
Kock Gyanzell
Kock Ismael
Mama di su Jiu: Campo Luz Angela

Rumannan: Kock Anton y Famia
Kock Magdalena y Ras Bryan y famia
Subrinonan: Irausquin Ryan y Famia
Tromp Lee-Wald
Subrina y Hija: Tromp Ariathne Y Albert De cuba y famia

Tanta: Yolanda Paesch Y famia na Hulanda
Omo: Phelipa Chando y famia na Curacao
Primo(a)nan

Suegra: Winterdal Erica y Chirino Erick
Suegro: Gregorio y Maritza Thiel

Cuñia: Robles de medina Sharitzka y Robert Bouwman y yuinan

Swa nan: Thiel Gregory y Yui Robles de Medina Jairo
y Geerman Jennely y Juinan
Comer: Hoepelman Nora y famia na Hulanda
Comper: Maduro Ramiro y famia na Hulanda

Amigo(a)nan, Conocirnan, Bisiñanan

Famia: Kock, Jansen, Thiel, Campo, Paesch, Geerman, Pannefle, Tromp, Irausquin, Phelipa, Winterdal, Calmes, Maduro, Robles cu Medina, Ras, de Cuba, Schwengle, Wever, Quandt, Donata, Briezen, Meyer, Dubero, Croes, Frans, Wernet, Rasmijn, Chirino, Bouwman, Espinosa, Franken, Nuñez, Martinez, Dumfries, Loopstok, Gonzales, Martes.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 16 di february pa 4’or di tardi saliendro for di the Olive Tree Funeral Home pa Santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 10’or di Mainta den the Olive Tree Funeral Home na Bernhardstraat 134.

Famia ta pidi pa bin na color alegre lo ta deseo di difunto.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “un bon causa” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.” Ps. 23:1,2

With deep sympathy and pain in our hearts, we announce the passing of our beloved, Mother, Sister, Aunt, Grandmother, Great Grandmother, friend:

Mrs Aateka Ohenio Gumbs-Priest
Better known as Teeks / Tica/ Tatica
Sunrise: Dec. 17th, 1927
Sunset: Febr. 9th, 2018
Husband: † Ezurolo Agosto Gumbs



Left to mourn her lost are:

Children:
Rudolfo Valantino Priest & Family (Netherlands)
Julia & †Benito Gittens & Family (USA)
Juancito Gumbs & Family (SXM)
Orlando & †Lida Gumbs & Family (Netherlands)
Roberto & Edith Gumbs & Family (Netherlands)
Arsenio Gumbs & †Diana Gumbs Family (Aruba)
Donald & Danielle Gumbs & Family (Aruba)
Sonia Gumbs & Family (Netherlands)
Donisio & Tamara Gumbs & Family (Netherlands)
Grand Children: Nito - Anicia - Shana - Jayson - Leon - Rogier - Roberto - Quincy - Saina - Jarreau- Jessica - Marilee - Reschenka - Eljunai - Joshua.
Great Grand: Amari - Kaya - Izea - Travice - Shane - Romeo - London - Dante.
Sister: Susanna Blijden-Priest (SXM)
Sister-in-Law: Margarita Priest (Cur)
Brothers & Sisters: †Fernando Priest and family
†Theophelis Priest and family
†Ulrica Priest and family
†Lorenzo Priest and family
†George Priest and family
†Marie Pantophlet-Priest and family

Nieces & Nephews in Aruba, Curacao, SXM, Netherlands, USA, Canada, too numerous to mention
She was related to: Gumbs, Priest, Flemming, Panthophlet, Blijden, Jones
Van Heynigen, Gittens, Hopkins, Kieft, Richardson, Leonard, Taylor, Andrews, Nisbeth, Webb, Hazel, Mayers, Hodge, Steward, Rumou, Benneth.
Care Takers: Iraida/DeSharon/Juliana/Vanessa/Pamela/Barbara Kim de Boer/Dr. Keuter/ and the entire staff of Tower B3 at the HOH
Special Thanks to: Patsy Leonard & Familie, Ursula Brown
Close friends: Too numerous to mention.
We apologize if during our grief, we forgot to mention any family, friends or relatives
The funeral will take place on Saturday February 17th, 2018 at 11 o’clock leaving the Sta. Teresita Church to the Central cemetery in Sabana Basora.

The late Mrs. Teeks will be laid out from 9 o’clock in the morning in the Sta. Teresita Church in San Nicolas
Address for condolences: the Olive Tree Funeral Home Bernhardstraat 134
Thursday February 15th, 2018 from 7 to 9 pm
After the service we will no longer accept condolences

Segun parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

“Como parlamentario cu experiencia, Mervin Wyatt-Ras nunca a siña nada y no conoce nos constitucion”



ORANJESTAD (AAN): Den e conferencia di prensa di diaranson ultimo, parlamentario Edgard Vrolijk a elabora riba algun ponencia treci padilanti den un comunicado emiti pa parlamentario Mervin Wyatt-Ras, unda e señora aki a papia sinsha bunita di constitucion. Sin duda cu constitucion ta duna tur parlamentario e toolnan pa entre otro controla gobierno, caminda bo tin e derecho di haci pregunta y tambe controla y aproba presupuesto.

Sinembargo tabata un berguensa pa scucha den e reunionnan cu Algemene Rekenkamer, Raad van Advies y CAFT, con e instancianan aki a bati riba dede di e mayoria di parlamento di pasado, ya cu nan a permiti pa gobierno crea deficitnan financiero asina grandi. Echo ta cu e mayoria den Parlamento mester a hunga un miho rol, pero nan a deha di haci nan trabao, siendo cu nan tabatin tur e toolnan den man pa haci esaki. E tempo ey tabata surpasa presupuesto y

tabata falta di control di parti di parlamento y cual a conduci na curatela financiero na 2015. Tur e 3 instancianan menciona a trece bon cla padilanti cu parlamento di awor en adelante mester haci nan trabao drechi mediante e toolnan cu nan tin na nan disposicion.

Sr. Vrolijk a trece bon cla padilanti cu sra. Wyatt-Ras siendo den parlamento desde 2001 te ainda no ta comprende su rol como parlamentario. Su persona mester ta mas transparente

posibel y papia berdad. Den su comunicado sra. Wyatt-Ras a declara cu na december ultimo e gobiernu actual a fia 150 milyon florin, cual ta un mentira flagrante ya cu e presupuesto su deficit tabata 130 milyon florin. Pues diripiente el a pone un cifra di fantasia di 20 milyon florin acerca! Tambe sra. Wyatt-Ras a bisa cu e deficit financiero na 2018 ta 275 milyon y esey ta inclui e 130 milyon di e aña anterior. Esaki tambe ta un mentira, ya cu segun e ley di LAFT, 275 milyon ta e deficit premira pa 2018, pero ainda bo tin cu inclui e 130 milyon di 2017 y p'asina cumpli cu e ley di LAFT. Pues den total un suma di riba 400 milyon florin! Esaki ta forma di manipulacion di sra. Ras, esta di purba gaña pueblo.

E mesun señora aki ta papia di cu MEP ta yora na CAFT y cu mihor cos cu MEP haci ta pa bay entrega e presupuesto 2018. Echo ta cu presupuesto 2018 mester a ser entrega caba dia 1 di september 2017 na parlamento y un luna prome na Raad van Advies. E tempo ey e fraccion di MEP actual no tabata sinta eynan ainda, pero ta te dia 16 november nan a drenta parlamento. Sra. Wyatt-Ras como un persona di parlamento cu experiencia mester por sa miho. Esaki un biaha mas ta muestra cu nunca el a siña nada y cu e no conoce nos constitucion. Tambe den e reunion cu CAFT, sra. Wyatt-Ras a declara cu “tur gobiernu ta mescos”. Si esaki ta e caso, anto asina tambe a forma parti di tur gobernacion: Di 2001 pa 2009 como parlamentario y presidente yoron di parlamento, na 2010 e tabata e persona di versoberingswet y tambe e famoso ley cu a pasa den record di 6 minuut. Finalmente 2013-2017 caminda sra. Wyatt-Ras a yuda pa aumenta nos debe nacional for di 43% pa 87%. Pues otro muestra cu como parlamentario e no a haci su trabao drechi.

Pushi ta cuida pisca. Den e conferencia di prensa sr. Vrolijk a elabora tambe riba parlamentario Richard Arends kende a declara recientemente cu “IMF a pidi fraccion di AVP pa yuda traha un plan financiero”. Pero pa sr. Vrolijk, esaki ta mescos cu bo ta laga pushi cuida pisca! Tambe sr. Arends cu semper ta papia di deficit y situacion financiero, tabata e prome cu na careda a bandona e reunion cu CAFT ora cu cos a bira cayente. Pues aki ta falta di seriedad y madurez politico. Sin duda cu sr. Arends tambe ta parti di e desaster financiero cu a crea e deficit financiero economico aki. Finalmente, sr. Vrolijk a anuncia cu pa otro siman e lo bay entrega dos ley na Parlamento di esta ley di financiamiento, partido politico y ley di screening pa ministernan.

“Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor nanoscurason, nos ta anuncia fayecimento di:



Otilio Franken
Cariñosamenteyama: “Tis”
*12-12-1935 †14-02-2018

Na number di su:

Esposa: Cornelia Violanda Franken.
Yunan: Franklin y Patricia Franken y familia
Oscar Franken y familia
Nestor y Tina Franken y familia
†Rudy Franken
Anne Maduro
Ada Maduro y familia
Glenn y Donna Maduro y familia

Nieto(a)nan:
Saskia Franken y Patrick Fortin
Daisy y Arnold Mohamed-Franken y bisanietonan
Milton Franken
Shaniela Franken
Oscarito Franken y familia
Aron John Verschuur y Ana y familia
James Adam Verschuur y Steph y familia
Brian Verschuur
Bisnieto(a)nan: Keven Hernandez
Jaendrah Hernandez
Emily Mohamed
Jacqueline Mohamed
Miriam y Bas Bruins-Franken
Julitsa Franken

Amigonan: Heman Balchandami y Gina y familia
Junior Fingal y familia

Demas famianan: Hernandez, Ponce, Croes, Wever

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of familia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tumalugar Diasabra 17 Februari 2018 pa 4or di atardina Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defuntostima lo ta reposa for di 2or di atardina Ad Patres.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no taricibibishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extendiendo nos mas sincero condolencia na familia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

“Señor ta mi wardador,
min'tinfalta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemisosega.
E ta hibaminaawa tranquil,
pa mi bolbehanjafora. Salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimentoinesperadi:



Hildo D. Rasmijn
*06-02-1957 †10-02-2018

Na number di su:

Casa: Luisica Rasmijn-Alberts
Yunan: Liza y Ryan
Diego
Manerayiu: Joris
Mayornan: †Alberto y †Epifania Rasmijn-Schwengle
Suegro/Suegra: †Mario y Isabel Alberts-Paskel
Rumannan: †Lidia Rasmijn
†Filomena y †Armand Engelbrecht-Rasmijn
Christina Rasmijn
Adi y Grace Rasmijn-Maduro
Dominica y Andres Hijmering-Rasmijn
Mirtha y Gabriel Ruiz-Rasmijn
Linda Rasmijn
Manera Ruman: Iris
Rita
Cado
Ro
Buchi
Mary
Aimo
Famia Bisslik
Nuero/Nuera: Mike y Carmensita Alberts-Tromp
Maria y Pedro Kock-Alberts
Rudy y ludwina Alberts-Larez
Lino y Rosie Alberts-Oduber
Sobrinu y Sobrinanan: Mucho hopi pa menshona
Primo y Primanan: Mucho hopi pa menshona

Demas famianan: Rasmijn, Hijmering, Ruiz, Engelbrecht, Maduro, Jansen, Bisslik, Almary, Garcia, Alberts, Kock, Tromp, Oduber, Larez, Magee, Schwengle, v/d Linden.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of familia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.

Acto di despedida ta tumalugar Diasabra 17 Februari 2018 pa 11or di atardina Misa sagrado Curason. Nos defuntostima lo ta reposa for di 2or di atardina Ad Patres. Cremashon lo tumalugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 16 Februari 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no taricibibishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extendiendo nos mas sincero condolencia na familia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Parlamentario Dowers ta haya cu Ministro Bikker no sa kico e ta haciendo



ORANJESTAD(AAN): Durante un conferencia di fraccion di AVP, Parlamentario Dowers a indica cu el a yega na e conclusion un biaha mas, cu tin un minister di husticia cu no sa kico e ta haciendo.

Esaki ta e minister di husticia, cu algun siman pasa, den un tono masha alentador, a priminti e comunidad cu prome cu Carnaval, e lo pone e helicopter bula y berdad, a mira un helicopter geel bula. Esaki ta un helicopter cu ta bula masha tempo caba.

Esaki ta un minister cu tabata contra helicopter den

pasado y awe, el a priminti pueblo cu prome cu carnaval e helicopter lo bula, por ta e kieren Carnaval 65. E minister aki no a cumpli, segun parlamentario Arthur Dowers.

Mescos cu el a priminti cu e lo nombra un korpschef dentro di dos siman y no por a cumpli. Despues a priminti fin di December y no sa si e tabata kieren fin di December 2018.

Un cos ta cla. Esaki ta un minister cu ta papia, haci bunita, pero e practica e no por logra.

Segun Dowers, otro cos ta interesante pa realisa, cu na momento cu e bira minister di husticia, e lo tin un plan. Por corda cu cuater aña pasa, el a bay pas bachi. Awo e bachi aki ta preta. E kier a bira minister di husticia bao di AVP. E tempo ey Otmar Oduber, kende ta brasa, sinta cun'e, tabata un di esnan cu tabata contra, ora cu el a bira papia cu AVP pa dreña, pa e bira minister.

Dowers ta contento pa bisa cu ta bon mes no tabata esey, pasobra e meneer aki ta un hende cu ta papia bunita, pero, den realidad e trabao di husticia ta mucho mas complica cu e ta parce. Un di e cosnan cu ta ripara, cu meneer aki a mal interpreta con husticia ta funciona den pais Aruba.

Si e tabata compronde con e aparato di gobierno ta funciona y con husticia ta funciona, nunca e a haci expresa loke el a bisa. Pasobra e lo mester a compronde cu nunca e lo por a cumpli loke el a bisa.

Un otro cos interesante ta pa realisa, cu e meneer aki a sali bisa for di momento cu el a bira minister di husticia, atraco a baha, of crimen a baha y practicamente no tin crimen mas. Tur loke nan bisa, ta Fake News.

E parlamentario ta puntra su mes si como minister di husticia cu a sinta, tabata tin un plan, caminda cu el a bisa den algun ocasion, mester a supla stof for di dje y cuminsa implementa, pero e no tabata tin ningun plan. Te awe e no por a presenta e plan cu segun e, tabata tin 8 aña pasa, tempo cu e kier a bira minister di husticia.

Tambe, ora cu bo bira minister di husticia, den 3 pa 4 dia, a topa cu un aparato eyan cu ta funciona. A tende awor aki cu tin hende cu ta sostene e gobierno, cu nan mes a cuminsa admiti cu hopi trabao a worde haci y tabata tin hopi cos in place. Pero con abo como minister di husticia ta sinta den 3 pa 4 dia y pretende cu abo a baha crimen na Pais Aruba, den 3 pa 4 dia. E meneer aki absolutamente no sa kico e ta haci.

Kico e meneer aki a haci como minister di husticia despues cu el a sinta, cu excepcion di papia cu sindicato, ningun polis a bin papia cun'e. A lobby cu algun polis cu ta sosten'e den campaña y e partido pa mira si asina ey por haci un sorto di coup den Cuerpo Policial. Pero kico a haci efectivamente como minister di husticia cu a pone crimen baha.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Hibami cas!!!” palabranan di Adriana Awor mi a yega cas, pero e cas Celestial, e cas di Mi Dios.

Awormi no tin dolor nisufimento. Awor mi tin paz y alegría. Rondonapacosnan bunita. Den e brazanan di mi Dios mi tadrumi. Manera un princesyui di e Rey di Universo.

Awa di wowo y flornanta seca, pero erecuerdonan di tur loke e la haci y nificapa su famia y pa su yuinan lo keda graba pasemper den nos mente y curazon.

Cu hopi tristeza na nos curason, pero conforme cuboluntad di Dios y agradecido na nos Dios, pa tur loke ela nificapanos, nosta anuncia fayecimento Cristianamente di nos:

Mama, Ruman, Wela, Bisawela, Tanta, Prima y Suegra

Sra. Vda. Adriana van der Biezen – Geerman

Cariñosamente yama: Danda, Dudu y Machi.

Vuida di †Gregorio P. van der Biezen

Señor a laga Adriana habri su wowonandia 30 di oktober 1921

Señor a laga Adriana cera su wowonandia 13 di februari 2018



Den number di su:

Yuinan:

†Marcellina	†Martha
Alejandro y Maria	†Dionisio, Catalina y yuinan
Benito y Philomena	Benedicto y Gloria
†Victor y Martina	Marcelo
Julie(Juliana) y yuinan	Brigido y yuinan
†Luciano	Juan, Lilian y yuinan
Florentin y yuinan	†Jose
Porfirio y yuinan	

Rumannan: †Sra. Reinilda(nini) Leon y famia
Sra. Brigida Ras y famia
Sra. Maria Henriquezy famia
Sra. Florita Kelly y famia
†Sra. Ana Geerman y famia

Su amiga di cas cu a stimehopi: Rubiela
Tur su nueranan, nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan, bisñanan y staf& personal di Huize Maristella

Demas famia: van der Biezen, Geerman, Tromp, Thiel, Webb, Albertsz, Semeleer, Leon, Henriquez, Ras, Winterdaal, Kelly, Jansen, Werleman, Willemsy demas famia.

Nos ta invita tur famia, bisñanan, comer- y compernan, conocirnan pa asisti na e acto di entierocualo tuma lugar diamars 20 di februari 2018. Adriana lo pasa cas Sabana Basora 17 entre 12'or pa 2'or y di 2'or pa 4'or di atardi lo ta na Misa Sagrado Curason y di Misa pa santana Catolico na Savaneta.

Fecha, ora y adres pa condolencia: Dialuna 19 di februari di 7'or pa 9'or, na Aurora Funeral Home

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta Lamenta cudespués di entierio nos no taricibibishita di condolencia na cas.

Cu Adriana sosegana PAZ den Reino di nos Señor. AMEN

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece cristianamente nos querido esposo, tata, welo, ruman, omo:

Nicolas Ruben Fingal

Mihor conoci como: “Ben Ben” of “Bencho”

*03-02-1954 - †10-02-2018
Ex Douanero



Na number di su:

Esposa: Justina (Tina) Fingal-Kock
Yuinan: Rubert (Betto) y Ivanka Fingal-Phelipa y yuinan
Jerold (Jr) y Junine Fingal-

Croes

Marisela y David Kock-Fingal y yuinan
Arnaldo Fingal y yuinan
Niurca Kock y yuinan

Nieto(a)nan: Ayden y Ilaysha Fingal, Ingomar y Ivanon Phelipa, Damaris y Davidson Kock, Zion y Ashwand Fingal, Eriniu y Christian Montoya, J-Nui, Jahnuu, Niurick, Edrick, Minguel, Josienne.

Rumannan:

Vda. Maxima (Chima) Croes y famia
Greta y Hasette Riley-Fingal y famia
Edwin y Marichi Fingal-Figaroa y famia
Pablo y Milagros Fingal-Rearegu y famia

Omo y tantanan:

Vdo. Mario Fingal y famia
Vda. Aida Dubero-Fingal y famia
Vda. Maria Esser-Fingal y famia
Vdo. Theodoro Fingal y famia
Henrique Fingal y famia
Eusebio Fingal y famia

Swa y cuñanan:

Vda. Aura Schwengle-Fingal y famia
Roosje (Ina) Kock y famia Arrindell
Vda. Maria (Chia) Martina-Kock y famia
Tico y Elsa Kock-Curie y famia
Everaldo y Tania Kock-Frigerio y famia
Imelda y Dito Koolman-Kock y famia
Marieta y Otilio Koolman-Kock y famia
Eddy Kock

Vda. Naika Kock-Parkinia y famia
Vda. Rika Kock-Dubero y famia
Toy Kock y famia

Lucia Kock y famia
Vda. Irma Roza-Kock y famia
Celia y Coby Cornelio Kock y famia
Joy y Judith Roza-Kock y famia
Marlon y Marlene Croes y famia
Cynthia y Roy Kelly-Dirksy y famia

Consuegro:

Candy y Ica Croes
Persey Phelipa y Shalini y famia

Bon amigonan: Andronico (Nico) y Vera Loefstop-Boekhoud y famia

Ambrosio Candelario (Booshi) Wever

Bon bisña: Freddy y Mirla de Cuba y famia

Unico Iha: Stephany Martina

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, tur su amistadnan, ex coleganan di Douane y demas famia muchu hopi pa menciona

Ta invita pa acto di entierio lo tuma lugar diasabra 17 di februari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa Santana catolico na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierio nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Fundacion FADA ta na altura di e mangelnan conteniendo droga



ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e caso di e turista cu a purba di drenta Aruba cu mangel di droga, directora di FADA, Señora Rullienne Arends ta elabora ariba esaki.

Pa FADA esaki no ta nada nobo, ya nan tin hopi luna ta papia den diferente ruedanan di prensa, companianan, unda cu nan ta menciona cu awendia droga no ta hay'e solamente den forma cu ta conoci. Pero nan ta formando poco poco pa den forma di mangel, trece e droga na Aruba. Esaki

ta algo cu hopi hende no a por a haya e prueba cu ta berdad. Lamentablemente tabata tin un caso, unda cu'n turista a purba drenta cun'e y danki Dios cu Duana a haci un bon trabao, di gara e droga aki prome cu el a yega mas leu. Ta momento pa tur hende bira un tiki mas consciente.

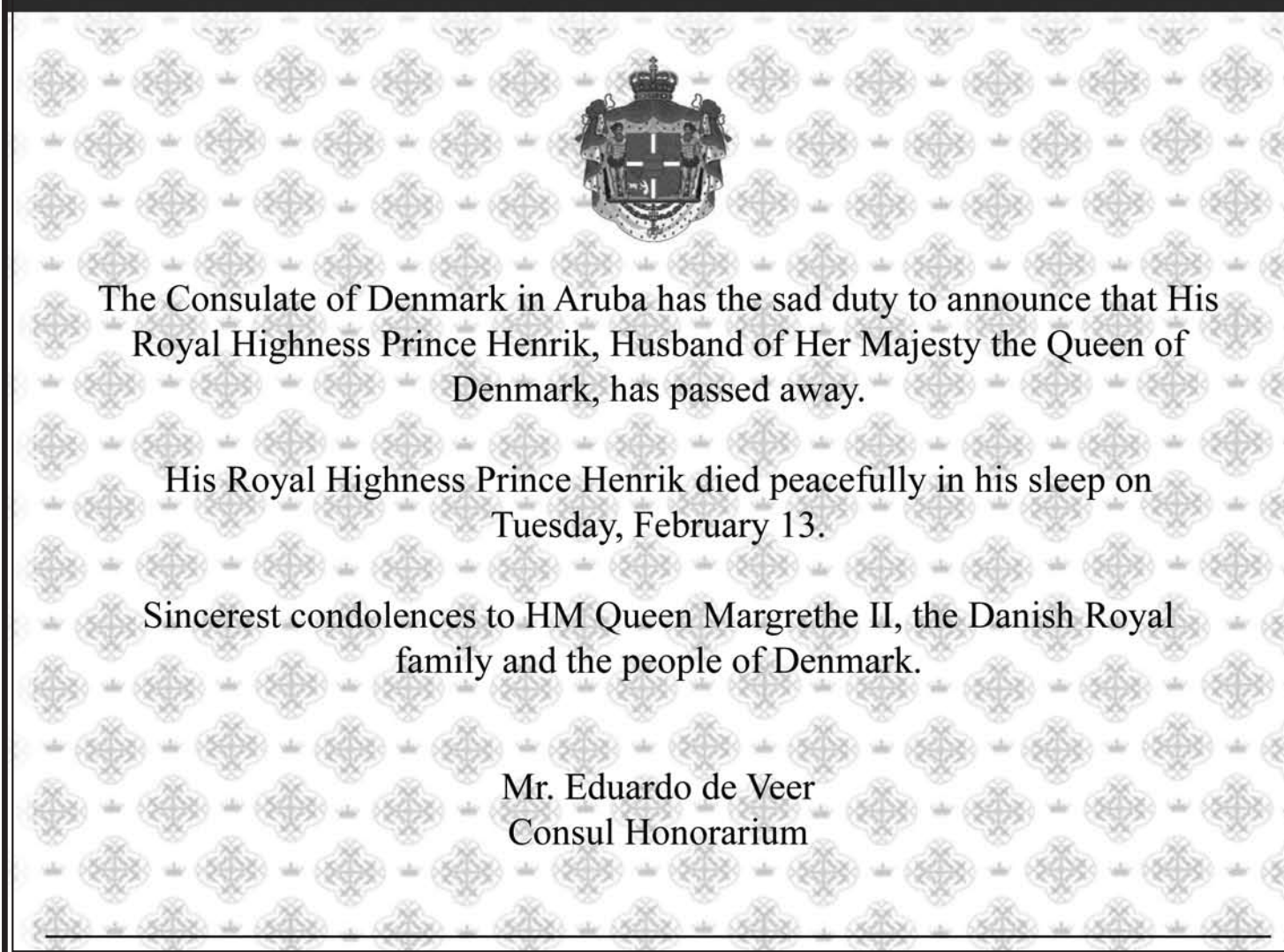
Señora Arends, di FADA splica cu nan ta trahando pa trece prevencion, pero a pesar cu FADA ta haci un tremendo esfuerso pa trece tur e informacion na hobennan y adultonan tambe. E ta un momento hopi importante unda tur hende mester cuminsa bira mas consciente di e peliger cu droga ta representa na nos comunidad.

Mas aleu, Señora Rullienne Arends tambe a bisa cu mayornan lo mester papia cu nan yiu, conseha nan, na e hobennan y muchanan y splicanan tocante e sorto di droga aki di mangel, anto cu nan no mag di ricibi nada di come of bebe, anto mas tanto e mangel aki cu lo bin den presentacion di gummy, cu mayoria di mucha ta gusta, djis bati alarma di kico lo ta e risico cu lo por ta, di djis por ehempel acepta un mangel di un hende straño of cu no ta confia den dje.

Esaki ta e oportunidad perfecto, cu nan por touch e tema aki un tiki mas, ya cu nan ta haciendo esaki mas, mirando cu tur hende por a wak cu prueba, cu di berdad e ta existi. No ta solamente cu e ta existi na paisnan grandi, cu e por yega Aruba. Ta bira un momento cu ta bay papia hopi mas di dje, bin cu hopi mas ehempel. No solamente pa hoben, pero pa hende grandi tambe.

Tin otro tipo di droga den mangel tambe, no solo marihuana, droga ta cambiando su forma, y pueblo lo mester ta consciente y alerta riba esaki, y cu e tipo di droganen aki tambe lo por worde cumpra online anto e ora mester controla e hobennan pa nan no bay cumpra online, Señora Rullienne Arends a informa.

Asina tambe, FADA sigur lo bay inclui tur e topiconan aki den nan proximo charlanan, unda cu lo bay papia di e tema aki, e sorto di droganen nobo, traha riba su prevencion, segun Señora Rullienne Arends, di FADA.

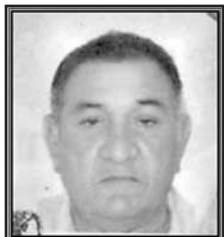




Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inesperadamente
di:



Hubert Gregorio Croes
Mihor conoci como "Epy of Cachete"
*19-12-1968 - †15-02-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di

Kaydan Dustin Oduber

Yiu di nos coleganan den e departamento di Seguridad, Gloria
Lisa Franken y Gilmar Oduber.

Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan di
profundo condolencia na Gloria Lisa, Gilmar y demas famia.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

In co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n'tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di

Stanley Felix

Mihor conoci como "Teng"
Propetario di SMECA N.V.
*13-11-1933 - †14-02-2018



Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di

Sr. Hildo Rasmijn

Na bida Hildo tabata forma parti di AAA como Apron Controller

Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan di
profundo condolencia na famia y coleganan di Hildo.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

In co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi Wardador,
Mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa



BON BINI

Nos ta anuncia fayecimento di Meneer Julian E. Pers

Meneer Julian a traha como maestro y cabesante na Colegio Bon
Bini.

Nos mas profundo condolencia na su esposa, demas famia,
amigonan y conocirnan.

Cu meneer Julian sosega na paz den Reino di Señor.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di

Sra. Johanna C. Matthew-Mac Jannet

Mama di nos colega den e departamento di Human Resources,
Sr. Timothy Matthew

Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan di
profundo condolencia na Timothy y demas famia.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

In co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**



Staf y Personal di Departamento di Integracion
Maneho y Admision di Stranhero,
DIMAS.

Ta extende na nos colega sra. Luisica Rasmijn-Albertsz
y demas famia nos mas profundo
condolencia y pesame
cu e gran perdida di

Sr. Hildo Rasmijn

Cu Dios duna famia completo hopi forsa
y consolacion den e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Hildo Rasmijn sosega na paz den braz di Señor.

“Mi ta na Paz, mi alma ta sosega.

No tin necesidad pa lagrima.

Door di boso Amor mi tawata asina Bendiciona.

Laga mi memoria ta esunan di mas felis.”

Ministerie van Integratie, Justitie en Veiligheid



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“Serca dios mi alma ta na paz, ta di dj’e mi
salbacion ta bini.”
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento
cristianamente di:

Mr. Occilio Orilus

Mihor conoci como: “Julio”

*30 - 04 - 1969 † 09 - 02 - 2018

Na number di su:

Señora: Marie Jean Baptist Orilus

Yiunan: Rodelson Orilus (Haiti)

Julia Orilus

Octania Orilus

Angel Orilus

Ruman nan: Julio y Famia

Gillen

Como Ruman: Jean eve y Famia

Josne y Famia

Elke y Famia

Jase y Famia

Wilson y Famia

Ester y Famia

Joles y Famia

Primo y Prima nan ,Sobrinio y Sobrina nan ,Swa y Cuñanan ,Comer
y Compennan ,Bisninan ,Tanta y Omo ,Suegro y Suegra nan.Tur su
famianan di: Merca Haiti - Suriname - Quadelope - Canada - France,
Na tur su colega nan di trabou y Tambe su Hermanonan di Iglesia
Emanuel. Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar Diasabra 17 di
February 2018 pa 4or di atardi
saliendo for di Iglesia Emanuel na Dakota pa Santana Di Gobierno
Sabana Basora.

E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi na Iglesia Emanuel
na Dakota.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den
nos tristeza.

Nos ta pidi nos disculpa desoues di entierro nos no ta ricibi condolencia
na cas.



Terry Gumbs:

Mester atende cu San Nicolas for di su raiz



ORANJESTAD (AAN): Señora Terry Gumbs ta un di
e personanan cu ta bay ta na
cabez di e oficina di Gobierno
cu a habri oficialmente Dia-
huebs mainta na San Nicolas,
unda cu lo atende entre otro cu
e asuntonan social di habitan-
tenan di San Nicolas y yuda
esnan cu kier traha y mester
un trabao haya esaki.
Durante e ceremonia di ap-
ertura señora Gumbs a splica
esaki ta un soño cu a bira re-
alidad.

“Mi a traha un proyecto pa e
edificio, unda cu a pensa hopi
riba con lo hasi esaki pa Gabi-
nete Wever Croes I por ta or-
guyoso di e edificio aki”.
Esaki segun señora Gumbs,

kende a bisa cu e proyecto di e
edificio yama ‘Sociale Aktie,
het willen en kunnen mogelijk
maken’.

Durante su discurso, el a in-
dica cu durante e añanan cu
a pasa e problemanan social
na Aruba y en especial na San
Nicolas a aumenta.

Mayoria di e habitanenan di
San Nicolas ta biba cu menos
di locual e Arubiano average
ta biba cune.

Tin hopi hende cu a ‘drop out’
di school, a perde trabao, of
tin onderstand.

Segun Gumbs, banda di algun
inversion chikito hasi pa e
Gobierno anterior, nada mu-
cho a wordo hasi sigur no riba
area social.



“Cu e ciere di e refinaria,
desempleo a crece y esaki a
bin cu su consecuencianan”.

“San Nicolas ta e parti lubi-
da di nos isla y esaki a keda
asina, door cu e habitanenan
di San Nicolas diariamente
mester purba sobrevivi cu tur
tipo di problema”.

“Tin hende cu no tin placa of
tempo pa bay te playa pa ricibi
cuido social y esey ta un prob-
lema”, segun Gumbs, kende a
sigui bisa cu e habitanenan di
un barrio negligia, ta bay cus-
tumbra nan mes na e hecho cu
nan ta wordo negligia.

Pesey mas posibilidad mester
wordo crea pa nan y segun
Gumbs e meta di e proyecto
aki ta simpel, esta atende cu
San Nicolas for di su raiz.



Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di

Air Navigation Services Aruba N.V.

*ta expresa palabranan di profundo condolencia na
famia di señor*

Hildo Diego Rasmijn

Tata di nos colega Diego Rasmijn

Cu sr. Hildo D. Rasmijn sosega na paz

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY



SCHEDULE FOR February 15 - 21

*matinee: SAT & SUN

| late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
THE 15:17 TO PARIS				THE 15:17 TO PARIS			
daily:	6:00	9:00	NEW	daily:	5:45	8:30	NEW
matinee:	1:45		SP PG-13	matinee:	2:15		SP PG-13
late:	12:20			late:	11:30		
SAMSON				SAMSON			
daily:	5:15	8:00	NEW	daily:	4:25	9:00	NEW
matinee:			PG-13	matinee:			PG-13
late:	11:00			late:	11:45		
EARLY MAN				EARLY MAN			
daily:	4:00		NEW	daily:	4:00		NEW
matinee:	11:45		PG	matinee:	1:45		PG
late:				late:			
BLACK PANTHER				BLACK PANTHER			
daily:	5:30	8:30	NEW	daily:	6:30	9:30 10:30	NEW
matinee:	12:15	3:15	SP PG-13	matinee:	2:30		SP PG-13
late:	11:30			late:	12:15		
BLACK PANTHER 3D				BLACK PANTHER 3D			
daily:	7:00		NEW	daily:	7:30		NEW
matinee:			SP PG-13	matinee:			SP PG-13
late:				late:			
PETER RABBIT				PETER RABBIT			
daily:	4:45		PG	daily:	4:15	7:00	PG
matinee:	11:45	3:15		matinee:	1:45		
late:				late:			
FIFTY SHADES FREED				FIFTY SHADES FREED			
daily:	5:00	7:30 9:45		daily:	5:30	8:00 10:00	
matinee:	12:15	2:35	SP R	matinee:			SP R
late:	12:00			late:	12:15		
MAZE RUNNER: THE DEATH CURSE				MAZE RUNNER: THE DEATH CURSE			
daily:			SP PG-13	daily:	4:10		SP PG-13
matinee:	12:30			matinee:	2:50		
late:	10:30			late:			
DEN OF THIEVES				DEN OF THIEVES			
daily:	6:30	9:30	R	daily:	6:00		R
matinee:	2:20			matinee:			
late:	11:15			late:	11:00		
WOODY WOODPECKER				COCO			
daily:			PG	daily:			SP PG
matinee:	12:15			matinee:	1:45		
THE SHAPE OF WATER							
daily:			SP R				
matinee:	2:00						

LATEST RELEASES



Ocho truck y 13 hende a percursa pa limpieza despues di carnaval



ORANJESTAD (AAN): Despues di Aruba su parada grandi di carnaval, ora cu tur hende ta bay cas y sosega curpa, tin hende cu si ta sigui traha pa por tene e ruta limpi despues di parada. Esaki ta trabaonan cu ta cuminsa ano-chi laat y caba marduga of casi mainta.

Den henter e proceso tin un total di ocho truck driver. Ta-bata tin 13 hende riba riba caya haciendo limpi. Tres personal di City Inspector y tres agente policial. E momentonan ey nan a calcula cu e trabou lo caba pa mainta. Pasando riba e rutanen a mira claramente cu tin area mas sushi cu otro. E caha cu pa añanan largo AVP a usa, atrobe a duna bon resultado pasobra pueblo a usa nan hopi bon tirando nan sushinan aden.



Remitido

Tur sorto di anti-conceptivonan ta bini di satanas

Tur sorto di anti-conceptivonan pa no haya yiu ta bini di satanas, y esaki ta condenabel den fierno pa Dios tata.

Den Bijbel Genesis 38: 6-10; Dios a condena Onan na morto, pasobra Onan a benta su spermanan na tera. "Huda a tuma como esposa pa su primogenito Er, un muher yama Tamar. Er primogenito di Huda, a haci malo den bista di Yave y Yave a haci muri. Anto Huda a bisa Onan, cumpli bo deber di cuña y tuma e esposa di bo ruman. Onan sabi cu e descendencia ey lo no ta di dje y asina, ora cu e tin relacion cu su cuña,

e tabata derama su sperma den tera, no pa dunelê un yiu na su ruman. Esey Yave no a gusta y tambe a pone Onan muri."

Na aña 1984, 23 Juli, Papa Juan Pablo II na su discurso a afirma, cu Iglesia Católica, ta para ariba ensenjansa, cu ta prohibi tur anti-conceptivonan. Papa Juan Pablo II a condena tur sortodi anti-conceptivonan, cu ta sortodi Dios Su pro-creacion humano. No ta pa hende dicidi tocante di pro-creacion humano, pero ta Dios ta autor y poder di pro-creacion. Hendenan ta kere y ta cualificanan mes, cu nan tin e existencia di "human life" y nan ta reconoce Dios mas. Anti-conceptivonan ta realmente di satanas, pasobra satanas ta contradici e boluntad di Dios. Den matrimonio hende muher tin nan dianan fertil pa sali na estado y nan tin nan dianan infertil pa plania famia.

Mensahe di Mama Maria, December 27, 1975. (Bayside, New York)

No mester di destrui. "E Tata Eterno ta manda cada bida cu rason. E spirito di bida ta e ro-

sea den e curpa na momento di concepcion. Na e momento di concepcion, e alma ta uni cu e curpa. Pa medio di crecimiento di e simia chikito, e ta bibo y e no mester worde destrui, e ta un crimen Mi yiunan, pa destrui e simia. Na tur cu ta comete esaki, e teribel acto di crimen aki, Mi yiunan, nan no por drenta den e Reino di Cielo, unicamente nan arepentí di e crimen di e alma aki. Nan mester ta den nan arepentimiento, acepta e penitencia ariba mundo pa nan actonan cu a trece un gran duele di E Tata Eterno."

Mensahe di Mama Maria, Juni 5, 1976. (Bayside, New York)

No tin excusa. "E yiunan ta e victima inocente di nan mayornan. Boso pais y hopi otro paisnan di e mundo ta para awor den hurgamento di E Tata Eterno pa e matamento di e no nacina. Ningun hende lo no destrui e Creacion di E Tata Eterno. E spirito di bida ta duna rosea na e momento di concepcion den e curpa di e mucha bibo. Na e momento di concepcion, e alma ta worde poni pa E Tata Eterno

den e mucha y no tin excusanan pa mata cu lo acepta pa E Tata Eterno. Spirito di scuridnan a drenta ariba boso pais y e mundo. Resa hopi, Mi yiunan, pa e balor di bida y pa esnan bibo crece. Den boso mundo di spirito di scuridnan, lo bay tin Perdida pa e amor di bida. Morto lo bira comun, mescos cu hende perde nan amor pa bisinja. Pero di prome y ariba tur, nan a perde e amor aki di nan Dios."

Mensahe di Mama Maria, Juni 8, 1974. (Bayside, New York)

Teribel castigo. "E almanan ta bibando pa semper. E alma ta drenta den e curpa na e momento di concepcion. Nos ta detesta, nos no ta tolera e matamento di e no-naci! Hendenan ta buscando un teribel castigo mas leu di nan mente humano of e lugar cu nunca nan por yega, pa e accionnan aki contra di E Tata. Matadonan! Asina cu bo kibra e Mandamento di Tata: "Lo bo no mata" Condenacion, condenacion eterno lo bay ta hopi di tur cu a tuma parti den e matamento di e no-naci. Arepentí awor di boso pika! Haci reparacion na E

Tata, pa boso lo worde teni pa e cantidad di e matamentonan di e no-naci."

Mensahe di Hesus, Juni 16, 1987. (Bayside, New York)

"Nos ta avisa boso un biaha y un biaha mas, durante añanan di bishitanan ariba mundo. Mi Mama ta bini y ta informa boso, cu esnan cu a entrega nan mes na e sexualidad, cu e practica di homosexualidad, anti-conceptivo, abortus y tur otro desviacion, cu ta trece duele na curason di Mi Mama, esaki mester stop awor. Lo no bay tin ningun excusa acepta den Cielo di e Santonan, tampoko di Mi Mama y di Mi y di Tata Eterno y di Spirito Santo, pa loke cu boso ta haciendo awor ariba mundo.

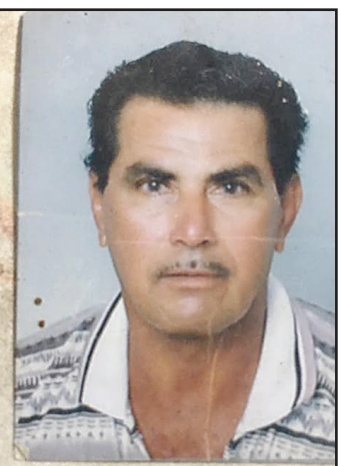
Mensahe di Hesus, November 21, 1977. (Bayside, New York)

"Permisionan lo no worde acepta di boso Dios. Pika ta keda pika; lo no tin compromiso pa pika. Pika mortal ta un ofensa grave na E Tata Eterno. E Mandamentonan mester worde cumpli sin permisionan."

Un Cristian Catolico.



Its been a rollercoaster but you made it. Porfin 25! Awe 16 di februari Stephanny Giel ta cumpli su 25 aña di edad. Hopi aña mas di bida i salud! Steph ta haya pabien di su tata, mama y su ruman homber. Tambe e ta haya pabien di su party crew Maria, Rachella, Roxanne y Jermane. Sin lubida su little Boy y resto di famia di Alto Vista. Spera bo disfrute. Lets party!



Awe riba su fecha natal di 16 februari 2018 ta cumpli su 74 anja di edad Buchi Goy Franken di Alto Vista. Famia henter ta desea buchi goy hopi aña mas di bida & salud. Cu buchi goy pase dushi den compania di su compinchenan di Casino!



KOORYMAN



SIGUI NOS
KOORYMAN.MEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 16 di februari t/c Diahuebs 22 di februari 2018, tanten cu tin den stock.

M12 COMPACT DRILL DRIVER

- Ta bora y scroef den palo, metal y platic
- diferente speed opcion, battery fuel gauge y body di metal
- Ta inclui 20V Lithium ion batteria, charger, Bit di 2 » y su tas

349.⁹⁹

229.⁹⁹

of 9200 Funmiles



ORGANIZERS

- Disponibel din color blanco, shinishi y espresso
- Facil pa hinka den otro
- Palo Lamina



15%
DESCUENTO

ARIBA TUR
CLOSET MAID
ORGANIZERS

CLOSETMAID

CUBEICALS DRAWERS®

- Diferente color y diseño nobo disponibil

CLOSETMAID

For di

14.⁹⁹
12.⁷⁴

of 510 Funmiles



15%
DESCUENTO

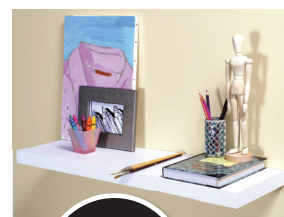
SHELF KITS

- Disponibel den diferente color
- L 25 x W 25 cm
- L 80 x W 25 cm
- L 120 x W 25 cm
- Ta inclui tur cos pa monta na muraya
- Peso maximo 15 Kilo

For di

26.⁹⁹
21.⁵⁹

of 864 Funmiles



20%
DESCUENTO



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM



NEW MATTRESSES ARRIVED!

restonic®

SLEEP
ON IT

serta~~p~~edic.

AWOR CU UN SORTIDO MAS AMPLIO!



Cuminsando for di
Afl. 315,-

OBTENIBEL NA:

**AMC UNICON DREAM FACTORY - AVENIDA MILIO J. CROES 41
DAKOTA . MAS INFO JAMA 521-1150**